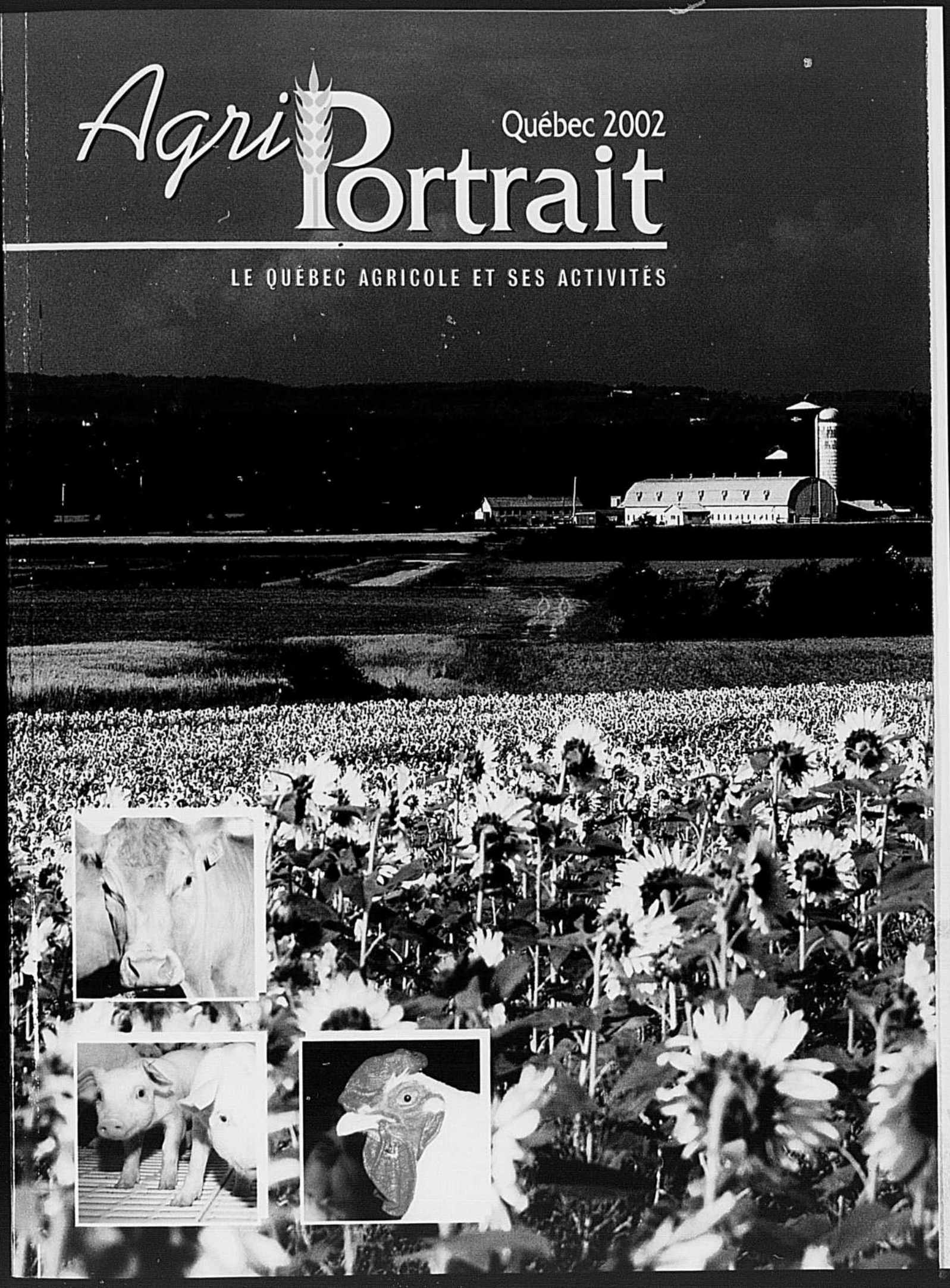
AgriPortrait

Québec 2002

LE QUÉBEC AGRICOLE ET SES ACTIVITÉS



MOI, JE FAIS AFFAIRE AVEC MA COOPÉRATIVE PARCE QUE...

« ... j'y trouve toujours des produits et des services de grande qualité. »

« ... j'ai accès à des technologies de pointe et à un pouvoir d'achat de grande envergure. »

« ... je contribue à l'essor économique du Québec et de nos régions. »

« ... je suis un des 37 000 propriétaires. »

« ... je ne trouve pas mieux en terme de retour sur mon investissement. »

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

CO-OP Sonic

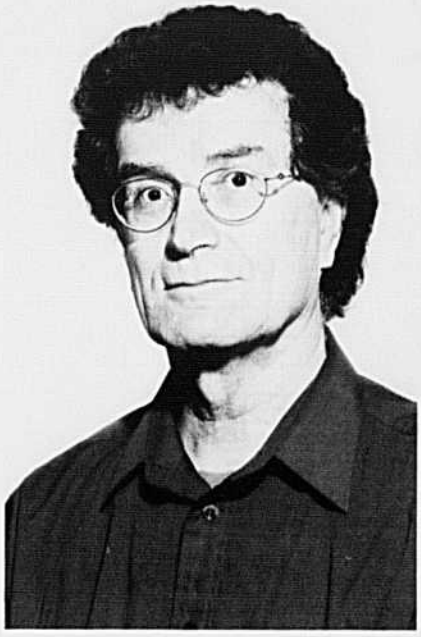
M. Luc Seers
Sainte-Martine
Membre de la Coop des Frontières, coopérative agricole

Sommaire

Le Québec agricole
Régions et productions 4-5
Revenus à la ferme 6
Abitibi-Témiscamingue 8
Bas-Saint-Laurent 10
Beauce 11
Centre-du-Québec 12
Côte-du-Sud 14
Estrie 15
Gaspésie-Les-Îles 16
Lanaudière 17
Lévis-Bellechasse 18
Lotbinière-Mégantic 19
Mauricie 20
Outaouais-Laurentides 21
Rive-Nord 22
Saguenay-Lac-Saint-Jean 23
Saint-Hyacinthe 24
Saint-Jean-Valleyfield 27

Acériculture 46
Agneaux et moutons 55
Agricultrices 63
Agriculture bio 60
Apiculture 56
Aquaculture 54
Bovins 38
Bois 40
Chèvres 58
Cultures commerciales 34
Grands gibiers 62
Groupes Conseils 65
Lait . . . . . .28 et 30
Lapins 59
Légumes de transformation . .52
Légumes frais 42
Oeufs de consommation 47
Oeufs d'incubation 48
Petits fruits 53
Plantes fourragères 61
Pommes 51
Pommes de terre 43
Porc 32
Production en serre 50
Quebec Farmers Association .64
Relève 66
Volailles 35-36
Calendrier des
activités champêtres . . . .67 à 73
Index des annonceurs 73

PORTRAIT DE FAMILLE



L'équipe de La Terre de chez nous est fière de vous offrir ce portrait détaillé de la grande famille agricole québécoise, régions et productions confondues, portrait qui se veut une référence annuelle pour celles et ceux qui vivent de la terre et tous les professionnels qui les accompagnent. Cela fait dix ans, en 2002, que le journal publie son répertoire Tournée champêtre. Pour souligner cet anniversaire et renouveler l'image du magazine, le nom a été changé pour Agri-Portrait et le contenu diffère de celui des années passées.
Toutes les fédérations régionales et spécialisées de l'UPA ont collaboré étroitement pour faire connaître leurs préoccupations dans un texte signé par leurs présidents respectifs : une belle occasion de valoriser la profession auprès des agriculteurs eux-mêmes! On retrouve aussi les statistiques habituelles sur la production et les revenus agricoles avec une présentation visuelle plus dynamique. Pour terminer, il ne fallait pas laisser passer les activités champêtres, 185 en tout, qui contribuent à leur manière au rayonnement du monde rural.

L'agrotourisme n'a cependant pas été oublié. Il fait l'objet d'une publication grand public, vendue en kiosque, à compter du 24 mai et qui continuera à s'appeler Tournée champêtre. Vous êtes finalement invités à conserver votre Agri-Portrait pendant toute l'année : des questions y seront puisées pour un concours qui paraîtra dans la Terre de chez nous.

Un bel été à toutes et à tous!

Victor Larivière

LAIT | CULTURES COMMERCIALES | LÉGUMES FRAIS | LÉGUMES DE TRANSFORMATION

PORC | BOVINS | ACÉRICULTURE | AGNEAUX

Éditeur
La Terre de chez nous
Union des producteurs agricoles
555 Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
(514) 679-8483

Directeur
Daniel Boulanger

Rédacteur en chef
Responsable des publications spécialisées
Victor Larivière

Responsables de la production
Carole Lalancette,
Céline Dupras

Infographistes
Annie Bisaillon,
Karyne Bradley,
Jocelyne Carrier,
Nancy Litjens

Secrétaire
Lorraine Trottier

Sortie sur films et pelliculage
AD HOC Le groupe

Impression
Solisco imprimeurs

Directeur de la publicité
Réal Loiseau

Représentants publicitaires
Christian Guinard, Sylvain Joubert, Sylvain Lalonde
Tél.:(450) 679-8483
Fax:(450) 670-4788

Représentant hors Québec
Jacques Long
Tél.: (905) 335-5700
Fax.:(905) 335-5001

Administration
Jocelyne Gareau

Tirage et abonnements
Micheline Courchesne

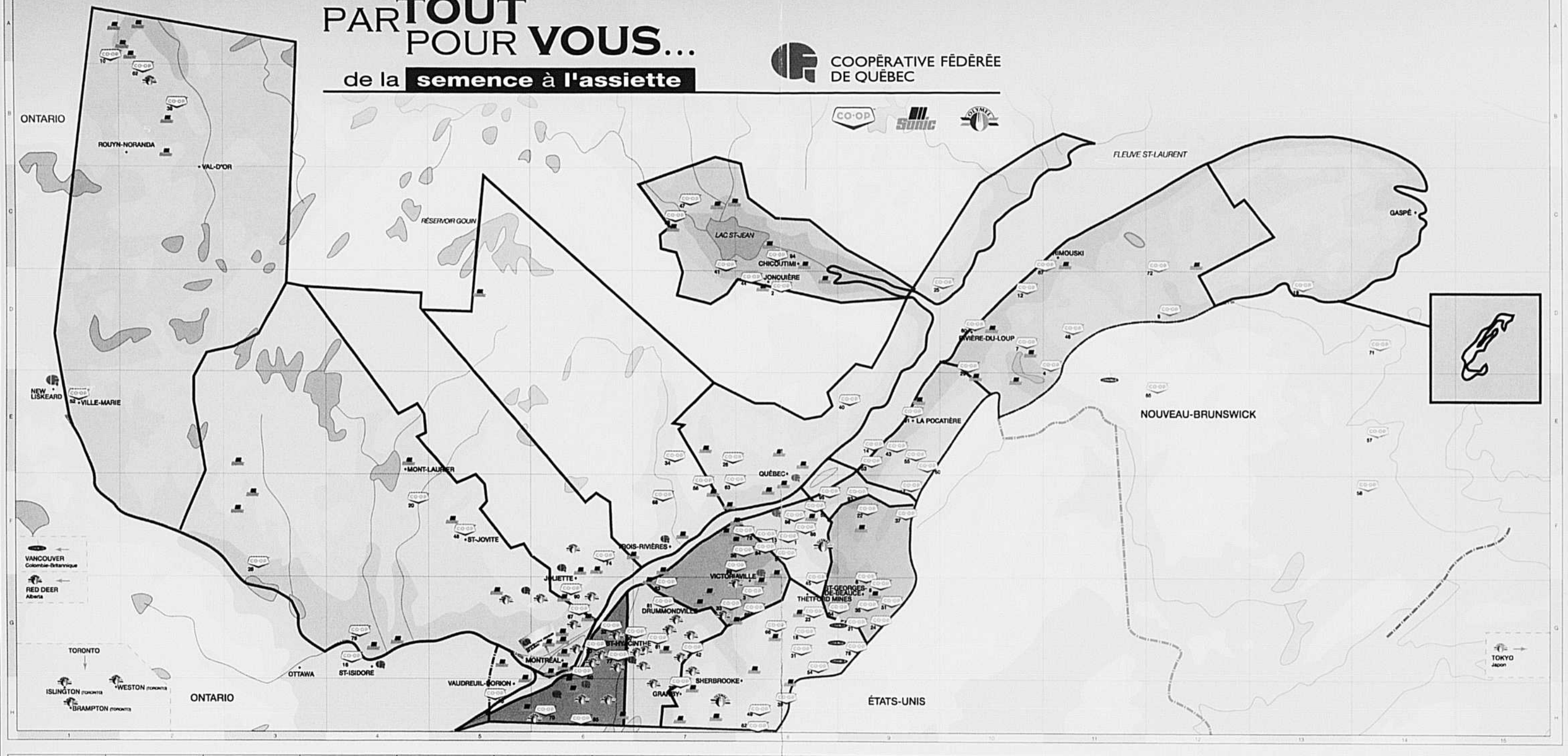
Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

PAR TOUT POUR VOUS...

de la **semence à l'assiette**

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

CO-OP · Sonic · Olymel



1. Société coopérative agricole des apiculteurs du Québec 576 901 $ F-8	7. Société coopérative agricole de St-Hubert 983 622 $ D-10 7	14. Société coopérative agricole de l'Isle-aux-Grues 1 569 818 $ E-9 8	21. Magasin Coop St-Samuel 2 200 056 $ G-9 19	28. Société coopérative agricole de Gracefield 2 889 476 $ F-3 11	34. Société coopérative agricole de St-Ubald 3 813 263 $ E-7 30	40. Agrivoix, coopérative agricole 4 038 225 $ E-9 15	46. Magasin Coop Squatec 4 981 512 $ D-11 27	52. Meunerie coopérative de Ville-Marie 6 326 025 $ E-1 20	58. La Coopérative de Rogersville Ltée 6 954 456 $ F-14 36	64. Alliance coop, service d'approvisionnement à la ferme 9 627 736 $ G-8 23	70. Coop des Frontières, coopérative agricole 17 230 201 $ H-6 31	75. Coopérative agricole régionale Parisville 15 956 044 $ F-8 41	81. Agrilait, coopérative agricole 24 097 784 $ G-7 73	87. Purdel, coopérative agro-alimentaire 69 841 061 $ C-11 150	93. Unicoop, coopérative agricole 99 955 580 $ F-9 238
2. Association Coopérative des agriculteurs de Jonquière 657 152 $ D-8 7	8. Société coopérative agricole de St-Georges-de-Beauce 1 220 213 $ G-9 6	15.Société coopérative agricole de Ste-Marthe 1 621 054 $ H-5 11	22. Société coopérative agricole de Frampton 2 404 197 $ F-9 9	29. Société coopérative agricole de St-Alexandre-de-Kamouraska 3 868 882 $ D-10 12	35. Magasin CO-OP St-Côme 2 904 259 $ G-9 22	41. Coopérative d'approvisionnement de Chambord 3 924 726 $ C-7 25	47. Association coopérative des agriculteurs d'Albanel 4 936 503 $ C-7 32	53. Société coopérative agricole de la Rivière-du-Sud 6 251 778 $ E-9 26	59. Coopérative agricole de St-Bernard 7 426 960 $ F-8 21	65. Coopérative de Saint-Quentin Ltée 8 971 724 $ E-12 56	71. Société coopérative de Lamèque Ltée 11 674 716 $ D-14 63	76. Agrodor, coopérative agro-alimentaire des Vallées Outaouais-Laurentides 15 491 683 $ G-4 43	82. Coop des Cantons, coopérative agricole 25 411 792 $ H-8 45	88. Citadelle, coopérative de producteurs de sirop d'érable 47 277 000 $ F-8 150	94. Nutrinor, coopérative agro-alimentaire du Saguenay Lac St-Jean 190 920 775 $ C-8 512
3. Société coopérative agricole de St-Adrien-d'Irlande 608 288 $ G-8 2	9. Coopérative de consommation St-Alexis-de-Matapédia 1 331 954 $ D-12 6	17.Coopérative acéricole régionale des Appalaches 1 716 279 $ F-9 6	23. Coopérative de consommateurs de St-Méthode-de-Frontenac 2 520 233 $ G-8 20	30. Société coopérative agricole de Verchères 2 877 918 $ G-6 10	36. Société coopérative agricole de Princeville 4 148 172 $ F-8 12	42. Société coopérative agricole de St-André-d'Acton 7 605 057 $ G-7 15	48. Société coopérative agricole des Fermes du Nord 1 357 881 $ F-5 7	54. Association coopérative agricole de La Patrie 5 886 257 $ G-8 31	60. Magasin Coop de St-Pamphile 8 157 880 $ E-9 45	66. Société coopérative agricole de Disraéli 11 110 822 $ G-8 26	72. Centre agricole Coop de la Matapédia 10 866 885 $ C-12 35	77. Société coopérative agricole de St-Damase 21 314 483 $ G-6 25	83. Covilac, coopérative agricole 27 896 060 $ G-7 35	89. Société coopérative agricole des Bois-Francs 70 999 134 $ F-7 133	95. Agrinove, coopérative agroalimentaire 167 071 853 $ F-8 184
4. Coopérative agricole du Témiscouata 635 696 $ D-11 4	10. Société coopérative agricole Dupuy et Ste-Jeanne-d'Arc 1 315 208 $ A-1 8	18. Société coopérative agricole de St-Gabriel-de-Stratford 1 418 901 $ G-8 9	24. Magasin Coop de St-Ludger 2 424 557 $ G-9 15	31. Société coopérative agricole de Weedon 2 938 743 $ G-8 14	37. Société coopérative agricole de Langevin 4 502 600 $ F-9 14	43. Société coopérative agricole de Montmagny 4 182 965 $ E-9 14	49. Société coopérative agricole de Compton 6 805 332 $ H-8 15	55. Magasin Coop de Ste-Perpétue 5 782 114 $ E-9 48	61. Société coopérative agricole de Ste-Hélène 8 673 739 $ G-7 23	67. Société coopérative agricole de l'Assomption 12 421 633 $ G-6 23	16. AgriEst, centre agricole Coop 12 000 000 $ G-4 50	78. Société coopérative agricole de Lac Mégantic-Lambton 19 630 176 $ G-9 90	84. Société coopérative agricole des Appalaches 34 369 486 $ F-8 76	90. Profid'Or, coopérative agricole 88 755 370 $ G-6 100	LÉGENDE : Ventes Employés
5. Société coopérative agricole de St-Jacques-de-Leeds 691 007 $ F-8 2	12. Société coopérative agricole de St-Fabien 1 481 517 $ D-10 6	19. Coopérative agricole de la Baie-des-Chaleurs 2 253 902 $ D-13 7	25. Coopérative d'approvisionnement de la Haute-Côte-Nord 2 490 977 $ D-10 23	32. Société coopérative agricole de St-Denis-sur-Richelieu 3 435 701 $ G-6 17	38. Coopérative agricole d'Amos 3 793 014 $ B-2 9	44. Coopérative agricole Grains D'Or 4 923 569 $ D-8 14	50. Coopérative d'approvisionnement de Ste-Julie 5 673 760 $ G-6 26	56. Société coopérative agricole régionale St-Casimir 7 061 228 $ F-7 12	62. Coopérative de services agricoles d'Abitibi-Ouest 8 738 390 $ B-2 15	68. CoopPlus, coopérative agricole Champlain-Laviolette 10 616 733 $ F-7 30	73. Association coopérative de Normandin 13 196 683 $ C-7 37	79. Coopexcel, coopérative agricole 21 220 729 $ H-7 60	85. Société coopérative agricole du Sud de Montréal 36 766 152 $ H-6 85	91. Groupe Dynaco, coopérative agroalimentaire 75 416 182 $ E-9 327	Olymel, s.e.c. Transformation des viandes Division des pétroles Sonic Emplacements Coopérative fédérée de Québec
6. Société coopérative agricole de St-Côme 828 892 $ G-9 4	13.Société coopérative agricole de St-Patrice 1 601 082 $ F-8 8	20. Société coopérative agricole de Nominingue 2 349 034 $ F-4 10	26. Quincaillerie Co-op Ste-Catherine 2 219 848 $ E-7 18	33. Société coopérative agricole Ham Nord 3 502 785 $ G-7 23	39. Société coopérative agricole de St-Isidore-d'Auckland 3 471 037 $ H-8 6	45. Magasin Coop de St-Victor 4 855 222 $ G-8 37	51. Magasin Coop St-Gédéon 6 017 570 $ G-9 40	57. La Coopérative de Baie Ste-Anne Ltée 6 946 608 $ E-14 60	63. Coopérative agricole de Pont-Rouge 9 320 714 $ F-7 40	69. Coopérative agricole du Pré-Vert 34 369 486 $ G-8 76	74. Agrivert, coopérative agricole régionale 16 955 002 $ F-6 30	80. Agriscar, coopérative agricole 19 322 103 $ D-10 77	86. Société coopérative agricole La Seigneurie 51 433 533 $ F-8 105	92. Comax, coopérative agricole 100 435 244 $ G-6 157	Citadelle, Usines de transformation des produits de l'érable 95925-MAI 200

Bibliothèque et Archives nationales Québec

La Terre de Chez Nous

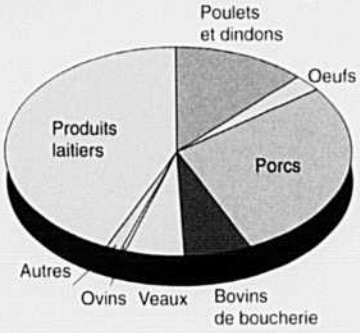
Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :
https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html
ou par téléphone **1-800-363-9028**

Le Québec agricole

Nombre de fermes	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	BEAUCE	CENTRE-DU-QUÉBEC	CÔTE-DU-SUD	ESTRIE	GASPÉSIE
Acéricoles	8	388	1 706	337	598	828	14
Agneaux et moutons	65	165	21	67	54	112	25
Animaux à fourrures	-	1	4	2	1	6	-
Apiculture	3	8	3	14	14	14	2
Biologique	3	24	25	41	43	40	7
Bovins	561	1 104	1 347	1 795	744	1 644	181
Chevaux	16	12	22	58	24	52	6
Chèvres	3	4	1	40	3	22	1
Cultures commerciales	145	505	490	1 376	368	143	104
Cultures maraîchères	18	37	23	93	31	88	28
Fruits et légumes	-	5	-	28	1	3	6
Horticulture ornementale	6	20	27	45	15	29	7
Lait	203	701	771	1 087	511	720	38
Lapins	3	2	1	20	8	8	1
Oeufs de consommation	3	-	1	15	3	4	2
Oeufs d'incubation	-	5	24	15	3	-	-
Oiseaux migrateurs	-	2	3	2	1	-	1
Pisciculture	4	19	6	8	6	28	2
Pommes	-	1	1	15	19	27	2
Pommes de terre	6	37	3	21	21	11	16
Porcs	16	74	534	308	71	158	4
Serres	8	18	9	41	13	26	15
Tourbe	-	-	1	3	1	2	-
Volailles	5	5	90	91	23	11	-
Autres	52	77	67	344	57	310	16
Total	1 159	3 691	5 672	6 225	2 810	4 488	508
Source : Service des cotisations de l'UPA							

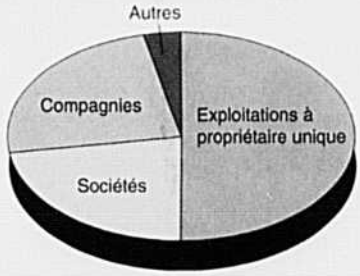
Importance relative des ventes de productions animales en 2000



Poulets et dindons	12,3 %
Oeufs	2,6 %
Porcs	28,3 %
Bovins de boucherie	6,2 %
Veaux	5,6 %
Ovins	0,4 %
Autres	1,4 %
Produits laitiers	43,2 %

Source : Statistique Canada

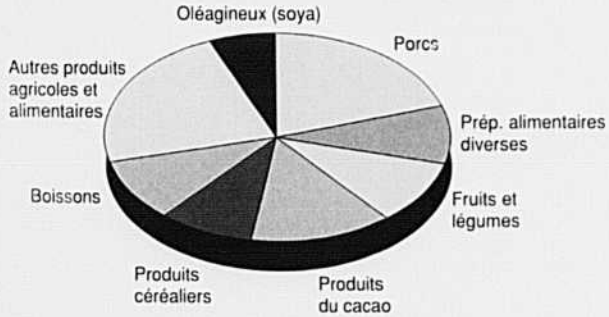
Répartition des exploitations agricoles selon le statut juridique



Exploitations à propriétaire unique	50,1%
Sociétés	22,4 %
Compagnies	24,0 %
Autres	3,4 %

Source : MAPAQ, Fiche d'enregistrement des exploitations agricoles

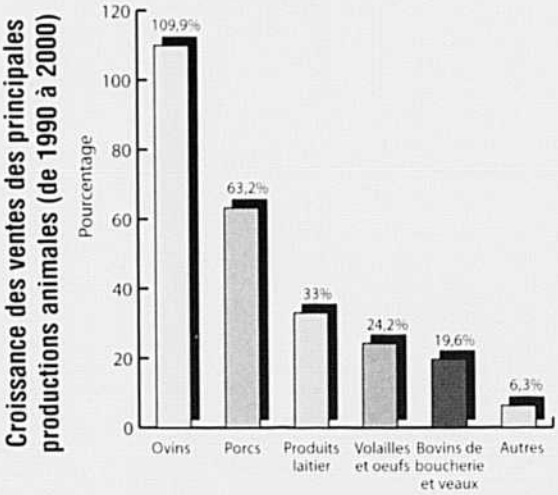
Répartition de l'augmentation entre 1990 et 2000 des exportations



Porc	20,1 %	Boissons	9,7 %
Préparations alimentaires diverses	9,0 %	Autres produits agricoles et alimentaires	22,7 %
Fruits et légumes	10,0 %	Oléagineux (soya)	6,2 %
Produits du cacao	13,4 %		
Produits céréaliers	8,9 %		

Source : Institut de la statistique du Québec et MAPAQ

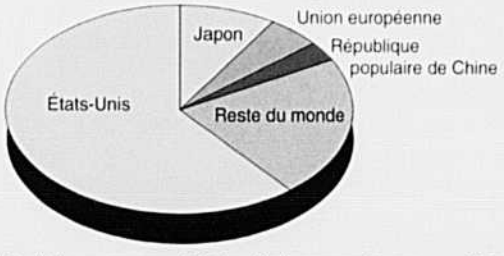
Croissance des ventes des principales productions animales (de 1990 à 2000)



Régions et productions

LANAUDIÈRE	LÉVIS-BELLECHASSE	LOTBINIÈRE-MÉGANTIC	MAURICIE	OUTAOUAIS-LAURENTIDES	RIVE-NORD	SAGUENAY	ST-HYACINTHE	ST-JEAN-VALLEYFIELD
281	367	823	76	272	246	3	466	204
39	20	43	28	66	19	59	70	49
7	1	-	-	3	-	1	7	1
14	6	4	4	21	7	2	21	19
14	16	59	10	30	8	8	49	33
650	603	1 028	657	1 411	613	690	1 606	1 091
64	16	17	20	77	23	10	72	89
10	6	7	11	23	7	3	33	22
756	195	215	478	286	206	338	2 316	1 726
211	58	35	57	447	181	117	215	411
38	4	5	13	11	6	-	327	285
37	12	5	12	41	28	20	61	41
371	410	600	450	425	344	465	971	621
7	9	6	1	11	4	-	6	4
8	7	3	2	5	6	6	21	6
19	1	-	1	2	1	-	15	1
4	2	3	-	2	2	-	15	11
2	4	3	8	16	12	3	3	4
-	9	15	5	170	68	-	260	189
51	19	5	18	31	103	36	12	88
187	224	273	111	48	51	9	772	43
48	18	8	23	168	31	33	53	101
10	-	-	-	9	2	2	-	4
200	30	18	62	53	43	7	178	33
122	68	105	118	599	121	87	254	218
3 278	2 158	3 413	2 210	4 390	2 198	2 110	7 859	5 436

Destination des exportations agroalimentaire - 2000



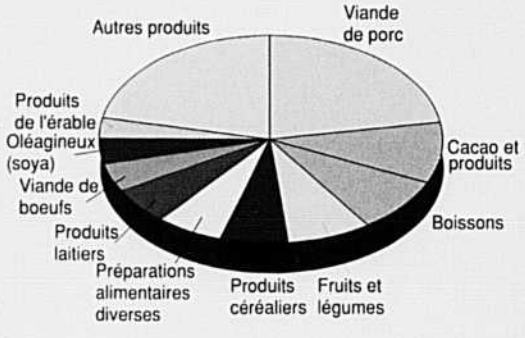
États-Unis	61 %	Union européenne	5 %
Reste du monde	22 %	Rép. pop.de Chine	3 %
Japon	9 %		

Source : Statistic Canada

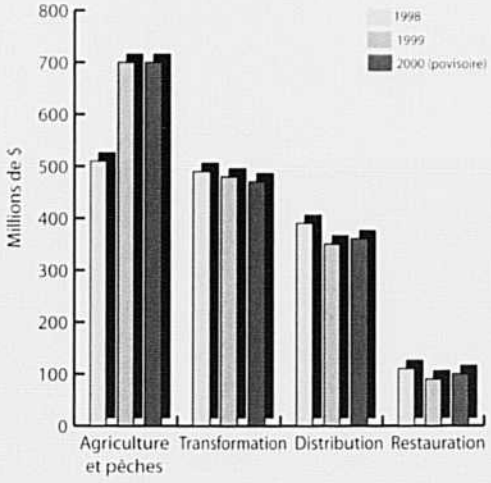
Principales exportations - Québec, 2000

Viande de porc	22,3 %
Cacao et produits	9,5 %
Boissons	8,6 %
Fruits et légumes	7,9 %
Produits céréaliers	6,4 %
Préparations alimentations diverses	6,3 %
Produits laitiers	5,7 %
Viande de boeuf	4,5 %
Oléagineux (soya)	3,9 %
Produits de l'érable	3,2 %
Autres produits	21,7 %

Source : Institut de la statistique du Québec et MAPAQ



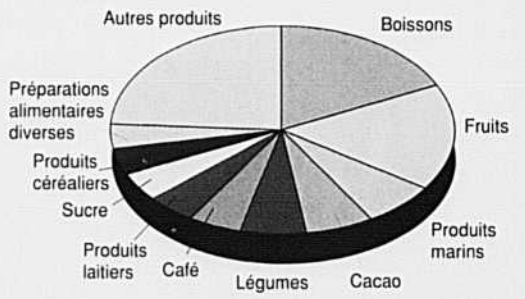
Évolution des immobilisations



Principales importations - Québec, 2000

Boissons	17,8 %
Fruits	16,6 %
Produits marins	6,9 %
Cacao	6,4 %
Légumes	6,2 %
Café	5,0 %
Produits laitiers	4,6 %
Sucre	4,5 %
Produits céréaliers	4,1 %
Préparations alimentaires diverses	3,8 %
Autres produits	24,1 %

Source : Institut de la statistique du Québec et MAPAQ



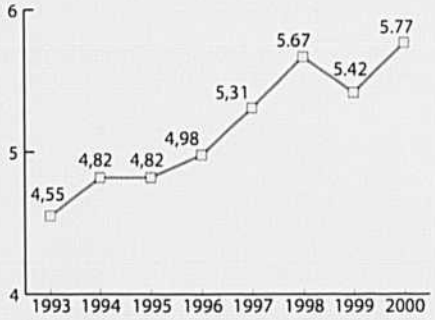
Nombre de magasins d'alimentation Québec



Ventes au détail des magasins d'alimentation, Québec (en milliards de dollars)



Recettes de restauration, Québec (en milliards de dollars)

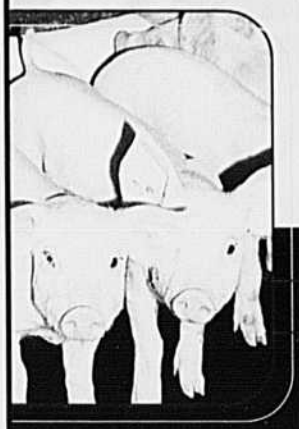


Revenu moyen par ferme 2000-2001

	Revenu global M$	Nombre de fermes	Revenu moyen par ferme* $
1- Lait	1 700	8 688	195 672
2- Porc	1 155	2 883	400 624
3- Grandes cultures	830	9 647	86 037
4- Volailles	578	849	680 801
5- Bœuf	424	15 725	26 963
6- Bois[1]	270	—	—
7- Légumes frais	173	2 050	84 390
8- Pommes de terre	133	478	278 000
9- Sirop d'érable	130	6 617	19 646
10- Oeufs de consommation	114	120	950 000
11- Oeufs d'incubation	58	59	983 051
12- Serres	44	613	71 778
13- Pommes	34	781	43 534
14- Légumes de transformation	25	732	34 153
15- Aquaculture	19	67	283 582
16- Agneaux	14	902	15 521
17- Apiculture	5,3	156	33 974
18- Chèvres	3,7	196	18 878
19- Lapins	3,1	91	34 066

** Il s'agit évidemment d'un revenu approximatif. Les productions contingentées sont en général favorisées, porc excepté. Plusieurs productions sont à temps partiel et sur la même ferme on peut faire plus d'une production.*

[1] Difficile de répartir correctement le revenu global des ventes de bois entre les 123 000 propriétaires de boisés privés, puisqu'environ un propriétaire sur trois met du bois en marché chaque année.



EXPO-CONGRÈS DU PORC DU QUÉBEC 2003

25 ans

en partenariat avec la Fédération des producteurs de porcs du Québec

HÔTEL DES SEIGNEURS DE ST-HYACINTHE

LES 16 ET 17 AVRIL 2003

- L'EXPOSITION
- LE GALA DU MÉRITE
- LES MATINÉES-CONFÉRENCES

Promotions Roger 2000 inc. • 1400, ave. St-Jean-Baptiste, bureau 230 • Québec (Québec) G2E 5B7
Téléphone : (418) 877-1919 • Télécopieur : (418) 877-9292 • Courriel : expocongresduporc@proexpo.qc.ca • Site Internet : www.congresduporc.com

Le *plaisir* de travailler avec une batteuse New Holland

LA GRANDE MARQUE MONDIALE

LE SUCCÈS GÉNÈRE LE SUCCÈS
Depuis des générations, la suprématie New Holland dans les équipements agricoles s'étend à la grandeur de la planète. Son implication sans compromis dans le monde des moissonneuses est en voie de connaître le même succès.

LE CHOIX RENDEMENT

- **ROTATIVE**
- **CONVENTIONNELLE**

CX

LA MOISSONNEUSE-BATTEUSE DE L'ANNÉE 2002*
3 modèles de 295 - 330 et 370 CV avec moteur à injection électronique

- Système de séparation : 15% plus de capacité
- Cabine : une visibilité sans pareille
- Transmission avec changements de vitesses électroniques
- Système de déchargement ultra rapide : 3 boisseaux / sec
- Système super conventionnel à trois batteurs
- Système de tamisage auto-nivelant



DES PERFORMANCES 15 % SUPÉRIEURES aux concurrentes de taillle équivalentes.

* Prix décerné par l'association des journalistes allemands DLV Verlag.

Une technologie évolutionnaire

LA PREMIÈRE BATTEUSE ROTATIVE AU MONDE

... parce que 2 rotors jumelés performent mieux qu'un rotor unique.

PLUS DE CAPACITÉ
Nos rotors jumelés travaillent mieux qu'un rotor unique puisqu'ils traitent la récolte plus délicatement et génèrent une force centrifuge supérieure qui sépare la majorité des grains dès le début.

MOINS DE PERTE
Nos rotors assurent aussi une répartition uniforme du grain, ce qui évite de surcharger les tamis et diminue considérablement les pertes.

2 modèles TR89-240 CV/ TR99-280CV



«*L'expertise* de mon concessionnaire, *ma meilleure garantie* »

TOUS LES DÉTAILS CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES POUR LE QUÉBEC

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau & fils inc.
(450) 269-2737

SAINT-HYACINTHE
Equipements Inotrac inc.
(450) 796-3707
(450) 778-6011
Mtl (514) 875-4421

NAPIERVILLE
S.C.A. du sud de Montréal
(450) 245-3308

SAINT-GUILLAUME
Machinerie C.H. inc.
(819) 396-2185
1-800-268-3088

SAINTE-MARTINE
S.C.A. du sud de Montréal
(450) 427-0955

NEW HOLLAND
www.new holland.com/na/
Visitez le site web des concessionnaires du Québec ccnhq.com

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE



Photo MAPAQ : Gilles Rivet, Tourisme Québec

UNE JEUNE RÉGION, GRANDE ET DYNAMIQUE



ROSAIRE MONGRAIN
président

L'Abitibi-Témiscamingue est une jeune région, grande et dynamique, où le secteur agroalimentaire occupe une place significative dans l'économie et dont les perspectives de développement sont immenses.

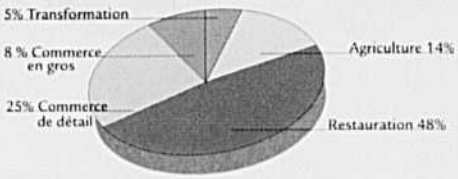
Pour supporter notre développement agricole, la Fédération de l'UPA d'Abitibi-Témiscamingue a travaillé, au cours des dernières années, à l'amélioration des conditions de production des terres agricoles. Des programmes de remise en culture et de drainage ont favorisé le développement des productions céréalières en région et ont permis de mieux répondre aux besoins croissants de l'alimentation des troupeaux.

Le maintien et l'augmentation du nombre d'entreprises agricoles sont aussi un cheval de bataille de la fédération. Nous souhaitons ralentir le démantèlement de fermes par l'organisation de journées d'information sur des façons nouvelles de réaliser le transfert de ferme, par un financement mieux adapté et par un support professionnel accru. Ce défi en est un d'aujourd'hui et de demain, que nous nous devons de relever.

La mondialisation et les nouvelles règles environnementales sont également au cœur des préoccupations du monde agricole de l'Abitibi-Témiscamingue. À chaque jour, nous veillons à ce que nos fermes puissent faire vivre notre famille. Nous travaillons de façon à transmettre nos terres, notre richesse, aux générations qui continueront de produire les ressources essentielles.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	1 500
% du Québec	2,5



Recettes agricoles venant du marché MS	80
% du Québec	1,7

Source : Profils régionaux Abitibi-Témiscamingue MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



751 fermes
2,4% du Québec



561 fermes
3,6 % du Québec



203 fermes
2,3 % du Québec



145 fermes
1,5 % du Québec



65 fermes
7,2 % du Québec



16 fermes
0,5 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **Épine dorsale du secteur, la production laitière représente plus de 50 % du chiffre d'affaires de l'agriculture régionale.**
- **La région est reconnue pour ses fermes bovines et ses élevages extensifs, à la manière des ranchs de l'Ouest.**
- **Nos petits fruits, entre autres les fraises, sont plus sucrés et plus savoureux qu'ailleurs à cause de la fraîcheur de nos nuits et des heures plus longues d'ensoleillement l'été.**
- On estime que la région compte 150 000 hectares de sols agricoles de qualité à des prix intéressants encore non exploités par l'agriculture et qui sont faciles à remettre en culture.
- Plusieurs de ces terres n'ont reçu aucune application de pesticides et d'engrais chimiques, ce qui présente des avantages quand on veut faire de l'agriculture biologique.
- L'Abitibi-Témiscamingue est une pionnière dans l'utilisation de l'ensilage d'herbe au Québec.

Tél. : 819-762-0833 • Télécopieur : 819-762-0575 • Courriel : abitibi-temiscamingue@upa.qc.ca

LA TECHNOLOGIE ALLEMANDE ENFIN ACCESSIBLE

Agilité incroyable et technologie de pointe

Les séries 400 et 700 de FENDT se démarquent nettement de ses concurrents



La transmission VARIO, le confort et la visibilité exceptionnel, que demander de plus...

Un essai s'impose !

Bossé et Frère inc.
Montmagny
(418) 248-0955

groupe SYMAC machinerie agricole
Ste-Rosalie
(450) 799-5571
St-Germain-de-Grantham
(819) 395-4434

Équipements H. PALARDY 2000 INC.
filiale de Hewitt Équipement Limitée
Napierville
(450) 245-7599
1 866 218-2422

FENDT™
L'expérience du futur.

BAS-SAINT-LAURENT

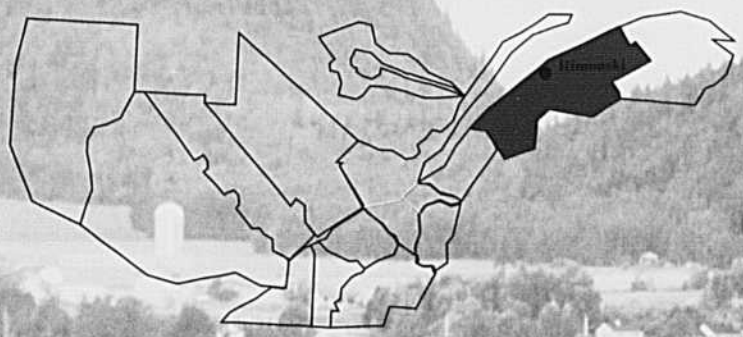


Photo UPA Bas-Saint-Laurent

PLEIN DE PROJETS SUR LA PLANCHE À DESSIN



GILLES PROULX
président

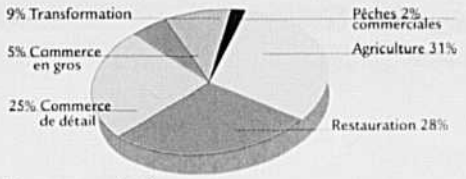
L'agriculture du Bas-Saint-Laurent est très dynamique et son influence rayonne dans tous les secteurs de la société. La majorité des recettes provient de la production laitière, mais on note un développement prononcé des productions acéricole, ovine et porcine. La région est reconnue également pour la qualité de ses pommes de terre de semence, de ses céréales à paille et pour la semi-finition en production bovine. Plusieurs projets structurants sont sur la planche à dessin ou en voie de réalisation, notamment l'utilisation d'un sac commun pour un regroupement de producteurs de pommes de terre, une entente d'approvisionnement en viande bovine sans hormones de croissance et la réalisation de documents de référence en agrotourisme.

En collaboration avec les autres intervenants du milieu agroalimentaire, nous travaillons également à la valorisation de la profession

Bienvenue au Bas-Saint-Laurent

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	4 200
% du Québec	6,7



Recettes agricoles venant du marché M$	290
% du Québec	5,9

Source : Profils régionaux Bas-Saint-Laurent MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA et couvre la moitié de la Côte-du-Sud)

PORTRAIT



1 761 fermes
5,5 % du Québec



1 104 fermes
7 % du Québec



701 fermes
8 % du Québec



505 fermes
5,2 % du Québec



388 fermes
5,9 % du Québec



165 fermes
18,3 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes. Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

· L'Est-du-Québec est la région où il se produit le plus d'agneaux et cette production est en croissance. Le territoire de la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent compte 165 productrices et producteurs d'ovins, soit une vingtaine de plus qu'il y a trois ans.

· On ne plante pas n'importe quelle pomme de terre au Bas-Saint-Laurent. La région jouit d'une protection conférée par une loi qui force l'usage de semences certifiées. Un contrôle sanitaire est d'ailleurs exercé sur les entreprises agricoles et les camions se rendant sur ces entreprises doivent être désinfectés. Cet encadrement particulier a favorisé le développement, par une vingtaine d'entreprises, de pommes de terre de semences certifiées.

· Le Bas-Saint-Laurent est la région où la formule des clubs agroenvironnementaux est la plus populaire au Québec. En effet, les huit clubs de la région regroupent 532 membres.

Tél. : 418-723-2424 • Télécopieur : 418-723-6045 • Courriel : bas-saint-laurent@upa.qc.ca

BEAUCE

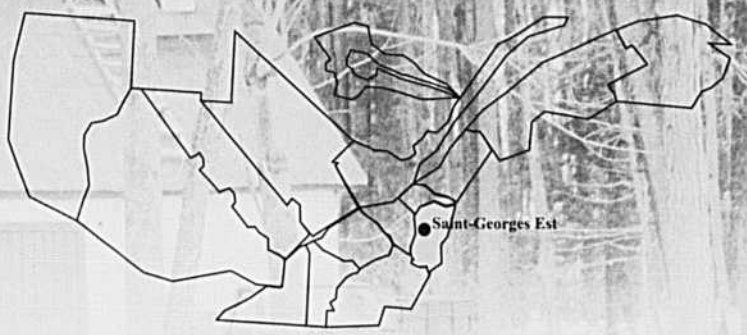


Photo : TCM

L'ÉRABLE AUX MILLE SAVEURS



JEAN-DENIS MORIN
président

La Fédération de l'UPA de la Beauce s'intéresse au développement du potentiel acéricole de la région. Avec une récolte annuelle de l'ordre de 14 à 15 millions de livres de sirop par année, la production des acériculteurs et acéricultrices de la Beauce est comparable à celle de l'ensemble des acériculteurs canadiens hors Québec ou à celle de l'ensemble des acériculteurs des États-Unis.

Dans ce contexte, la Fédération de l'UPA de la Beauce s'est associée, avec des partenaires régionaux et provinciaux, au Centre international de l'érable (CIÉ), un organisme sans but lucratif, en vue de favoriser la valorisation des produits de l'érable.

Le sirop d'érable est un produit unique sur lequel le CIÉ propose un nouveau regard. Celui d'un produit aux mille saveurs pouvant offrir une expérience gustative particulière au consommateur.

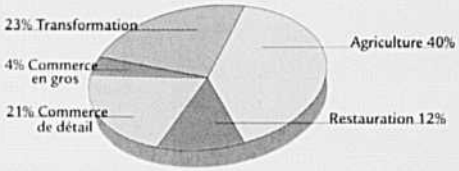
Un projet pilote est actuellement parrainé par le CIÉ. La première étape consiste à valider les saveurs et caractéristiques , la perception du consommateur sur un sirop d'érable sélectionné sur la base des meilleures saveurs, la clientèle cible, le lieu d'achat et la présentation. À la lumière des résultats, une seconde étape s'amorcera pour préciser le mécanisme de sélection et de promotion.

Ce projet veut offrir aux producteurs et aux transformateurs un créneau où la qualité et les saveurs seraient mises en valeur.

Pour toutes informations additionnelles : Mme Linda Bibeau, agente agroalimentaire, TACA et coordonnatrice du CIÉ (418) 228-5588 ou par courriel à : lbibeau@upa.qc.ca

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	10 500
% du Québec	17,1



Recettes agricoles venant du marché MS	870
% du Québec	17,8

Source : Profils régionaux Chaudière-Appalaches MAPAQ 2000

(Le territoire couvert correspond en grande partie aux fédérations de l'UPA de la Beauce, de Lotbinière-Mégantic, de Lévis-Bellechasse et couvre la moitié de la Côte-du-Sud)

PORTRAIT



2 704 fermes
8,4 % du Québec



1 706 fermes
25,8 % du Québec



1 347 fermes
8,5 % du Québec



771 fermes
8,8 % du Québec



534 fermes
18,5 % du Québec



490 fermes
5 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

· Avec une production équivalente à 16,3 % de la production québécoise de porcs, la région se classe au 3e rang derrière les régions de Saint-Hyacinthe (30,1 %) et de Québec (19,3 %).

· Un œuf sur cinq produits au Québec provient de la Beauce.

· L'augmentation du cheptel des vaches de boucherie au cours des dernières années fait en sorte que la région de la Beauce s'est hissée au 3e rang des régions productrices de veaux d'embouche.

· En comparant l'année laitière 1996-1997 à celle de 2000-2001, on constate que le quota moyen par entreprise est passé de 22,69 kg/jour à 29,75 kg/jour faisant passer la région du 11e au 8e rang sur les 14 régions. Quant au volume total produit, la proportion de la Beauce est passée de 7,73 % à 8,24 % de la production québécoise.

Tél. : 418-228-5588 • Télécopieur : 418-228-3943 • Courriel : beauce@upa.qc.ca

CENTRE-DU-QUÉBEC

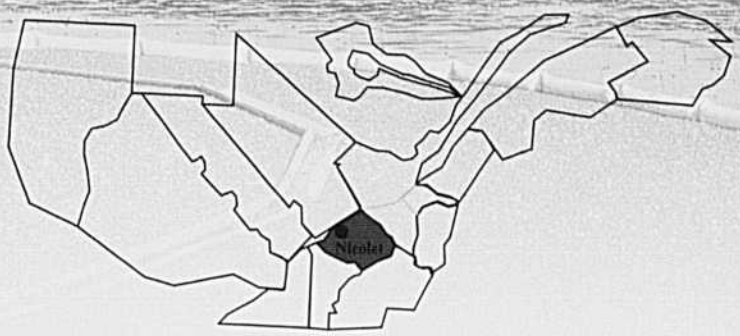
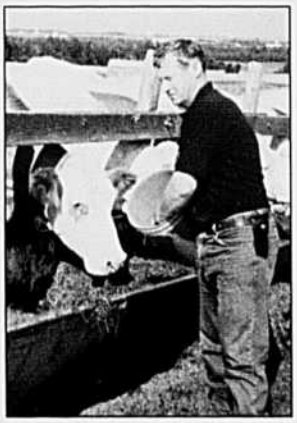


Photo MAPAQ : Micheline Tardif

REBÂTIR DES LIENS VILLE-CAMPAGNE



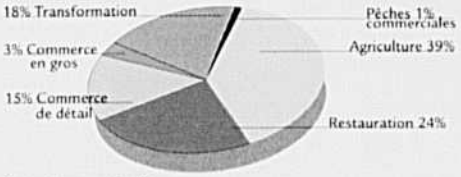
DENIS BILODEAU
président

Depuis plusieurs années, la Fédération de l'UPA du Centre-du-Québec s'est toujours fait un devoir d'entretenir de bonnes relations avec les citoyens et les divers intervenants du milieu. C'est d'ailleurs pourquoi sa présence ou la présence de producteurs est si souvent requise à l'intérieur des différents groupes de travail de la région.

Toutefois, dans un avenir rapproché, la communauté, s'urbanisant de plus en plus, devra reprendre contact avec la population agricole. Les gens ayant délaissé la campagne sont bien souvent surpris d'y retrouver, à leur retour, une agriculture différente de ce qu'ils avaient connu jusqu'alors.

Ce sera donc à nous, productrices et producteurs agricoles, de démontrer que nous pratiquons une agriculture variée et respectueuse de l'environnement, tant dans les productions traditionnelles que dans les nouvelles productions, qui, lentement mais progressivement, s'établissent un peu partout au Centre-du-Québec.

Nb d'emplois en agriculture	**7 200**
% du Québec	**11,6**



Recettes agricoles venant du marché MS	**610**
% du Québec	**12,4**

Source : Profils régionaux Centre-du-Québec MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



3 062 fermes
9,6 % du Québec



1 795 fermes
11,4 % du Québec



1 376 fermes
14,2 % du Québec



1 087 fermes
12,5 % du Québec



337 fermes
5 % du Québec



308 fermes
10,6 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **L'agriculture du Centre-du-Québec constitue une base solide de développement avec 3 997 entreprises agricoles qui génèrent 9 000 emplois et des recettes provenant du marché de 510 millions de dollars.**
- **Avec un capital agricole de 1,2 milliard de dollars, ces entreprises cultivent 208 000 hectares, soit 32 % de l'ensemble du territoire réservé à l'agriculture.**
- **Région laitière de première importance, on y dénombre 1 577 entreprises qui, avec un cheptel de 70 800 vaches, produisent annuellement 457 700 kilolitres, soit 16,3 % de la production québécoise.**
- **La production porcine y est également présente avec** 308 entreprises et se classe au second rang quant aux revenus à la ferme.
- L'élevage de veaux et de bovins, en croissance constante, est pratiqué dans 853 entreprises.
- Pour nourrir le cheptel, on consacre 50 % des superficies en culture à la luzerne et au foin.
- Les céréales et protéagineux occupent 107 900 hectares avec une nette prédominance du maïs-grain.
- Au cours des dernières années, c'est le soya qui a enregistré la plus forte hausse atteignant 17 706 hectares.

Source : site Internet de la direction régionale du MAPAQ

Tél. : 819-293-5838 • Télécopieur : 819-293-6698 • Courriel : centre-du-quebec@upa.qc.ca

LA FERME EST VOTRE VIE
NOUS SOMMES FIERS D'EN ÊTRE LE CŒUR





8200
Puissants et fiables



6200
Productifs et efficaces

4300
Performants et polyvalents

MASSEY FERGUSON
Filliale en propriété exclusive de AGCO Corp. Duluth, GA

Une question de fierté

AMOS
Agritibi R.H. inc.
AMQUI
Machinerie J.N.G Thériault inc.
BROMPTONVILLE
Équip. R.M. Nadeau
COATICOOK
Service Agricole Omer Madore inc.
LOUISEVILLE
Machineries Nordtrac Ltée
MONT-JOLI
Garage Paul-Émile Anctil ltée
MONT-LAURIER
F. Constantineau & Fils inc.
MONTMAGNY
Bossé & Frères enr.
NAPIERVILLE
Équipements Prairie inc.
ROUGEMENT
Équipements Agri-Mont inc.
SABREVOIS
Équip. Guillet inc.
ST-ANDRÉ-AVELIN
Garage André Parisien inc.
ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA
Garage N. Thiboutot inc.
ST-BRUNO (LAC ST-JEAN)
G.M.D. inc.
ST-CYPRIEN
Alcide Ouellet & Fils inc.
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
Groupe Symac machinerie agricricole
ST-GEORGES OUEST
Aurélien Lessard inc.
ST-GERMAIN-DE-GRANTHAM
Groupe Symac machinerie agricricole
ST-ROCH DE L'ACHIGAN
Macheries Nordtrac Ltée
STE-ANNE-DES-PLAINES
Équip. Yvon Rivard inc.
STE-JUSTINE-DE-NEWTON
R. Brisebois & Fils ltée
STE-MARIE-DEBEAUCE
Faucher & Faucher inc.
STE-MARTINE
Équip. Colpron inc.
STE-ROSALIE
Groupe Symac machinerie agricricole
WARWICK
Champoux Machineries inc.

CÔTE-DU-SUD

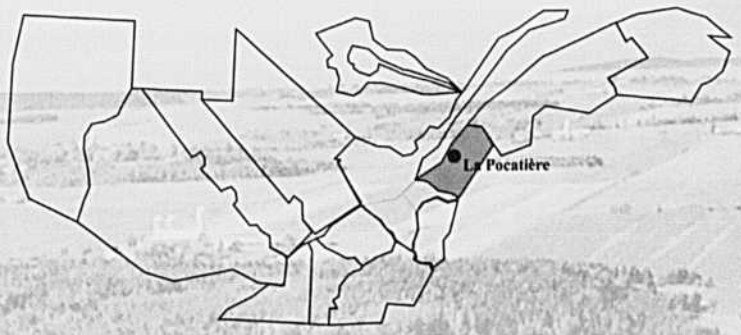


Photo: UPA Côte-du-Sud

LA PASSION DE LA TERRE ET L'AMOUR DE LA PROFESSION

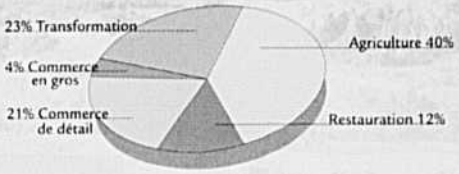


LOUIS-J. DESJARDINS
président

Notre région vous ouvre ses portes et vous offre des produits agricoles de haute qualité. Se distinguant par la beauté de ses paysages, des plaines en bordure du fleuve jusqu'aux montagnes des Appalaches, la Côte-du-Sud favorise une grande diversification de l'agriculture. De toutes les productions animales à l'acériculture, en passant par le lait, les pommes de terre, les petits fruits en n'oubliant pas le bois, nos entreprises agricoles demeurent des fermes familiales. Grâce à l'appui de ses sept syndicats de base et ses 14 syndicats spécialisés, notre Fédération continue de se démarquer par ses initiatives telles que ses projets de contrôle des oiseaux migrateurs et en agroenvironnement, ses activités de prévention et de formation, son centre d'emploi agricole... Nous sommes fiers de maintenir notre nombre de producteurs avec un taux de membership de plus de 95 %. La passion de la terre et l'amour de la profession témoignent du dynamisme du secteur agroalimentaire de la Côte-du-Sud.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	10 500
% du Québec	17,1



Recettes agricoles venant du marché MS	870
% du Québec	17,8

Source : Profils régionaux Chaudière-Appalaches MAPAQ 2000

(Le territoire couvert correspond en grande partie aux fédérations de l'UPA de la Beauce, de Lotbinière-Mégantic, de Lévis-Bellechasse et la moitié de la Côte-du-Sud)

PORTRAIT



1 424 fermes
4,5 % du Québec



744 fermes
4,7 % du Québec



598 fermes
9 % du Québec



511 fermes
5,9 % du Québec



368 fermes
3,8 % du Québec



71 fermes
2,5 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes. Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **Les six entreprises laitières de l'Isle-aux-Grues vendent toute leur production à la fromagerie de l'île. En raison de leur goût raffiné, plusieurs fromages tels que le Mi-carême et le Riopel ont réussi à se tailler une place de choix sur les marchés.**
- **Toujours avec le souci d'une agriculture plus harmonieuse, le Syndicat des producteurs de porcs de la Côte-du-Sud a initié le projet d'écrans boisés. La plantation d'arbres, entre autres de peupliers et d'épinettes, réduit les odeurs en plus d'offrir une protection contre les vents.**
- M. Roland Patry et ses fils Normand, Sylvain et Dany, tous producteurs acéricoles, exploitent 188 000 entailles à Saint-Athanase. La famille Patry est l'un des nombreux exemples de réussite du développement de la ferme familiale dans notre région.
- La Côte-du-Sud compte plusieurs centres impliqués dans la formation, la recherche et le développement technologique dont la ferme-école Lapokita, le Centre de développement bioalimentaire du Québec, le Centre québécois d'expertise en production porcine, le Centre d'expertise en production ovine.

Tél. : 418-856-3044 • Télécopieur : 418-856-5199 • Courriel : cote-du-sud@upa.qc.ca

ESTRIE

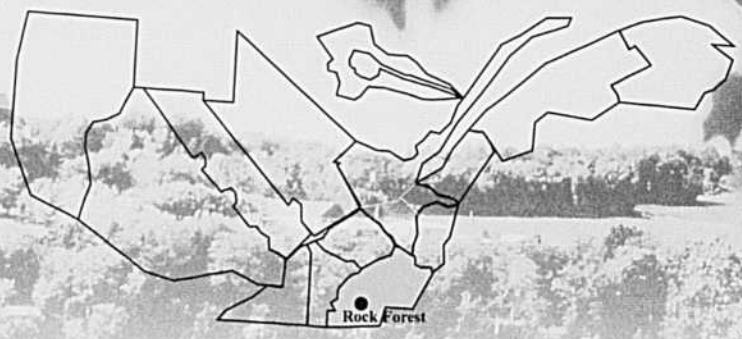


Photo MAPAQ : Gilles Rivet, Tourisme Québec

PRÉSERVER LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE



ANTOINE DOYON
président

La Fédération de l'UPA-Estrie tient à préserver la qualité de l'eau potable en milieu agricole et a réalisé dans ce domaine, en collaboration avec ses partenaires, deux remarquables projets.

Une quinzaine de fermes se sont inscrites au projet visant à contrôler l'abreuvement du bétail hors cours d'eau. Des techniques simples et efficaces ont été développées et mises en application, puis l'information a été diffusée à travers la région. Les producteurs participant aux journées de démonstration étaient très enthousiastes.

Le second projet consiste à identifier volontairement les puits en milieu agricole. L'an passé, une seule municipalité participait au projet-pilote, aujourd'hui, c'est l'ensemble du territoire qui désire adhérer au programme.

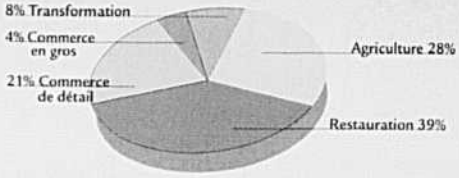
De plus, la base des actions de la Fédération repose principalement sur le respect de l'environnement, la génération de revenus suffisants pour les exploitants et le transfert à la relève, et ce, peu importe la dimension de l'entreprise.

Depuis quelques années, l'accent a été mis sur la formation et la vie syndicale, l'aménagement du territoire, les problèmes rattachés à la faune et le développement régional.

Enfin, la Fédération entend poursuivre son implication avec l'ensemble des producteurs et productrices de la région.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	**5 200**
% du Québec	**8,4**



Recettes agricoles venant du marché MS	**320**
% du Québec	**6,6**

Source : Profils régionaux Estrie MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



2 755 fermes
8,6 % du Québec



1 644 fermes
10,4 % du Québec



828 fermes
12,5 % du Québec



720 fermes
8,3 % du Québec



158 fermes
5,5 % du Québec



143 fermes
1,5 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Portrait agricole

- **La vocation herbagère de l'Estrie se traduit par un nombre important d'entreprises d'élevage de ruminants, soit dans le lait (31 % des fermes), le bœuf (26 %) et l'agneau (3 %).**
- **L'acériculture représente plus de 15 % de toutes les entreprises agricoles de l'Estrie et occupe le deuxième rang au Québec pour le nombre d'entailles.**
- La culture des arbres de Noël caractérise aussi la région avec 184 producteurs et 70 % des superficies.
- Finalement, l'Estrie est une pionnière en agriculture biologique et en agrotourisme. Elle se diversifie dans l'élevage des ratites, des grands gibiers et de l'aquaculture.

Tél. : 819-346-2424 • Télécopieur : 819-346-2533 • Courriel : estrie@upa.qc.ca

GASPÉSIE–LES ÎLES



Photo MAPAQ : Marc Lajoie

AIR SALIN ET DÉVELOPPEMENT DURABLE



NICOLE LAPOINTE
présidente

En tant que présidente de la Fédération UPA Gaspésie – Les Îles, il me fait plaisir de vous inviter à venir visiter notre région durant la prochaine saison estivale.

Notre organisation fête cette année son 50e anniversaire de fondation dans la région.

Notre région s'étend sur le pourtour de la péninsule gaspésienne à partir de Capucins vers Gaspé et vers l'Ascension de Patapédia et les Îles-de-la-Madeleine et regroupe près de 300 entreprises agricoles.

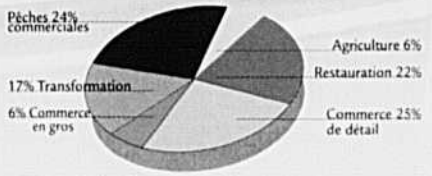
La Gaspésie est plus diversifiée qu'on le pense dans les productions bovine, laitière, ovine, caprine, pomme de terre, céréale, maraîchère, cervidé, apicole, serricole etc.

L'agriculture pratiquée en région est orientée vers le développement durable, c'est-à-dire dans le respect de notre environnement.

Venez donc respirer et goûter à l'air salin de la Gaspésie et des Îles.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	500
% du Québec	0,8



Recettes agricoles venant du marché M$	2 300
% du Québec	59,1
Valeur des débarquement (M%)	100
% du Québec	62,3

Source : Profils régionaux Gaspésie MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



289 fermes
0,9 % du Québec



181 fermes
1,1 % du Québec



104 fermes
1 % du Québec



38 fermes
0,4 % du Québec



28 fermes
1,3 % du Québec



25 fermes
2,8 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **La Gaspésie possède des ressources naturelles abondantes et des terres de qualité à bas prix. Elle amorce aussi un mouvement d'exploitation des multiressources en milieu forestier.**
- **Le « Bon goût frais de la Gaspésie et des Îles » compte comme des acteurs importants pour faire la promotion des produits bio-alimentaires régionaux.**
- **Parmi les saveurs régionales, on retrouve évidemment poissons et fruits de mer en abondance, mais aussi des crucifères, du bœuf, des pommes de terre, des confitures locales et des fromages fins.**

Source : MAPAQ

Tél. : 418-392-4466 • Télécopieur : 418-392-4862 • Courriel : gaspesie-iles@upa.qc.ca

LANAUDIÈRE

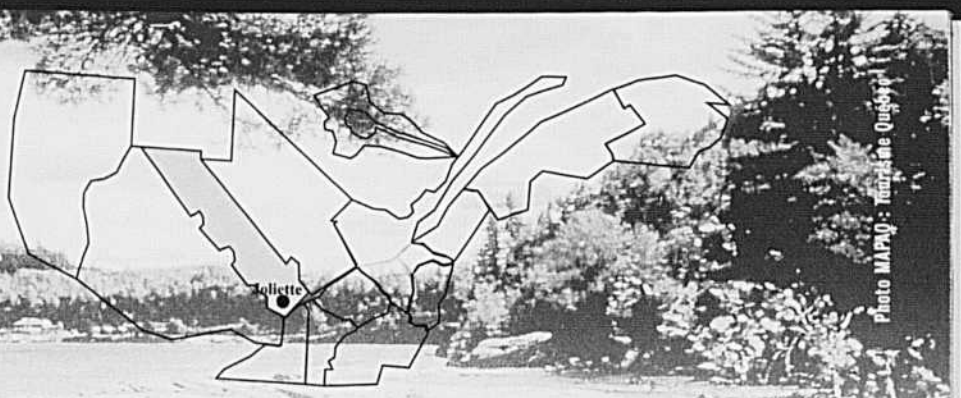


Photo MAPAQ : Tourisme Québec

LES DÉFIS DE LA COHABITATION ET DE L'ENVIRONNEMENT



ANNETTE COUTU
présidente

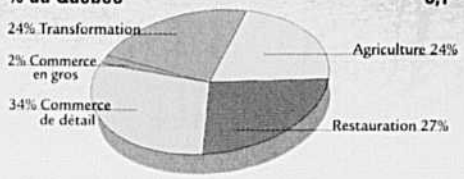
Lanaudière a connu la plus forte croissance démographique au Québec en 25 ans, ce qui exerce une pression sur les sols et les activités agricoles et rend de plus en plus fragile le maintien d'une cohabitation harmonieuse entre les différents usages du territoire. D'un autre côté, cette population s'ouvre à l'agriculture de Lanaudière, nous procurant ainsi d'intéressantes opportunités de marché.

Dans la région, plus des deux tiers des revenus agricoles à la ferme sont en productions animales, 23 municipalités sont en surplus de fumier et un fort pourcentage des sols cultivés sont laissés à nu après récolte. Devant cette situation, la Fédération travaille à sensibiliser et à aider les productrices et les producteurs à améliorer leur approche agroenvironnementale.

Une agriculture plus respectueuse de l'environnement est une agriculture plus sûre de son maintien et de son développement en harmonie avec le milieu habité. N'est-il pas plus beau défi que de nourrir la population actuelle tout en préservant le garde-manger des futures générations?

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	**3 800**
% du Québec	**6,1**



Recettes agricoles venant du marché MS	**370**
% du Québec	**7,7**

Source : Profils régionaux Lanaudière MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



1 788 fermes
5,6 % du Québec



756 fermes
7,8 % du Québec



650 fermes
4,1 % du Québec



371 fermes
4,3 % du Québec



281 fermes
4,3 % du Québec



211 fermes
10,2 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- La région de Lanaudière, c'est :
- 4 % de la superficie agricole (139 762 ha).
- 7 % des revenus agricole (350 millions de dollars).
- 5e région en terme de recettes monétaires.
- 9e superficie exploitable de la province.
- Lanaudière compte 26 types de productions animales différentes.
- Au Québec, 24 % du poulet à griller et 18 % du dindon est produit dans Lanaudière.
- Dans la région, les 1 677 ha de tabac représentent 95 % de la superficie du Québec.
- Lanaudière est au 3e rang des superficies cultivées en céréales et en oléagineux au Québec (59 293 ha).
- La valeur du capital agricole total a connu une augmentation de 21,5 % de 1991 à 1996 passant de 859 millions à 1 045 milliard de dollars.

Source : Profil de l'industrie bioalimentaire de Lanaudière, oeuvre de plusieurs partenaires dont le MAPAQ, la FUPAL et le CDBL

Tél. : 450-753-7486 • Télécopieur : 450-759-7610 • Courriel : lanaudiere@upa.qc.ca • Internet : www.fupal.qc.ca

LÉVIS-BELLECHASSE

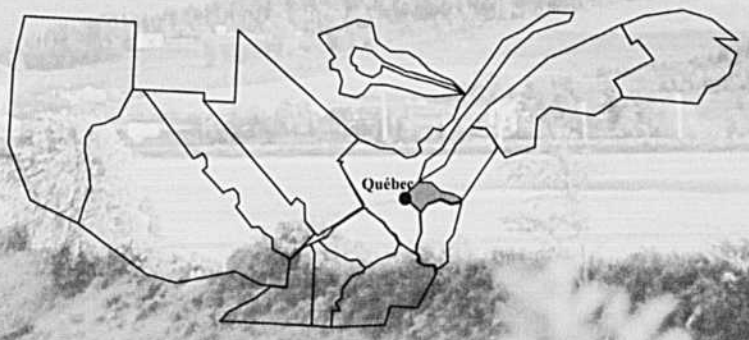


Photo MAPAQ : Marc Lajoie

DEUX MONDES À FAIRE VIVRE ENSEMBLE

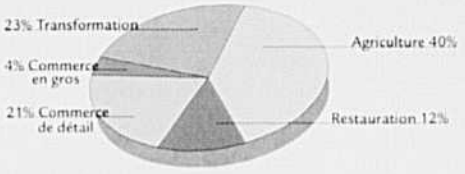


JEAN-MARIE LALIBERTÉ
président

La Fédération de Lévis-Bellechasse a hérité d'une longue tradition dans le domaine de la production laitière. Très présentes et encore très dynamiques dans la partie nord du territoire, les fermes laitières cèdent peu à peu le terrain à de nombreuses autres productions animales et végétales en se dirigeant vers les Appalaches.
En périphérie de la ville de Lévis, les citadins peuvent garnir aisément leur garde-manger de fruits et de légumes frais et transformés en visitant les kiosques des productrices et producteurs horticoles.
Dans la partie ouest de la Fédération, l'agriculture est confrontée depuis quelques années à une nouvelle réalité. Les municipalités dortoirs situées près des ponts les reliant à Québec ont connu une expansion importante. La ville est maintenant à la campagne et la campagne est en ville. Notre priorité est de préserver l'intégrité de la zone et des activités agricoles tout en assurant une cohabitation harmonieuse entre les deux mondes.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	**10 500**
% du Québec	**17,1**



Recettes agricoles venant du marché MS	**870**
% du Québec	**17,8**

Source : Profils régionaux Chaudière-Appalaches MAPAQ 2000

(Le territoire couvert correspond en grande partie aux fédérations de l'UPA de la Beauce, de la Megantic, de Levis-Bellechasse et de Lotbinière et couvre la moitié de la Côte-du-Sud)

PORTRAIT



1 112 fermes
3,5 % du Québec



603 fermes
3,8 % du Québec



410 fermes
4,7 % du Québec



367 fermes
5,5 % du Québec



224 fermes
7,8 % du Québec



195 fermes
2 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- Le premier club de qualité en acériculture a été mis en place au Québec à Saint-Philémon.
- Un des plus importants postes de commercialisation de bovins au Québec en opération à l'automne 2002 se trouvera sur le territoire de la fédération.

Tél. : 418-872-0770 • Télécopieur : 418-872-3386 • Courriel : fedupa.lb-rn-lm@upa.qc.ca

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC

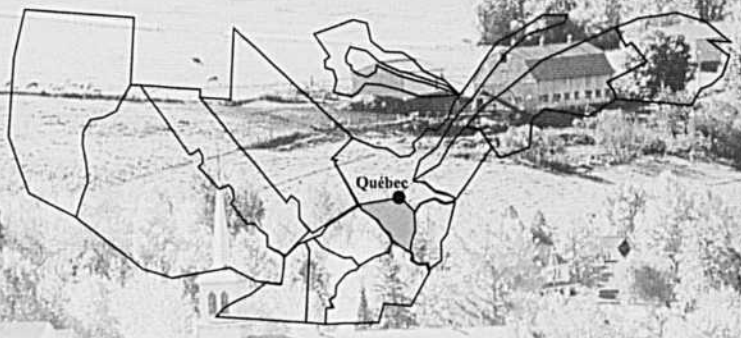


Photo MAPAQ - Marc Laplante

UNE AGRICULTURE PRÈS DES GENS



MAURICE VIGNEAULT
président

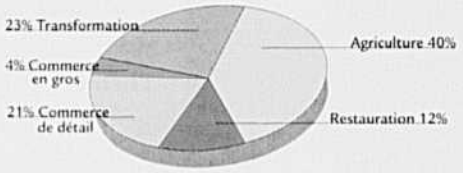
Malgré la proximité des principaux centres urbains du Québec, la Fédération de Lotbinière-Mégantic évolue dans un milieu essentiellement rural. Le secteur agricole contribue encore fortement à l'économie régionale ce qui permet de pratiquer une agriculture près des gens.

Bornée au nord par le fleuve Saint-Laurent et au sud par les Appalaches, l'agriculture est à l'image de cette diversité que renferme un tel territoire. Toujours dominante, la production laitière est suivie de près par la production de sirop d'érable en ce qui a trait au nombre de fermes. À cela s'ajoutent les multiples cultures et élevages aussi bien nouveaux que traditionnels.

Autrefois concentrés principalement sur la production, les productrices et producteurs développent de plus en plus de denrées destinées à des marchés spécifiques. Grâce à notre situation géographique et au potentiel agricole de notre région, il s'agit d'une avenue intéressante que nous appuyons avec les différents acteurs du milieu.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	10 500
% du Québec	17,1



Recettes agricoles venant du marché MS	870
% du Québec	17,8

Source : Profils régionaux Chaudière-Appalaches MAPAQ 2000

(Le territoire couvert correspond en grande partie aux fédérations de l'UPA de la Beauce, de Lotbinière-Mégantic, de Lévis-Bellechasse et couvre la moitié de la Côte-du-Sud)

PORTRAIT



1 930 fermes
6 % du Québec



1 028 fermes
6,5 % du Québec



823 fermes
12,4 % du Québec



600 fermes
6,9 % du Québec



273 fermes
9,5 % du Québec



215 fermes
2,2 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes. Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **Lotbinière-Mégantic est une des principales régions productrices en agriculture biologique.**
- **Il convient de signaler la présence sur le territoire de la Coopérative Citadelle à Plessiville, la plus importante entreprise de commercialisation de sirop d'érable au Québec.**

Tél. : 418-872-0770 • Télécopieur : 418-872-3386 • Courriel : fedupa.lb-rn-lm@upa.qc.ca

MAURICIE

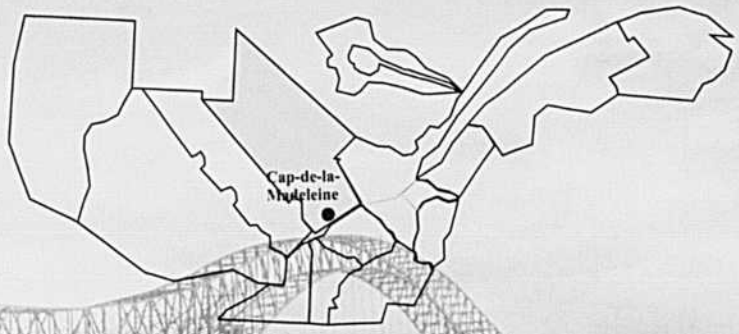


Photo MAPAQ - Mauricie

LES DÉFIS DE L'HEURE : BON VOISINAGE ET ENVIRONNEMENT



CLAUDE TRUDEL
président

La fédération de l'UPA de la Mauricie est présente et impliquée dans son milieu. Elle compte sur son territoire près de 1 200 entreprises agricoles. L'éventail des différentes productions est vaste et les défis de l'heure sont grands que ce soit en environnement, en cohabitation et pour la mise en marché.

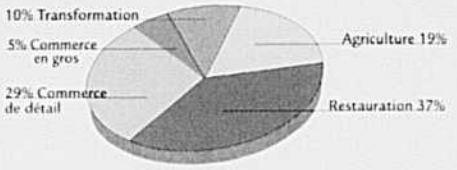
Déjà plus de 170 producteurs font partie des clubs en agroenvironnement et plusieurs autres seront prochainement impliqués dans la préservation des ressources par la protection des bassins versants.

Le défi de la cohabitation est aussi présent chez nous. Comment s'assurer du développement d'une agriculture durable sans être constamment en conflit avec les autres occupants de la zone verte? Les producteurs s'impliquent notamment avec les MRC et les municipalités pour trouver des solutions à cette problématique de la cohabitation. La Mauricie pourrait être citée en exemple quant aux arrangements que les producteurs agricoles ont su faire dans l'élaboration des schémas d'aménagement et des ententes que nous avons développées, au fil des ans, avec le monde municipal.

Enfin il y a le défi de la mise en marché : faire connaître à la population les produits de la Mauricie.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	2 400
% du Québec	3,9



Recettes agricoles venant du marché MS	230
% du Québec	4,8

Source : Profils régionaux Mauricie MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA)

PORTRAIT



1 184 fermes
3,7 % du Québec



657 fermes
4,2 % du Québec



478 fermes
5 % du Québec



450 fermes
5,2 % du Québec



111 fermes
3,9 % du Québec



76 fermes
1,1 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- Il y a 20 producteurs agricoles en Haute-Mauricie (Région de La Tuque).
- La ferme *Les grands Élans* de Saint-Narcisse est la plus grosse productrice de wapitis au Québec avec 700 têtes.
- La ferme *Jardins Ricard* de Louiseville produit annuellement 70 tonnes de farine de sarrasin.
- La nouvelle grande ville de Trois-Rivières a 40 % de sa superficie en terre agricole.

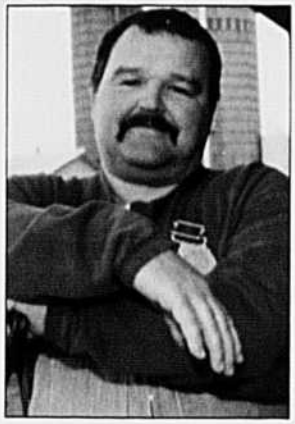
Tél. : 819-378-4033 • Télécopieur : 819-371-2712 • Courriel : mauricie@upa.qc.ca

OUTAOUAIS-LAURENTIDES



Photo MAPAQ : Marc Lajoie

LA PREMIÈRE RÉGION POUR LA PRODUCTION EN SERRE ET DE PETITS FRUITS



RICHARD MAHEU
président

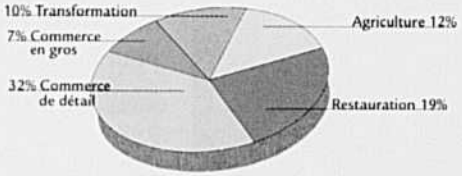
Reconnue pour l'immensité de son territoire et pour la diversité de son agriculture, la région Outaouais-Laurentides est unique. On aime, on adopte cette région qui, en soi, est composée de régions bien distinctes. De Laval à Mont-Laurier en passant par Gatineau, Shawville et Maniwaki, vous y découvrirez non seulement une agriculture diversifiée et des paysages grandioses mais vous y rencontrerez surtout des agriculteurs et des agricultrices fiers et passionnés par leur métier.

La région des Laurentides est la première région en importance au Québec pour la production en serres et pour la production de fraises et framboises. En terme d'importance de production toujours, cette région arrive au deuxième rang en ce qui a trait à la production de légumes en champs et est la troisième région pomicole du Québec. Lorsqu'on veut décrire le dynamisme des secteurs horticoles et maraîchers au Québec, on cite maintenant la région des Laurentides en exemple. Le saviez-vous?

Lorsqu'on pense à l'Outaouais, c'est la production bovine qui se distingue non seulement par la qualité de ses troupeaux mais aussi par les initiatives agroenvironnementales de ses producteurs.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	5 400
% du Québec	12
Recettes agricoles venant du marché MS	300
% du Québec	6



Source : Profils régionaux MAPAQ 2000 *(Le territoire comprend trois régions du MAPAQ, soit Laval, Outaouais et Laurentides et correspond en bonne partie à celui de l'UPA)*

PORTRAIT



2 987 fermes
9,4 % du Québec



1 411 fermes
9 % du Québec



447 fermes
22 % du Québec



425 fermes
4,9 % du Québec



286 fermes
3 % du Québec



272 fermes
4,1 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes. Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **La région de l'Outaouais comprend la plus importante communauté anglophone, avec 40 % des agriculteurs.**
- **Des producteurs et des professionnels de l'Outaouais ont en effet grandement contribué à la production d'un guide de bonnes pratiques agroenvironnementales pour la production des bovins de boucherie, ce guide est maintenant devenu une référence dans le domaine.**

Tél. : 450-472-0440 • Télécopieur : 450-472-8386 • Courriel : outaouais-laurentides@upa.qc.ca

RIVE-NORD

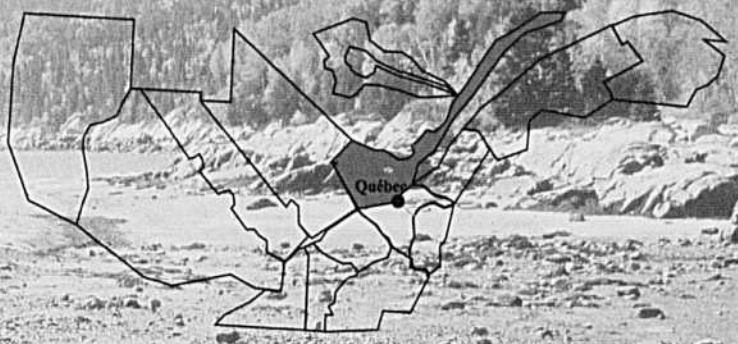


Photo MAPAQ : Marc Laîné

COINCÉE ENTRE FLEUVE ET MONTAGNES



JACYNTHE GAGNON
présidente

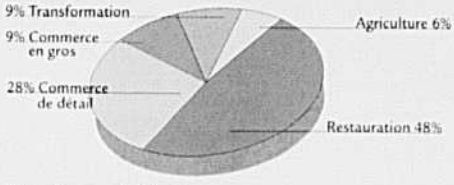
Épousant les contours du Saint-Laurent, de Portneuf jusqu'aux confins de la Côte-Nord, la Fédération de Rive-Nord a mille visages. Les productrices et producteurs agricoles qui la forment y pratiquent une agriculture diversifiée au gré de ses multiples terroirs. Ici des légumes et des petits fruits, là des animaux et des plantes fourragères et céréalières façonnent le paysage rural.

Coincée entre fleuve et montagnes, son paysage unique et ses ressources naturelles attirent de nombreux touristes. Ils y viennent aussi maintenant pour découvrir tous ces nouveaux produits transformés à la ferme. Grâce aux réseaux agrotouristiques, ils peuvent en même temps vivre quelques instants au rythme de la terre.

Avec la ville de Québec en son centre, la Fédération dispose d'un important bassin de consommation et d'expertise par la présence de la Faculté des Sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval. Depuis quelques années, nous exploitons ces atouts en misant sur la concertation des principaux acteurs du secteur agroalimentaire. Par cette voie, nous espérons offrir aux productrices et producteurs des outils leur permettant de relever les prochains défis.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	2 400
% du Québec	3,9



Recettes agricoles venant du marché MS	180
% du Québec	3,6

Source : Profils régionaux Québec MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ne correspond pas exactement à celui de l'UPA et couvre la grande région de Québec)

PORTRAIT



1 213 fermes
3,8 % du Québec



613 fermes
3,9 % du Québec



344 fermes
4 % du Québec



246 fermes
3,7 % du Québec



206 fermes
2,1 % du Québec



181 fermes
8,8 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

La Rive-Nord est :

- **La seule région du Québec où se pratique l'élevage extérieur de dindons.**
- **La plus importante région productrice de pommes de terre du Québec — 23 % du volume provincial.**

Tél. : 418-872-0770 • Télécopieur : 418-872-3386 • Courriel : fedupa.lb-rn-lm@upa.qc.ca

SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN



Photo MAPAQ : Marc Lajoie

UN PARADIS AGRICOLE EN DÉVELOPPEMENT



GÉRARD BOUCHARD
président

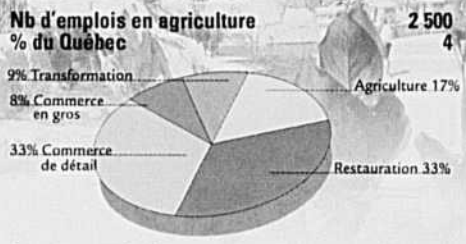
Protégé géographiquement des principales menaces de contamination animales et végétales, le royaume du Saguenay-Lac-Saint-Jean est un véritable paradis agricole. Le succès de certaines cultures comme l'orge, l'avoine, le canola, les plantes fourragères, les légumes crucifères et le bleuet n'est plus à faire. D'autres cultures sont cependant en émergence et grâce à l'évolution du marché, au microclimat de la région et au progrès génétiques, elles gagnent en popularité. On pense ici à la pomme de terre, au maïs, aux petits fruits et à la production maraîchère.

La production laitière et la production bovine continuent d'être bien présentes à l'avant-scène des productions animales de la région. Des vedettes montantes font cependant leur apparition comme la production porcine et la production ovine qui ne cessent d'augmenter leur cheptel d'année en année. De jeunes espoirs sont en développement et ont un très bon potentiel comme les grands gibiers, l'agrotourisme, les microfromageries et les petits gibiers.

En somme, un passé prospère, un présent sain et un avenir prometteur en production agricole dans la région.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	2 500
% du Québec	4



Recettes agricoles venant du marché MS	220
% du Québec	4,5

Source : Profils régionaux Saguenay-Lac-Saint-Jean MAPAQ 2000

PORTRAIT



1 099 fermes
3,4 % du Québec



690 fermes
4,4 % du Québec



465 fermes
5,4 % du Québec



338 fermes
3,5 % du Québec



117 fermes
5,7 % du Québec



59 fermes
6,5 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- L'industrie agroalimentaire est le 3e secteur en importance au Saguenay-Lac-Saint-Jean après le bois et l'aluminium.
- La production laitière demeure la production animale par excellence dans la région avec ses 26 000 vaches et ses quelque 500 producteurs.
- La production du bleuet est toujours aussi populaire avec plus de 6 millions de kg récoltés en moyenne par année. De ce total, près de 95 % est destiné à la congélation alors qu'à peine 5 % est consommé à l'état frais.
- La fromagerie Perron existe depuis 1890, quatre générations de fromagers se sont succédés pour offrir un produit de très haute qualité. Il est exporté en Angleterre comme tout le monde le sait mais aussi sur le marché intérieur canadien, aux États-Unis, au Mexique et à Cuba. De plus en plus, la renommée du fromage de Saint-Prime, comme plusieurs se plaisent à le nommer, ne fait qu'augmenter, ce qui apporte une visibilité à notre grande région.

Tél. : 418-542-5666 • Télécopieur : 418-542-3011 • Courriel : sagla@upa.qc.ca

SAINT-HYACINTHE

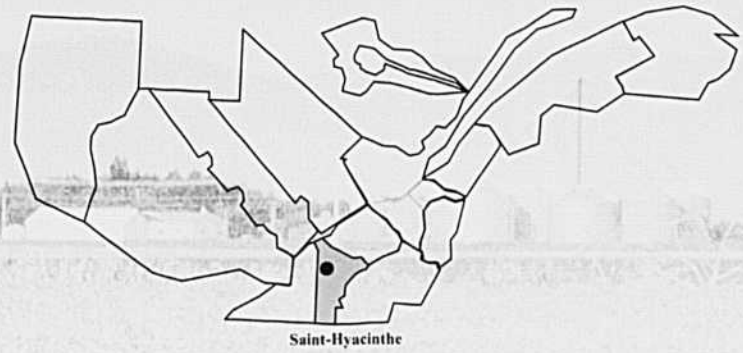


Photo : UPA Saint-Hyacinthe

POUR QUE L'AGRICULTURE ÉVOLUE...



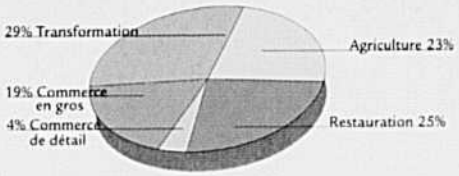
RENÉ WALASZCZYK
président

Parce que le développement régional prend assise sur le développement de l'agriculture, les dirigeants et le personnel de la Fédération de l'UPA de Saint-Hyacinthe sont présents aux nombreuses tables de concertation régionales pour y faire connaître et reconnaître l'importance de l'agriculture et sa contribution au développement des collectivités. Ils s'assurent que la priorité des activités agricoles en zone verte soit reconnue de tous.

La Fédération s'investit dans l'évolution de l'agriculture de notre région. Pour permettre aux entreprises agricoles de se développer, nos préoccupations concernent autant la recherche de nouveaux marchés que de nouveaux créneaux pour les productions existantes ainsi que l'identification de nouvelles productions et ce, dans le respect des lois et règlements. Nous travaillons aussi à ce que des services-conseils soient disponibles et accessibles aux 5 000 entreprises agricoles de la région, responsables de plus de 20 % de la production du Québec. L'agriculture doit toujours permettre aux familles qui la font d'en vivre convenablement.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	15 900
% du Québec	25,8



Recettes agricoles venant du marché MS	1 380
% du Québec	28,3

Source : Profils régionaux Montérégie MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ici est celui de la Montérégie et recoupe en bonne partie les Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield et de Saint-Hyacinthe)

PORTRAIT



4 581 fermes
14,3 % du Québec



2 316 fermes
24 % du Québec



1 606 fermes
10,2 % du Québec



971 fermes
11,2 % du Québec



772 fermes
27 % du Québec



466 fermes
7 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

- **Première région agricole du Québec avec 20,5 % des revenus agricoles de la province.**
- **Les revenus générés dépassent le milliard de dollars (72 % par les productions animales et 28 % par les productions végétales)**
- **Les achats totaux des entreprises agricoles correspondent à 22 % des dépenses totales agricoles de la province.**
- **87 % du territoire est zoné agricole.**
- **La région compte près de 4 600 entreprises agricoles gérées par 7 000 productrices et producteurs.**
- Le revenu moyen d'une entreprise agricole est de 222 000 $ comparativement à 144 800 $ pour la moyenne provinciale.
- La valeur moyenne de l'actif est de 607 000 $, supérieure à l'actif moyen de 431 000 $ pour le Québec.
- Selon les revenus générés, les productions animales les plus importantes sont : la production porcine (39 %), la production laitière (30 %), la production de volailles (17 %) et la production bovine (11 %).

Tél. : 450-774-9154 • Télécopieur : 450-778-3797 • Courriel : st-hyacinthe@upa.qc.ca

STX STEIGER

ROUGE PUISSANCE

Le plus puissant au test du Nebraska.

5 modèles de 275 à 450 cv

STX STEIGER	CONCURRENT
moteur 912 po³	763 po³
augm. puissance 40 cv	32 cv
empattement 159"	137"

QUADTRAC

ROUGE TRACTION

Avec moins de compaction.

Aussi peu que 4.8 lbs/po².

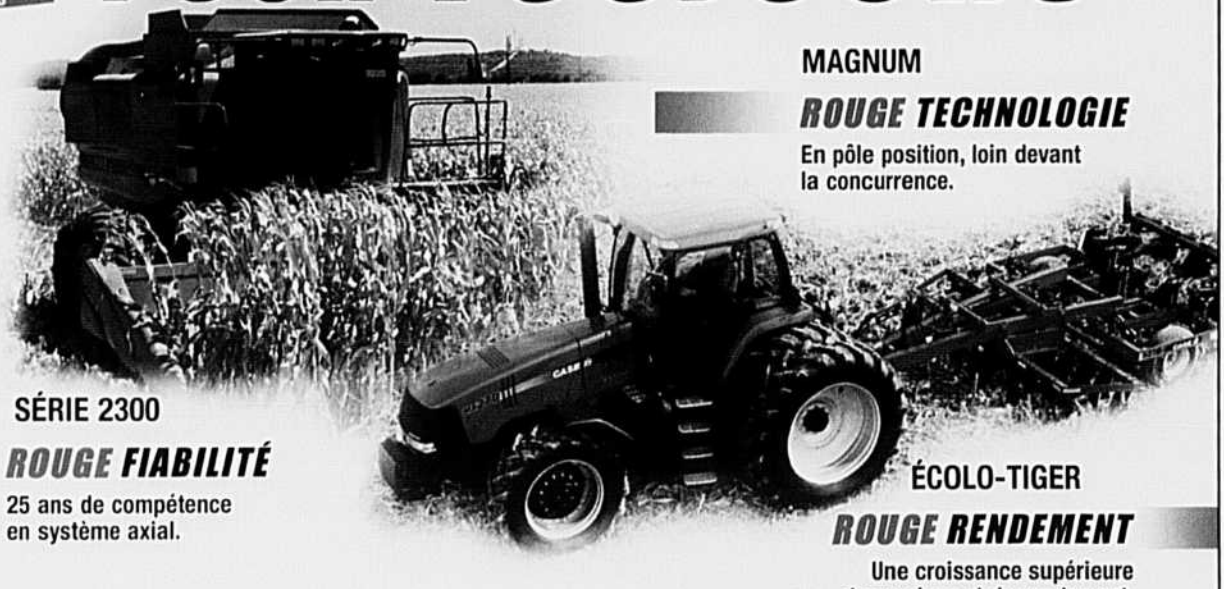
Qui dit mieux ?

375, 425 et 450 cv



ROUGE POUR TOUJOURS

PROTECTION 10 ANS 10 000* HEURES



MAGNUM

ROUGE TECHNOLOGIE

En pôle position, loin devant la concurrence.

SÉRIE 2300

ROUGE FIABILITÉ

25 ans de compétence en système axial.

ÉCOLO-TIGER

ROUGE RENDEMENT

Une croissance supérieure des racines et du rendement.

ULTRASHIELD

LE SERVICE ROUGE EN MONTÉRÉGIE
chez votre concessionnaire local !

CLAUDE JOYAL INC.
La progression constante depuis 1962

STANBRIDGE STATION
1654, rang St-Henri
(450) 296-8201

ST-GUILLAUME
1, rue Principale
(819) 396-2161

ST-DENIS
390, Route 137
(450) 787-2105

NAPIERVILLE
682, route 219
(450) 245-3565

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.
Maison établie au service de l'agriculteur depuis 1946

UPTON
292, rue Principale
(450) 549-5811

GRANBY
982, rue Dension Est
(450) 372-7217

Visitez notre site Internet http://www.caseih.com

Case IH est une marque déposée de la Corporation Case.

CASE IH

Pour bâtiments agricoles

enfin une protection pour tôle performante et durable





Plus performant que les peintures courantes

Forme une **membrane étanche**

Élastique
Résiste à l'écaillement





Base d'eau
Sans odeur désagréable

Choix de couleurs

Aluminium · Gris · Vert · Brun · Noir

Garanti 7 ans†, le REVÊTEMENT ÉLASTOMÈRE TECHNI-SEAL POUR TOITURES est une émulsion acrylique de haute technologie qui s'applique directement sur toute surface d'asphalte ou de tôle (même oxydée) inclinée ou plane, quelle soit inclinée, plate ou verticale. Idéal pour les bâtiments agricoles. Il est spécialement conçu pour la protection des toitures et structures industrielles et résidentielles métalliques : granges, silos, entrepôts, habitations, églises, roulottes, toitures plates faites de membrane élastomère, gouttières d'écoulement en tôle galvanisée (« flashing »), etc. Il prévient la corrosion et, contrairement aux peintures courantes, il forme une membrane étanche à l'épreuve des intempéries, laquelle est ultra-adhérente, élastique, résistante à l'écaillement et extrêmement durable. Composé à 100 % de polymère et ne contenant aucun bitume (noir), il est de couleur homogène; en couleur réfléchissante, il conserve toute sa vie sa teinte et ses propriétés réfléchissantes, lesquelles contribuent à réduire la température intérieure des bâtiments. En scellant les joints, il réduit les risques d'infiltration d'eau attribuables à la glace. Facile à appliquer au rouleau ou au pulvérisateur sans air (« airless »), il maintient son élasticité même convexe gelé, laisse respirer (microporeux), résiste parfaitement à la moisissure et ne retient pas la saleté. À base d'eau, peu odorant et contenant très peu de solvant, le REVÊTEMENT ÉLASTOMÈRE TECHNI-SEAL POUR TOITURES respecte l'environnement. †(UV, gel, pluie, neige, grêle, verglas, etc.) Voir les conditions sur l'étiquette.

? 1-800-465-SEAL

Techni-Seal
PRODUITS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

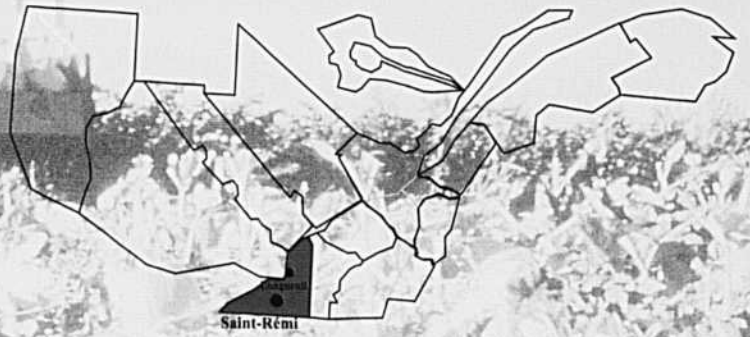


Photo MAPAQ : Tourisme Québec

ÊTRE À L'AFFÛT DES BESOINS DU MARCHÉ



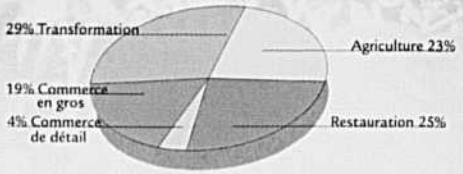
GAÉTAN BACHAND
président

Le territoire de la Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield compte 3 178 entreprises agricoles. Les producteurs de notre région sont soucieux de leur environnement, c'est pourquoi ce sujet occupe une place de choix dans nos interventions. Une préoccupation constante, être à l'affût des besoins des marchés pour être concurrentiel et rentable. Saint-Jean-Valleyfield se caractérise par le dynamisme de sa relève agricole qui s'implique tant dans le milieu que dans l'Union.

La formation est d'une importance capitale, c'est pourquoi nous avons des ententes de partenariat avec le milieu scolaire. Notre fédération déploie l'énergie nécessaire pour assurer aux producteurs une défense et une représentativité sans pareil. C'est grâce à cette énergie que les producteurs s'assureront un avenir sain et prometteur.

Emplois dans le secteur bioalimentaire

Nb d'emplois en agriculture	15 900
% du Québec	25,8



Recettes agricoles venant du marché MS	1 380
% du Québec	28,3

Source : Profils régionaux Montérégie MAPAQ 2000

(Le territoire couvert ici est celui de la Montérégie et recoupe en bonne partie les Fédération de l'UPA de Saint-Jean-Valleyfield et de Saint-Hyacinthe)

PORTRAIT



3 178 fermes
10 % du Québec



1 726 fermes
17,9 % du Québec



1 091 fermes
6,9 % du Québec



621 fermes
7,1 % du Québec



411 fermes
20 % du Québec



285 fermes
38,9 % du Québec

Cinq productions les plus importantes en nombre de fermes.
Source : Service des cotisations de l'UPA

Pour une carte détaillée du Québec, voir page 2

Saviez-vous que

- **La région offre une qualité de sol exceptionnelle, un climat idéal pour l'agriculture et une proximité des marchés américains, de Montréal et de l'Ontario fort intéressante.**
- **Saint-Jean-Valleyfield est la seule région agricole du Québec où la majorité des revenus totaux générés par l'agriculture proviennent des productions végétales, soit près de 60 % pour la région.**
- La production de céréales (incluant le maïs-grain) génère 42 % des revenus des productions végétales et la production de légumes 36 %. Ce sont ces deux productions qui dominent.

Tél. : 450-454-5115 • Télécopieur : 450-454-6918 • Courriel : st-jean-valleyfield@upa.qc.ca

Fédération des producteurs de lait du Québec



JEAN GRÉGOIRE
président

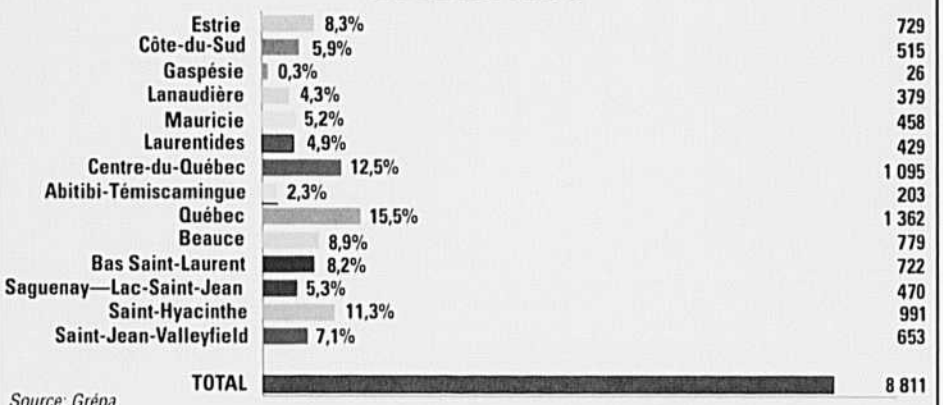
Des fermes de taille humaine

La production laitière a un impact économique important dans toutes les régions du Québec. On estime que la production laitière génère quelque 60 000 emplois directs et indirects au Québec. Bon an mal an, les producteurs laitiers québécois investissent près de 345 millions de dollars dans leurs entreprises.

Le modèle de mise en marché collective que se sont donnés les producteurs de lait contribue à offrir aux consommateurs un panier de produits laitiers de grande qualité et parmi les moins chers du monde.

Les fermes laitières québécoises sont des entreprises familiales de taille humaine qui ont à cœur la protection de leur environnement. Réparties sur tout le territoire du Québec, elles façonnent le paysage québécois.

NOMBRE DE PRODUCTEURS DE LAIT (FPLQ), QUÉBEC 2001



Source: Grépa





Profil de l'industrie laitière du Québec - 2001

Nombre de fermes laitières	8 811
Nombre de propriétaires exploitants	14 662
Volume de production	2,9 milliards de litres de lait
Part du marché canadien en 2000	38 %
Valeur à la ferme de la production	1,7 milliard de dollars
Investissements annuels dans les fermes laitières	345 millions de dollars [1]
Nombre d'emplois directs dans les fermes laitières	29 100
Nombre d'emplois dans les usines de transformation et de pasteurisation	7 100
Nombre d'emplois chez les fournisseurs	14 600
Nombre d'emplois chez les distributeurs	9 200
Total filière	60 000 [2]
Valeur ajoutée dans la filière	2,6 milliards de dollars
Part des recettes agricoles totales à la ferme au Québec en 2000	32 %

[1] Source : Stratistiques Canada, recensement agricole 1996
[2] Source : Groupe de recherche en économie et politique (GREPA).
Les effets d'entraînement du secteur laitier,
Université Laval, 1996



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5899 • Courriel : fplq@upa.qc.ca

Notre engagement: des solutions PROFITABLES!



PURINA

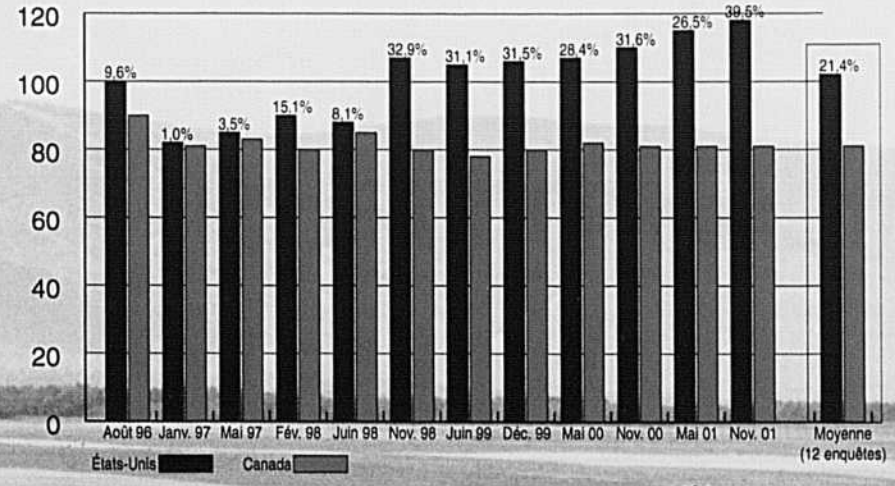
un partenaire d'avenir!

Information générale : (450) 676-8607

http://www.agribrands.com

purinaqc@agribrands.ca

Différence en pourcentage entre les prix (en dollars canadiens) des produits laitiers aux États-Unis et au Canada



Une enquête effectuée à 12 reprises dans différentes villes des États-Unis et du Canada montre que, depuis août 1996, les produits laitiers ont toujours été moins chers au Canada qu'aux États-Unis.

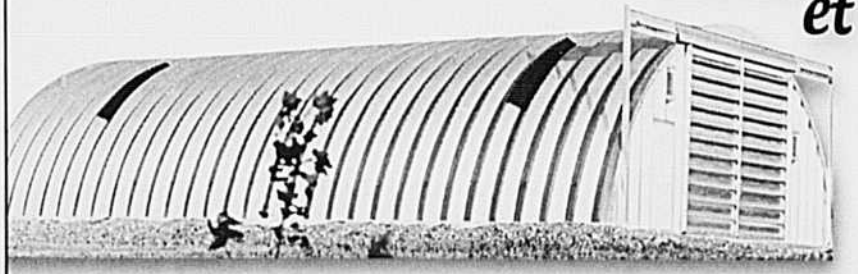
Note : Le panier de référence des produits laitiers comprend les laits frais, les crèmes fraîches et glacées, les yogourts, les fromages et le beurre.

Protégez l'environnement !

Recouvrez votre fosse avec ARCHIDROME



Préservez votre machinerie et travaillez à l'abri !



Produit du Québec depuis 45 ans

(450) 678-4444
région de Montréal

1 800 986-4282
sans frais

Un produit de Corporation d'acier UNGAVA USC ltée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

AGRITEX

JOHN DEERE

DRUMMONDVILLE.RICHMOND.ST-POLYCARPE.STE-MARTINE.YAMASKA

LE PLUS GROS REGROUPEMENT DE CONCESSIONNAIRES JOHN DEERE AU CANADA

OFFREZ-VOUS LE POUVOIR D'ACHAT DU PLUS GROS À L'ENSEIGNE AGRITEX PARTOUT AU QUÉBEC

DRUMMONDVILLE





Sortie 179, autoroute 20
150, rue Robert Bernard,
Drummondville (Qc) J2B 8A8
Tél.: (819) 474-0002
Fax: (819) 474-1074

Jocelyn Guillemain
Directeur général

RICHMOND





Abdul Adham
Directeur général

1006, rue Craig, Richmond
(Qc) J0B 2H0
Tél.: (819) 826-3707
Fax: (819) 826-3709

STE-MARTINE





Caroline Lavoie
Directrice générale

1325, boul. St-Jean-Baptiste,
Ste-Martine (Qc) J0S 1V0
Tél.: (514) 523-3373
Fax: (450) 427-2970

ST-POLYCARPE





1700, chemin Ste-Catherine,
St-Polycarpe
(Qc) J0P 1X0
Tél.: (450) 265-3844
Fax: (450) 265-3547

Gilles Perreault
Directeur général

YAMASKA





305 Marie-Victorin,
Yamaska-Est
(Qc) J0G 1X0
Tél.: (450) 789-2304
Fax: (450) 789-0789

Patrick Allard
Directeur général

ST-AUGUSTIN DE-DESMAURES





Concessionnaire affilié

Alain Soulard
Directeur général

Les Équipements **BIG JOHN**
104, rue D'Anvers (parc industriel)
St-Augustin-de-Desmaures
Tél.: 1 877 878-4404



Fédération des *producteurs de porcs* du Québec

Fédération des producteurs de porcs du Québec



CLÉMENT POULIOT
président

Pour une cohabitation harmonieuse

La production porcine est le deuxième secteur agricole en importance au Québec. Grâce au travail et au dynamisme de l'ensemble des producteurs et productrices de porcs du Québec, cette belle production a su se moderniser tout en demeurant à échelle humaine. Collectivement, les hommes et les femmes impliqués dans cette profession ont su relever de grands défis et ils persistent à le faire quotidiennement.

L'amélioration continue de la qualité du produit, déjà prisée par les consommateurs d'ici et d'ailleurs, la protection de l'environnement, l'optimisation des systèmes de commercialisation et l'augmentation des retombées économiques pour la société québécoise sont autant d'enjeux qui orientent leurs actions d'aujourd'hui et de demain.

Lorsqu'on soulève les perspectives d'avenir, les producteurs de porcs du Québec parlent de qualité et de cohabitation harmonieuse. En fait, ils souhaitent ardemment exercer et développer leur profession à la satisfaction des consommateurs et de la collectivité québécoise.







NOMBRE DE PRODUCTEURS DE PORCS ET VALEUR À LA FERME 2001

BAS-SAINT-LAURENT*	116	21 416 318
BEAUCE	829	188 272 280
CÔTE-DU-SUD	110	24 548 346
CENTRE-DU-QUÉBEC	460	117 119 612
ESTRIE	274	83 703 233
LANAUDIÈRE	291	73 871 147
LAURENTIDES**	81	10 688 602
MAURICIE	177	42 704 266
QUÉBEC	872	224 105 758
SAGUENAY	12	3 485 753
SAINT-HYACINTHE	1 132	347 859 176
SAINT-JEAN-VALLEYFIELD	61	17 792 473
TOTAL	4 415	1 155 566 965 $(1)

*Incluant Gaspésie ** Incluant Abitibi-Témiscamingue
(1) Estimation

PORCS PRODUITS PAR SYNDICAT

Bas Saint-Laurent*	1,9%	128 385
Beauce	16,3%	1 129 714
Côte-du-sud	2,1%	147 743
Centre du Québec	10,2%	703 205
Estrie	7,3%	503 920
Lanaudière	6,4%	443 034
Laurentide**	0,9%	64 434
Mauricie	3,7%	254 390
Québec	19,3%	1 339 926
Saguenay	0,3%	21 266
Saint-Hyacinthe	30,1%	2 084 831
Saint-Jean/Valleyfield	1,5%	106 728
TOTAL		6 927 577

*Incluant Gaspésie ** Incluant Abitibi-Témiscamingue

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-0102 • Télécopieur : 450-679-0102

Semico INC

DEPUIS PLUS DE 30 ANS

Partenaire de votre EXCELLENCE

La compagnie Semico inc. de Sainte-Rosalie ne ménage pas ses efforts pour offrir à sa clientèle une gamme complète de produits destinés aux grandes cultures.
Ses cinq succursales lui assurent pignon sur rue dans des régions agricoles stratégiques de la province. En plus de la commercialisation des produits réguliers dans chacune des succursales, on trouve à Saint-Isidore-de-Laprairie un poste de production de semences et de conditionnement de soya. Les succursales de Saint-Anselme, Saint-Thomas-de-Joliette et Upton assurent à Semico inc. une importante représentation dans le secteur des engrais minéraux pendant qu'un service d'horticulture et de paysagement, offert à Lévis, Saint-Anselme et Upton, complète la mission de la maison d'offrir des produits et services de qualité dans le domaine agricole et horticole.



Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec



DENIS COUTURE
président

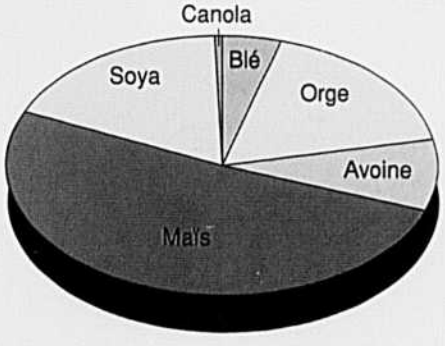
Produire davantage en protégeant l'environnement

Lors de la création de la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec en 1975, nous étions loin de penser que le Québec compterait un jour quelque 150 000 hectares de soya et plus de 400 000 hectares de maïs-grain. En même temps, la production d'orge a crû de près de 50 % en une vingtaine d'années alors que les rendements du blé faisaient un bond de 17 %.

Les producteurs ont accompli ces gains de productivité tout en diminuant les pressions des cultures sur l'environnement. Entre 1988 et 2000, les ventes d'engrais minéraux ont diminué de 18 % au Québec alors que les superficies en culture augmentaient de 38 %. Aussi, l'indice de pression des pesticides a baissé de 11 % entre 1992 et 1997.

Ces données démontrent toute l'envergure qu'ont prise les grandes cultures québécoises et la nécessité, pour les producteurs, de se donner la force de l'action collective. C'est la mission que s'est donnée la fédération il y a près de 30 ans et que nous continuons de défendre avec conviction et enthousiasme.

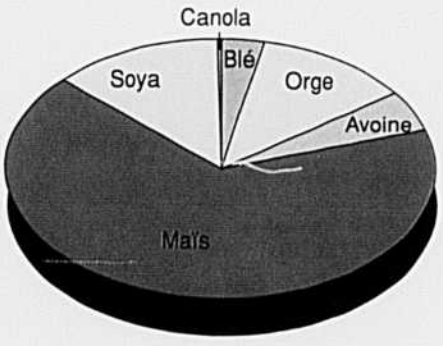
Superficies récoltées au Québec (ha) en 2001



Blé	36 700
Orge	143 000
Avoine	74 000
Maïs	425 000
Soya	147 500
Canola	4 500
Total	830 700

Source : FPCCQ

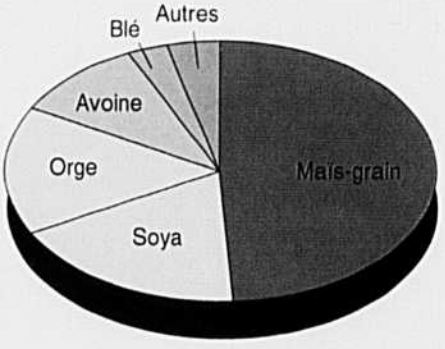
Valeur à la ferme en 2000 (millions de $)



Blé	25,80
Orge	95,03
Avoine	40,54
Maïs	538,38
Soya	103,04
Canola	2,60
Total	805,39 $

Source : FPCCQ

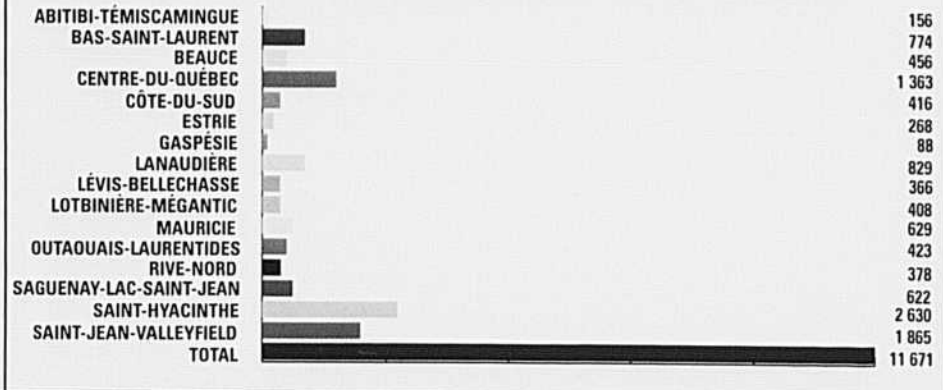
Importance relative de la superficie des céréales et oléoprotéabineux en 2000



Blé	3 %
Orge	16 %
Avoine	10 %
Maïs-grain	49 %
Soya	18 %
Autres	4 %

Source : Statistique Canada

NOMBRE DE PRODUCTEURS PAR RÉGION





Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-6372 • Courriel : Fpccq@upa.qc.ca


QUELLE DIFFÉRENCE
Y A-T-IL ENTRE UNE
FORMULE 1
ET UN
TRACTEUR ?
...

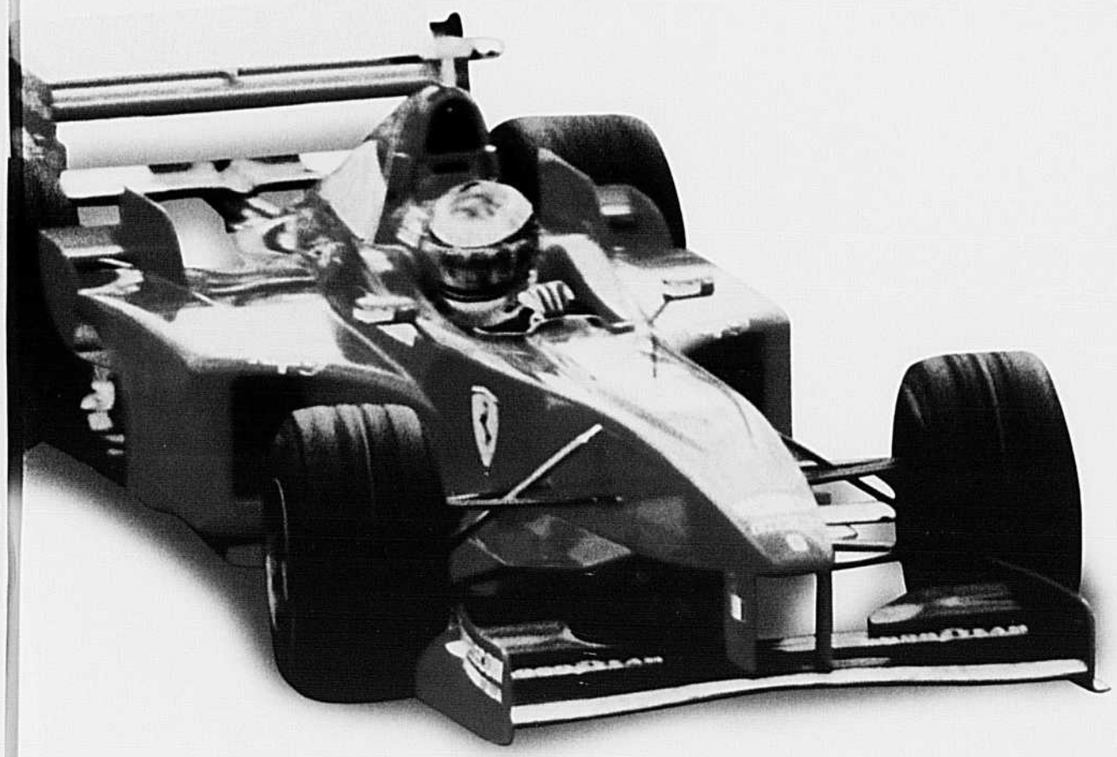
■■■ Réponse :

AUCUNE.

LES DEUX SONT **ROUGES**

LES DEUX SONT EN PÔLE POSITION

LES DEUX DOMINENT DU DÉBUT À LA FIN



TECHNOLOGIE
PERFORMANCE
RENDEMENT

■■■



... ET POUR LES DEUX, L'ÉQUIPE DE SUPPORT EST AUSSI DÉTERMINANTE QUE LE PRODUIT.





Les concessionnaires Case IH, en pôle position au Québec.

BERTHIERVILLE
BENOÎT BELLEROSE INC.

COATICOOK
J.M. CHAGNON INC.

GRANBY
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

HÉBERTVILLE / LAC-ST-JEAN
CENTRE AGRICOLE SAGUENAY–LAC-ST-JEAN INC.

HUNTINGDON
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

LACHUTE
J. & P. RAYMOND LTÉE

LA DURANTAYE
JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.

LA GUADELOUPE
GARAGE BROCHU INC.

LYSTER
GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.

MARIEVILLE
ÉQUIPEMENT BOUCHER INC.

NAPIERVILLE
CLAUDE JOYAL INC.

NICOLET
CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA

POINTE-AU-PÈRE
LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.

PONT-ROUGE
LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.

ST-CLÉMENT
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

ST-CLET
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
CLAUDE JOYAL INC.

ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM
LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.

ST-GUILLAUME
CLAUDE JOYAL INC.

STE-MARTINE
LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.

ST-MAURICE
R. CLÉMENT & FILS

ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA
SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.

STANBRIDGE STATION
CLAUDE JOYAL INC.

UPTON
LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

VICTORIAVILLE
GARAGE MAURICE LEBLANC

WOTTON
GARAGE E. COMTOIS INC.

La marque des professionnels

CASE IH

Fédération des producteurs de volailles du Québec



YVES BARIL
président

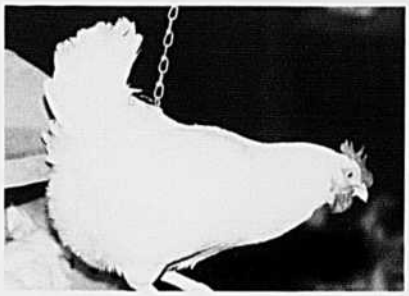
Au cœur de l'action depuis plus de 30 ans

À en juger par les nombreux défis qui attendent la Fédération des producteurs de volailles en 2002, tout indique que les prochains mois seront de nouveau très chargés. Les enjeux sont en effet de plus en plus nombreux et de plus en plus déterminants pour l'avenir de la production avicole.

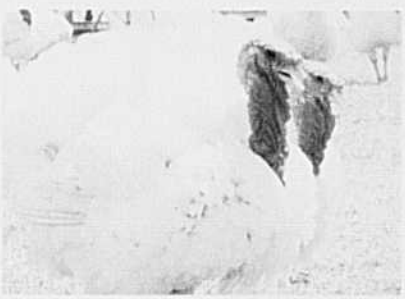
L'adaptation aux nouvelles réalités environnementales, la mise en place de programmes d'assurance-salubrité, la négociation d'une nouvelle convention de mise en marché du poulet, le nouveau programme d'expansion des marchés, le suivi au Forum sur les enjeux de l'industrie québécoise du dindon, la recherche de solutions pour favoriser la mise en marché intra-provinciale et les négociations de l'Organisation mondiale du commerce sont autant de dossiers qui monopoliseront nos énergies cette année.

Il va sans dire que tous ces enjeux exigent une planification rigoureuse de nos actions et un regroupement de toutes les forces du milieu. Plus que jamais, la Fédération doit tout mettre en œuvre pour renforcer encore davantage les liens qui l'unissent à ses membres et à ses partenaires.









POULET

NOMBRE DE PRODUCTEURS VOLUME DE PRODUCTION EN KG

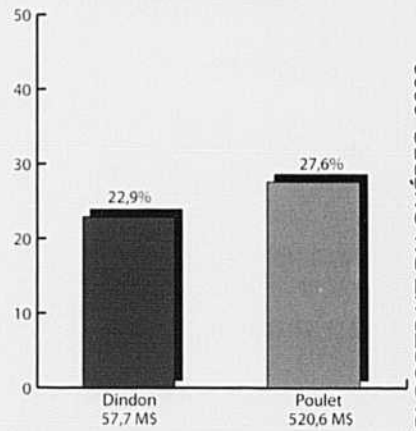
Laurentides	4,2%	35	15 484 772
Lanaudière	23,9%	145	87 807 346
Mauricie	7,2%	49	26 627 922
Québec	9,1%	69	33 513 458
Saguenay—Lac-Saint-Jean	1,3%	7	4 615 204
Saint-Jean-Valleyfield	2,1%	16	7 812 967
Saint-Hyacinthe	29,2%	209	107 345 776
Centre-du-Québec	11,1%	89	41 069 998
Estrie	6,7%	10	2 465 682
Beauce	8,2%	83	30 330 858
Côte-du-Sud	2,8 %	24	10 392 149
TOTAL		731	367 466 132

DINDON

NOMBRE DE PRODUCTEURS VOLUME DE PRODUCTION EN KG

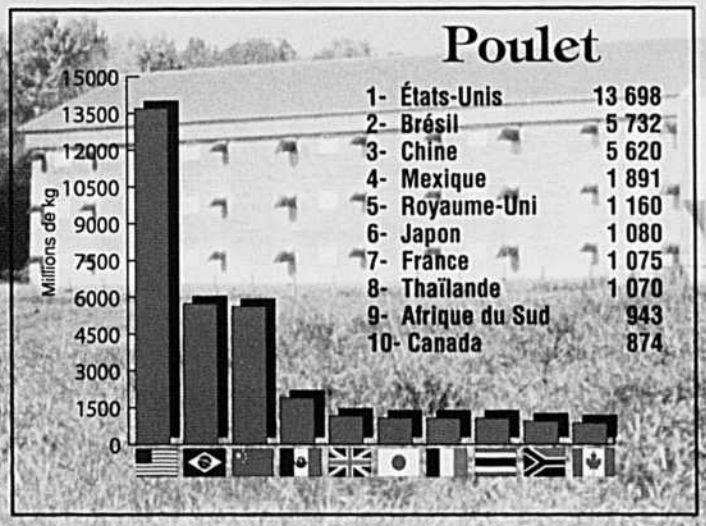
Laurentides	0,5%	1	14 099
Lanaudière	10,5%	15	4 040 560
Mauricie	6,5%	14	2 495 236
Québec	17,8%	26	6 805 673
Saguenay—Lac-Saint-Jean	0%	-	0
Saint-Jean-Valleyfield	0,6%	3	256 431
Saint-Hyacinthe	54,1%	53	20 662 421
Centre-du-Québec	5%	9	1 907 251
Estrie	0%	-	0
Beauce	4,9%	14	1 889 123
Côte-du-Sud	0,25%	1	97 951
TOTAL		136	38 168 745

Parts du marché canadien et valeurs à la ferme en 2001

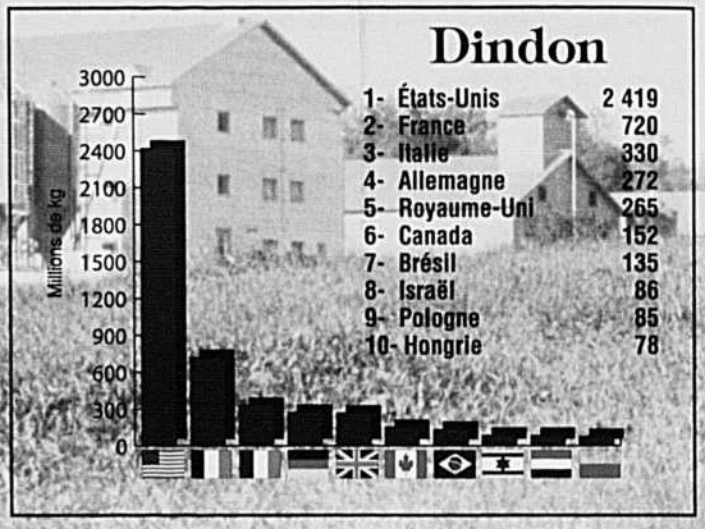


Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5375 • Courriel : fpvq@fpvq.qc.ca

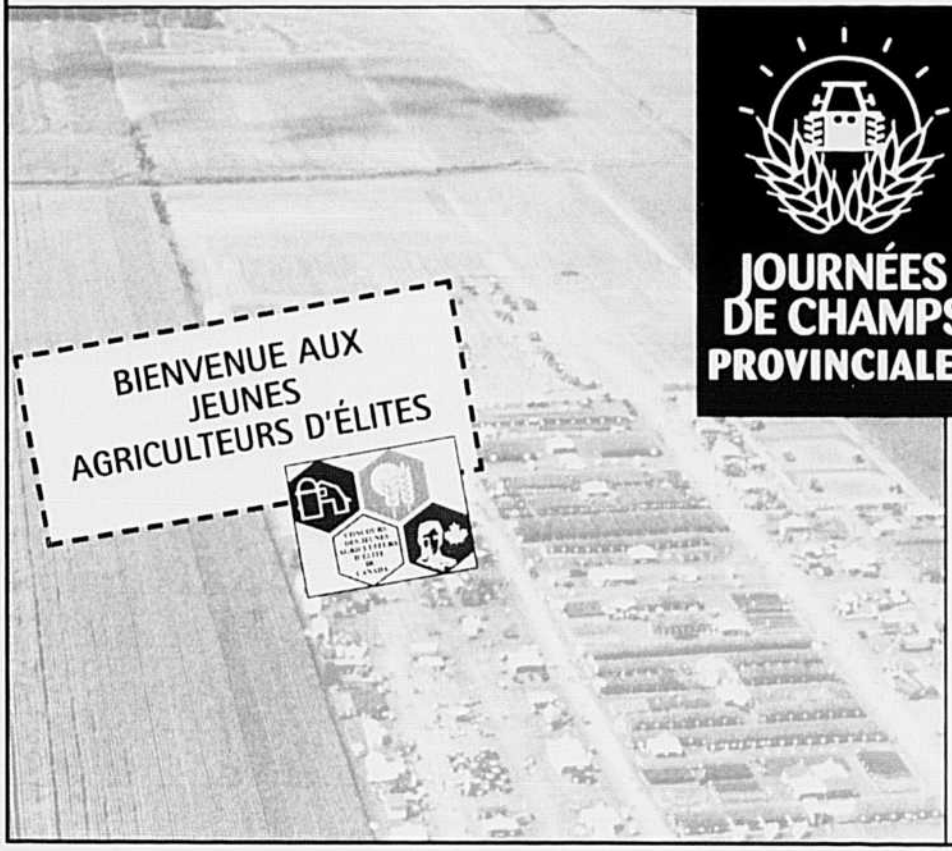
Les dix plus importants pays producteurs en 2000
(millions de kg)



Les dix plus importants pays producteurs en 2000
(millions de kg)



LES 20, 21 ET 22 AOÛT 2002



JOURNÉES DE CHAMPS PROVINCIALES

Ferme du Rapide-Plat

rang du
Rapide-Plat Nord

Saint-Hyacinthe

Sortie 133
de la Transcanadienne
(autoroute 20)

SALON DE L'AGRICULTEUR

2200, rue Pratte, suite 120 Saint-Hyacinthe
tél : [450] 771.1226 téléc : [450] 771-6073
courriel : service@salon-de-lagriculteur.com

L'EXCELLENCE

AU CANADA DEPUIS PLUS DE 26 ANS

Landini



Bienvenue chez nous !

COATICOOK
Service agricole Omer Madore

LAC MÉGANTIC
Société Co-op agricolac Mégantic

LOUISEVILLE
Machineries Nordtrac Ltée

MIRABEL
Les Entreprises R. Mainville

MONT-JOLI
Garage Paul-Émile Anctil Ltée

POULARIES
Machineries horticoles d'Abitibi Inc.

ROUGEMENT
Équipements Agri-Mont Inc.

SABREVOIS
Équipements Guillet Inc.

ST-ANDRÉ-AVELIN
Garage André Parisien Inc.

ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA
Garage N. Thiboutot Inc.

STE-ANNE-DES-PLAINES
Les Équipements Yvon Rivard Inc.

ST-BRUNO (LAC SAINT-JEAN)
Les Équipements Gagnon & Morin Inc.

ST-CYPRIEN
Alcide Ouellet & Fils Inc.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
Groupe Symac

ST-GERMAIN
Groupe Symac

ST-GERVAIS
FRS Goulet & Fils Inc.

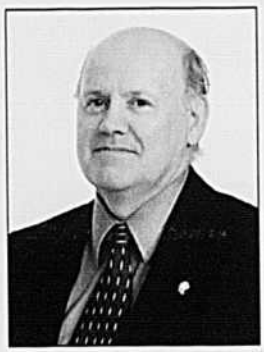
ST-ROCH DE L'ACHIGAN
Machineries Nordtrac Ltée

STE-JUSTINE-DE-NEWTON
R. Brisebois et Fils Ltée

VARENNES
René Riendeau (1986) Inc.

Distribué par Landini Canada

Fédération des producteurs de bovins du Québec



MICHEL DESSUREAULT
président

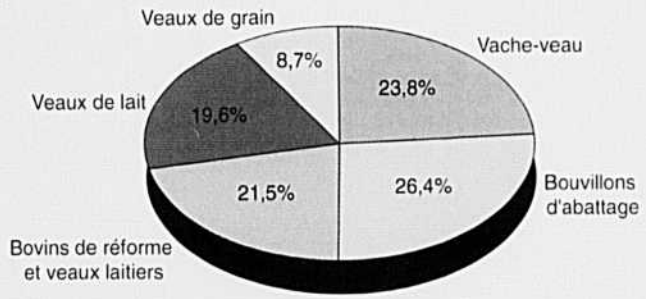
Pour les fins palais et pour l'environnement

Depuis plusieurs années, les cinq secteurs de production représentés par la Fédération des producteurs de bovins du Québec connaissent une croissance importante et soutenue. En fait, la demande dans la plupart de nos productions n'a jamais été aussi forte!

Il est vrai que les producteurs de boeuf et de veau du Québec ont su, au cours des ans, développer des conditions d'élevage modernes et des contrôles de qualité rigoureux, de façon à offrir aux consommateurs deux viandes de qualité supérieure. Ils innovent encore cette année en implantant un programme d'identification permanente et de traçabilité unique au monde.

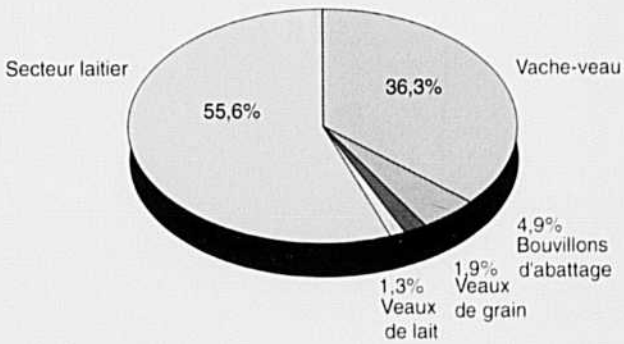
Nul doute que la production bovine québécoise possède un riche avenir. Avec l'utilisation des vastes prairies et pâturages, elle favorise la biodiversité. Elle est synonyme d'agriculture durable, des valeurs de plus en plus prisées par la société. Pourtant, les normes environnementales québécoises, conçues à l'origine pour gérer des problématiques de fumier liquide, sont inadaptées à notre production et représentent maintenant une menace de plus en plus sérieuse à notre développement. Vivement la production bovine pour satisfaire les fins palais et pour l'environnement!

Ventes annelles (2001)



Vache-veau	144 000 000 $	Bovins de réforme et veaux laitiers	130 000 000 $
Bouvillons d'abattage	160 000 000 $	Veaux de grain	53 000 000 $
Veaux de lait	119 000 000 $	Total	606 000 000 $

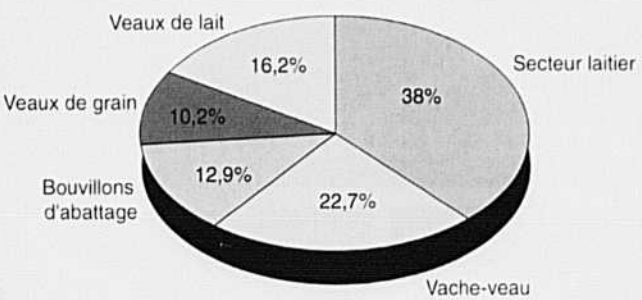
Répartition des entreprises bovines par secteur de production



Bouvillon d'abattage	800	Veaux de grain	320
Secteur laitier	9 189	Veaux de lait	220
Vache-veau	6 000	Total	16 529



Répartition du volume par secteur de production



Bouvillon d'abattage 110 500

Secteur laitier
- 90 000 bovins réformés
- 200 000 veaux laitiers

Vache-veau
- 165 000 veaux d'embouche
- 16 000 bovins réformés

Veaux de grain	87 400
Veaux de lait	145 000
Total	813 900

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-442-9348

JOHN DEERE
et son réseau de concessionnaires

ALMA
Maltais & Ouellet inc.

ANGE-GARDIEN-DE ROUVILLE
Équip. Laguë ltée

BERTHIERVILLE
E.M.I. (s.e.c)

CAP DE LA MADELEINE
Nordeer inc.

COATICOOK
Équip. Veilleux Coaticook inc.

DRUMMONDVILLE
Agritex Drummondville

GUIGUES
Machineries M. Larose ltée

LAVAL
Lavaltrac Équip. inc.

LENNOXVILLE
Équip. Veilleux Lennoxville inc.

PIKE RIVER
Équip. Laguë Pike River inc.

RICHMOND
Agritex Richmond inc.

RIMOUSKI / Matane
Équipements Daniel Lévesque inc.

RIVIÈRE-DU-LOUP
Équipements Daniel Lévesque RDL inc.

ST-AUGUSTIN / Mirabel
Centre Agricole J.L.D.

ST-AUGUSTIN / Québec
Équipements Big John

ST-CÉLESTIN
Équipements R.P.L. inc.

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Équipements Agri-Beauce enr.

ST-GERVAIS, Cté Bellechasse
Frs Goulet & Fils Inc.

ST-ISIDORE
E. Larochelle inc.

ST-JACQUES-LE-MINEUR
Agricotech

ST-PASCAL
Équip. Laplante inc.

ST-POLYCARPE
Agritex St-Polycarpe inc.

STE-MARTINE
Agritex Ste-Martine Ltée

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN
Équipements Maurox inc.

STE-ROSALIE
Équip. Laguë ltée

VARENNES
Équip. Laguë & Martin inc.

VICTORIAVILLE
André Girouard & fils inc.

YAMASKA-est
Agritex Yamaska

"Paysage de l'Iowa" est une création de 2 ha que Stan Herd a réalisée dans le style de Grant Wood, artiste de l'Iowa.

En parfaite harmonie avec la vie rurale d'aujourd'hui



SOLIDE *toujours* JOHN FIABLE DEERE

Fédération des producteurs de bois du Québec



ADÉODAT ST-PIERRE
président

Des retombées majeures dans les régions

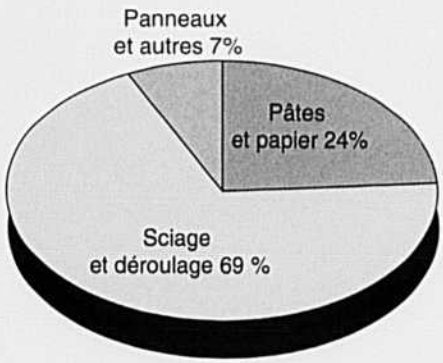
Quelque 120 000 propriétaires forestiers se partagent les sept millions d'hectares de forêt privée au Québec. Ces propriétés, de tailles variables, représentent près de 10 % de l'ensemble de nos forêts québécoises. Elles sont situées à proximité des communautés habitées et on en extrait annuellement quelque six millions de mètres cubes de bois pour l'industrie forestière. La mise en marché de ce bois est encadrée par 15 plans conjoints régionaux. Environ deux millions de mètres cubes de bois de chauffage sont également produits annuellement.

La production annuelle de bois a une valeur totale de plus de 300 millions de dollars et elle est assurée par environ 30 000 producteurs. En considérant le transport du bois, l'aménagement forestier, le prélèvement de la faune et les activités récréo-touristiques, on estime les retombées économiques annuelles directes des forêts privées à plus de 500 millions de dollars, principalement dans des communautés rurales. S'y ajoutent d'importantes retombées induites et de nombreux avantages environnementaux.

En appuyant les syndicats de producteurs de bois et en collaborant avec d'autres partenaires forestiers, la Fédération s'emploie à augmenter le niveau de production de matière ligneuse sur le territoire privé. Elle vise aussi à ce que cette production soit durable et assure la protection de l'ensemble des ressources forestières.

Les principaux enjeux à l'ordre du jour de la Fédération sont : le regroupement de l'ensemble des syndicats de producteurs de bois au sein d'une fédération renouvelée, l'intensification de l'aménagement forestier, le développement d'une fiscalité forestière favorisant l'aménagement forestier et la mise en place d'un système de certification forestière adapté à la forêt privée.

Valeur totale des livraisons 2001*
par type d'utilisation, toutes essences
(en dollars) au producteur



Pâtes et papier	64 500 000
Sciage et déroulage	186 000 000
Panneaux et autres	19 500 000
Total	270 000 000 $

* *estimé*







PROPRIÉTAIRES FORESTIERS

RÉGION		NOMBRE
Abitibi-Témiscamingue	6%	7 500
Bas-Saint-Laurent	8,5%	10 500
Beauce	8%	10 000
Centre-du-Québec	4,8%	6 000
Côte-du-Sud	4,8%	6 000
Estrie	9,7%	12 000
Gaspésie	4%	5 000
Gatineau	1,3%	1 700
Labelle	4%	5 000
Mauricie	4,8%	6 000
Montréal*	13,4%	16 500
Outaouais-Laurentide	8,1%	10 000
Pontiac	2%	2 500
Québec	14%	17 320
Saguenay-Lac-Saint-Jean	5,6%	7 000
TOTAL		123 020

* comprend les régions de Lanaudière, Saint-Jean-Valleyfield et Saint-Hyacinthe

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5682 • Courriel : bois@upa.qc.ca

RENAULT

Mettez-nous au défi !

ARÈS

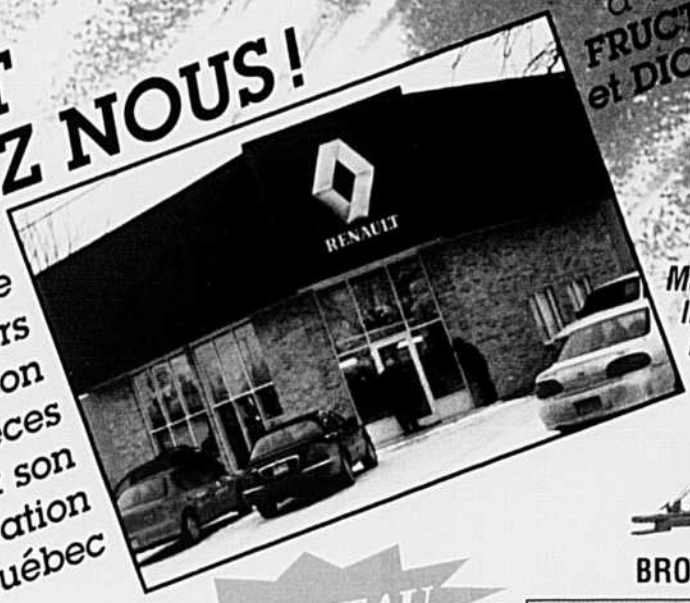
CERGOS

L'ESSAYER... c'est vivre la différence

Modèles à verger FRUCTUS et DIONIS

TOUT CHEZ NOUS !

La seule compagnie de tracteurs avec son dépôt de pièces et son administration au Québec



Machinerie R. Gagnon inc.
IMPORTATEUR / DISTRIBUTEUR
BERTHIERVILLE
450-836-4066



BROYEUR TYPE BP 320 À BP 600

NOUVEAU

Équipements de sol QUIVOGNE



SOUS SOLEUR TYPE SSD

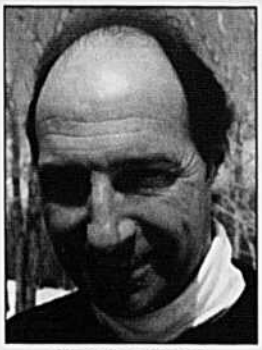


COVER CROP AUTOPORTEUR EN « X »



COVER CROP AUTOPORTEUR EN « V »

Fédération des producteurs maraîchers du Québec

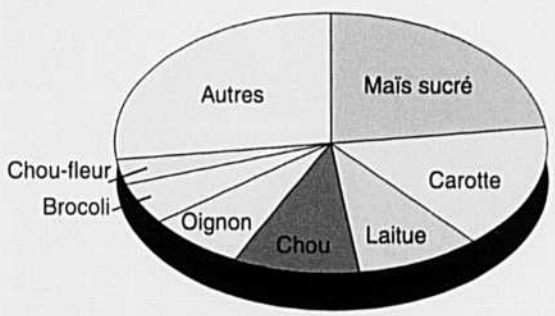


MICHEL SAURIOL
président

Un des principaux exportateurs de produits agricoles

La Fédération des producteurs maraîchers du Québec travaille à la défense et à la promotion d'un secteur dont les activités se chiffrent à plus de 170 millions de dollars (revenus à la ferme). Fondée en 1980, elle représente aujourd'hui quelque 2 000 producteurs sur l'ensemble du territoire québécois, dont 1 200 exploitent une superficie de cinq hectares et plus. Au fil des ans, la fédération s'est dotée de nombreux services qui profitent à tous les maraîchers, notamment les paiements anticipés, les avances de crédit printanières, le matériel promotionnel (fraises et framboises), l'Info-Prix (fruits et légumes), La Semaine Horticole et le journal Primeurs. Au cours des prochaines années, le secteur de la production maraîchère souhaite consolider sa place parmi les principaux exportateurs du milieu agricole.

Importance relative de la superficie récoltée de certains légumes frais en 1999 (%)

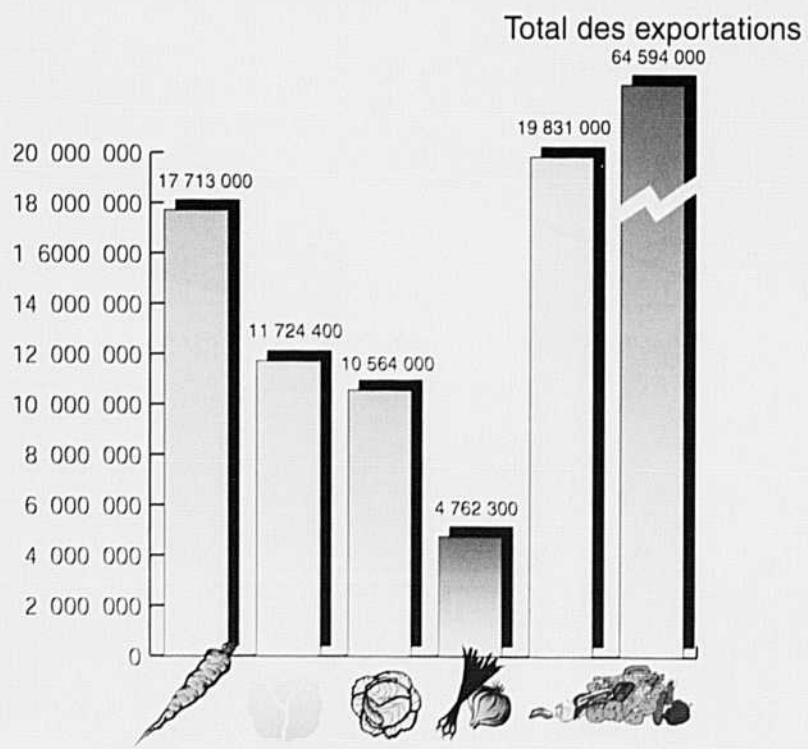


Maïs sucré	22,1 %
Carotte	15,6 %
Laitue	9,5 %
Chou	9,3 %
Oignon	7,7 %
Brocoli	5,5 %
Chou-fleur	3,5 %
Autres	26,8 %

Source : Statistique Canada



Exportations de légumes frais ($) en 2000







Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-2375 • Courriel : ltardy@upa.qc.ca

Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec



PIERRE CHOUINARD
président

Une bonne idée pour un repas

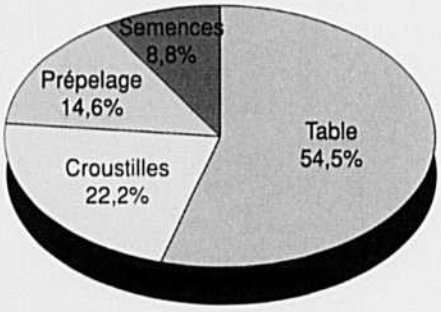
Comme toutes les autres productions agricoles, le secteur de la pomme de terre n'échappe pas au phénomène accéléré de concentration remarqué chez les acheteurs, les emballeurs et les transformateurs.

Les producteurs devront produire de plus en plus un produit de qualité constante, offrant une grande variété d'utilisation et répondant aux attentes des consommateurs. Ces derniers exigent des produits faciles à apprêter, goûteux et respectueux de l'environnement.

Les producteurs, emballeurs et transformateurs devront unir leurs efforts pour faire face à une concurrence accrue de la part de produits substituts tels le riz et les pâtes alimentaires. Une partie de la réponse à la concurrence proviendra d'un soutien publicitaire à la vente de pomme de terre, d'une segmentation du marché par variété et par utilisation ainsi qu'à des efforts continus pour des produits de qualité.

Il convient de remettre à la mode ce légume polyvalent par excellence, trop souvent banalisé. La pomme de terre fait tellement partie de notre quotidien que nous avons tendance à oublier ses particularités nutritives merveilleuses. Les producteurs doivent rappeler aux consommateurs que la pomme de terre du Québec constitue toujours une bonne idée pour un repas. Voilà un beau défi pour les années à venir.

Répartition des producteurs et des superficies par catégorie

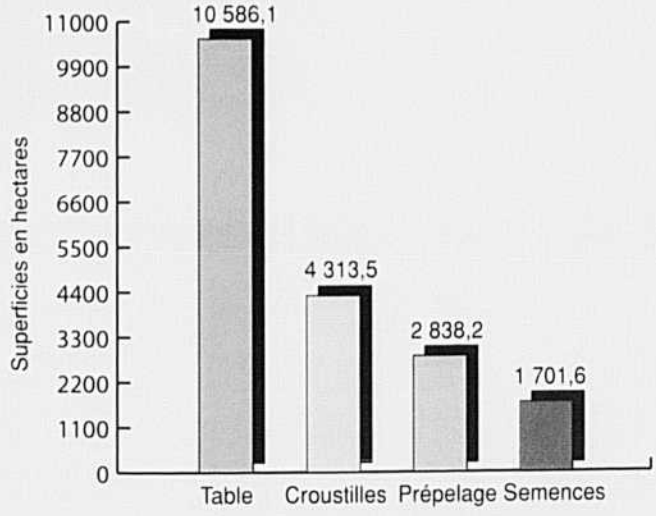


VALEUR À LA FERME

Récolte 2001	
Table	75,0
Semence	12,2
Prépelage	20,7
Croutilles	23,1
Total	133,6



Superficies en hectares par catégorie





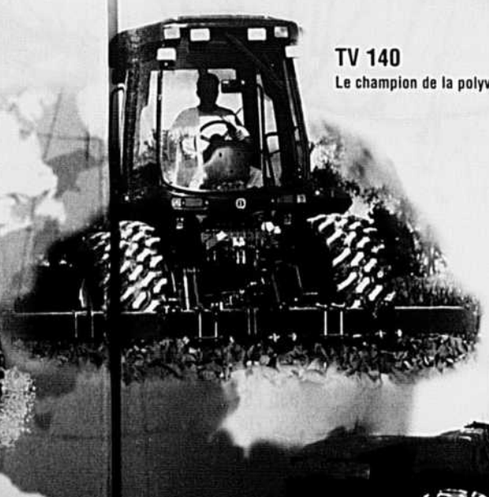
Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5595 • Courriel : fhuet@upa.qc.ca

LA GRANDE MARQUE MONDIALE...

Le plaisir de travailler avec un New Holland!



SÉRIE TS
Le plus grand moteur dans cette catégorie



TV 140
Le champion de la polyvalence



SÉRIE TC
Tracteurs compacts
12 modèles de 18 à 45 forces moteur



SÉRIE TN
Économique
4 modèles de 42 à 62 cv

SÉRIE TND-TNS
Le 1er choix dans cette catégorie
6 modèles de 55 à 75 forces moteur



SÉRIE TL
Une mécanique musclée
4 modèles de 56 à 82 cv



SÉRIE TM
5 modèles de 92 à 132cv. Leurs puissants moteurs de 7,5 litres vous permettent d'obtenir jusqu'à 48% d'augmentation de couple à la prise de force.



SÉRIE 10S
La fiabilité à bas prix
5 modèles de 42 à 90 cv à la PDF



L'expertise de mon concessionnaire, ma meilleure *garantie!*

ALMA
Équipement J.M.A.R. inc.

AMQUI
C.A.C. de la Matapédia

BEAUPORT
Trudel & Piché (Beauport) inc.

CHOMEDEY, LAVAL
Longus Équipements inc.

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau & fils inc.

IBERVILLE
Équipement Inotrac inc.

LA POCATIÈRE
Groupe Dynaco

LENNOXVILLE
Équipements B. Morin inc.

MASKINONGÉ
Équipement G. Gagnon

MIRABEL
J. René Lafond inc.

NAPIERVILLE
S.C.A. du sud de Montréal

NICOLET
New-Holland Nicolet-Yamaska

PARISVILLE
C.A.R. de Parisville

PLAISANCE
Équip. de ferme Papineau Ltée

POINTE-AU-PÈRE
Garage Daniel Lévesque inc.

RIVIÈRE-DU-LOUP
Groupe Dynaco (KRTB)

S[illegible]-AGAPIT
M[illegible]nerie Jean Roy

S[illegible]-ANSELME
U[illegible]op. Coop agricole

S[illegible]-GUILLAUME
M[illegible]nerie C.H. inc.

S[illegible]-HYACINTHE
É[illegible]ments Inotrac inc.

SAINT-MICHEL
S.C.A. du sud de Montréal

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
Unicoop, coop agricole

SAINTE-MARTINE
S.C.A. du sud de Montréal

SAINT-NARCISSE, CTÉ CHAMPLAIN
Trudel & Piché inc.

SAINT-THOMAS DE JOLIETTE
Raymond Lasalle inc.

SAINT-VALLIER
Unicoop, Coop agricole

VICTORIAVILLE
S.C.A. des Bois-Francs

WOTTON
Équipement Proulx & Raîche inc.

Visitez le site web des concessionnaires du Québec ccnhq.com

NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/

Fédération des producteurs acéricoles du Québec



PIERRE LEMIEUX
président

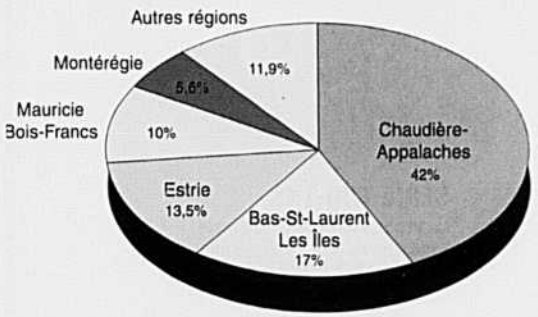
Enfin une mise en marché ordonnée!

Un tournant décisif vient d'être franchi quant à la manière de mettre en marché le sirop d'érable du Québec avec l'agence de vente des producteurs acéricoles mis en place avant la récolte 2002. Après plusieurs années d'efforts et de ténacité, cette victoire des acériculteurs et acéricultrices du Québec, au cours des derniers mois, démontre la rigueur, le savoir-faire et la détermination des producteurs à mettre en place un système de mise en marché ordonnée de leur sirop d'érable.

L'agence de vente c'est avant tout une volonté clairement et démocratiquement exprimée par les producteurs pour se regrouper. C'est un rapport de force qui permet de négocier des prix et des revenus convenables pour nos entreprises et nos familles.

À cela s'ajoute l'adoption d'un règlement sur le classement qui est un autre exemple de la discipline collective que les producteurs s'imposent afin de protéger leurs revenus et la qualité de leurs produits. Dans un proche avenir, l'implantation à travers tout le Québec du programme de certification SIROPRO pour la vente de sirop d'érable en petits contenants sur le marché du détail viendra consolider une mise en marché ordonnée de tout le sirop d'érable produit au Québec. À partir de ces actions combinées à un effort soutenu et accru de la promotion des produits de l'érable axée sur la qualité et la stabilité des approvisionnements et des prix, tous les espoirs sont permis quant au développement futur des marchés du sirop d'érable au Québec, au Canada et sur les marchés internationaux.

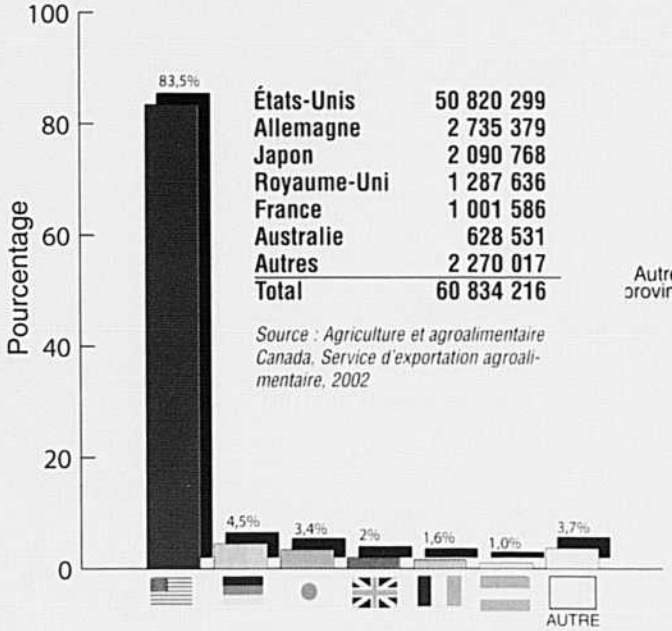
Sommaire des résultats de la production québécoise, récolte 2001 — Nombre de livres par région



Chaudières-Appalaches	20 632 531
Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Les Îles	8 258 910
Estrie	6 559 698
Mauricie, Bois-Francs	4 836 265
Montérégie	2 730 756
Saguenay-Lac-Sant-Jean, Québec, Côte-Nord	2 720 833
Laurentides	1 533 049
Outaouais, Abitibi-Témiscamingue	298 753
Montréal, Laval, Lanaudière	763 244
Province de Québec	48 334 544[1]
Autres provinces	4 450 000[2]
États-Unis	11 570 470[3]
Production mondiale 2001	64 355 014

Source : [1] Groupe de recherche en économie et politique agricole (GREPA, 2001)
[2] Estimé préliminaire de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec
[3] New England Agricultural Statistics Service (USDA, 20001)

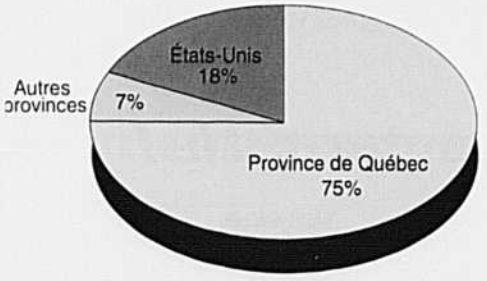
Exportation canadienne de sucre et de sirop d'érable à travers le monde en 2001



États-Unis	50 820 299
Allemagne	2 735 379
Japon	2 090 768
Royaume-Uni	1 287 636
France	1 001 586
Australie	628 531
Autres	2 270 017
Total	60 834 216

Source : Agriculture et agroalimentaire Canada, Service d'exportation agroalimentaire, 2002

Production mondiale récolte 2001 — en %



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-0139

Fédération des producteurs d'oeufs de consommation du Québec



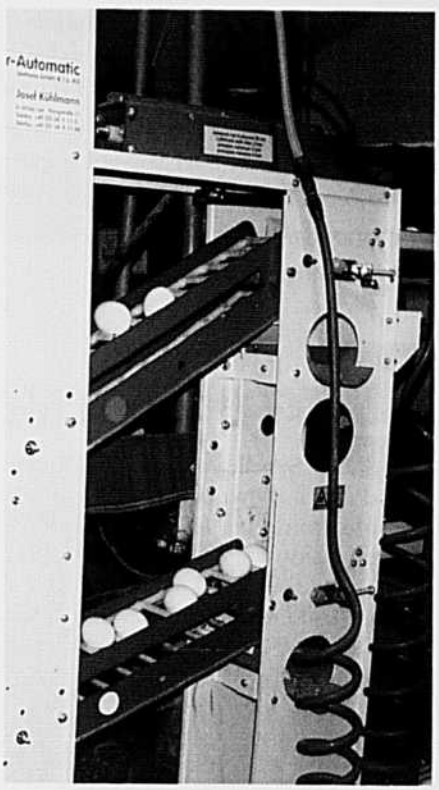
MICHEL GAUVIN
président

Les oeufs du Québec... une qualité hors du commun

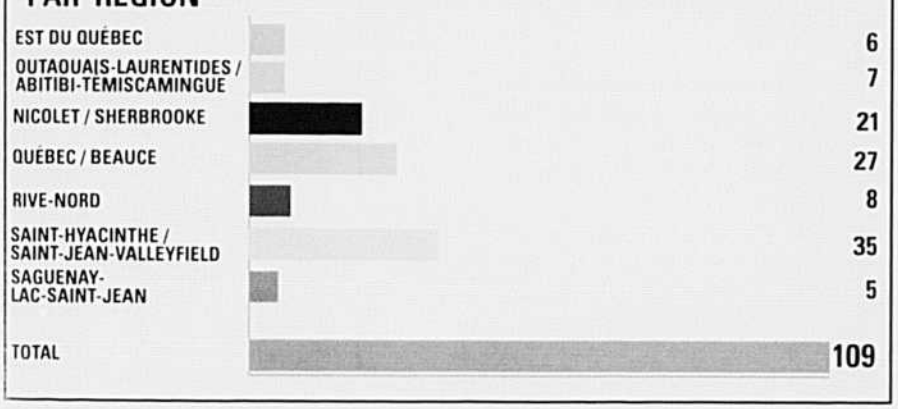
Unique en Amérique du Nord, le programme d'assurance-qualité de la FPOCQ a pour but d'assurer aux consommateurs québécois un produit de qualité supérieure. Pour y parvenir, la FPOCQ et ses partenaires exercent un contrôle rigoureux à toutes les étapes de production et éliminent tous les risques potentiels de contamination des oeufs. Ainsi, l'environnement dans lequel évolue les pondeuses est inspecté à plusieurs reprises pendant le cycle de ponte de même que les installations des classificateurs et des transformateurs qui reçoivent les oeufs destinés à la consommation. Guidée par le principe de l'amélioration continue, la FPOCQ a ajouté à son programme un volet complet sur le contrôle de l'utilisation des antibiotiques dans la production des oeufs. Ce nouveau volet, qui entrera en vigueur en juin 2002, vise à restreindre l'utilisation d'antibiotiques dans la production des oeufs en mode curatif et à l'interdire en mode préventif.



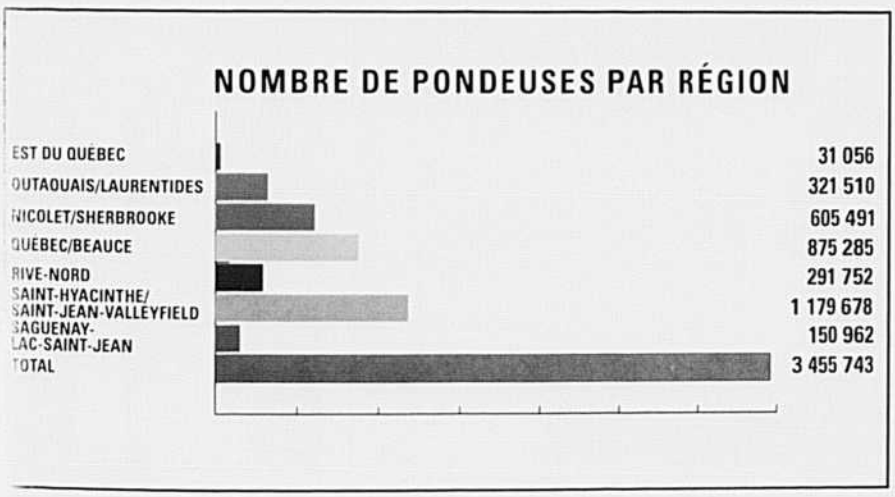




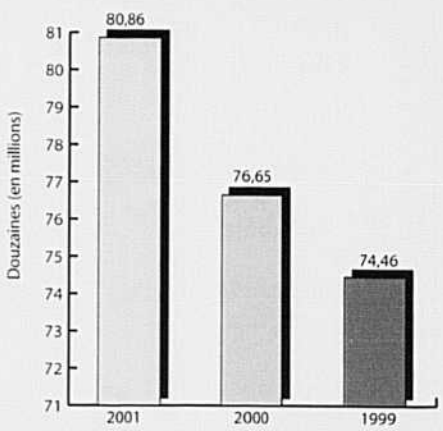
NOMBRE DE PRODUCTEURS D'OEUFS DE CONSOMMATION PAR RÉGION



NOMBRE DE PONDEUSES PAR RÉGION



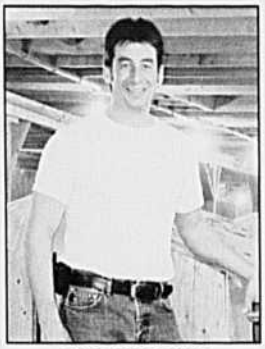
Production annuelle d'oeufs



Valeur à la ferme 114 000 000 $

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-0855 • Courriel : info@oeuf.ca

Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation

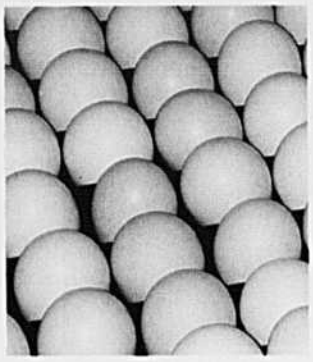


GYSLAIN LOYER
président

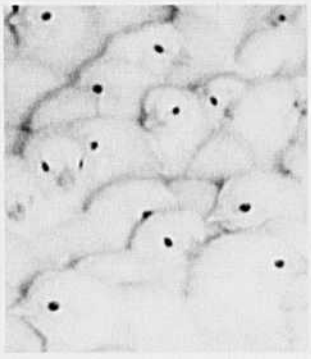
Un défi de taille

Le secteur des œufs d'incubation bénéficie d'une croissance de son marché domestique. À preuve, la production s'est accrue en moyenne de 3,1 % par année au cours des 20 dernières années. Mais voilà que ce potentiel de croissance est maintenant menacé en raison des nouvelles règles qui nous régissent en matière d'environnement. Pourquoi? Essentiellement parce que 80 % de nos entreprises sont situées dans des zones d'activités limitées (ZAL) et qu'elles ne sont pas propriétaires des sols nécessaires à l'épandage de leurs fumiers. L'achat de terres est une solution irréaliste; le traitement des fumiers est une option quasi inexistante. Nous sommes donc depuis juin 2001 en situation de moratoire. Il faut donc vite trouver une solution sinon, nous risquons de perdre des parts de marché pour lesquelles nous nous sommes battus depuis de nombreuses années. Le défi est de taille. Le développement de structures collectives de traitement des fumiers fera certainement partie de la solution.





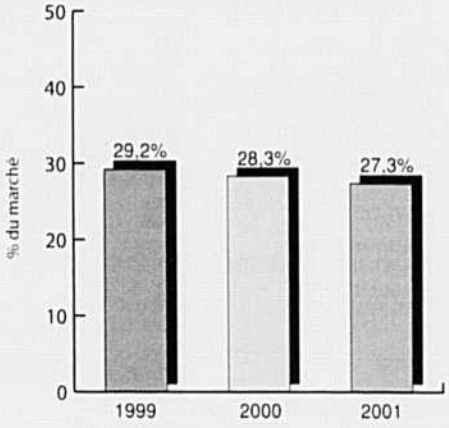




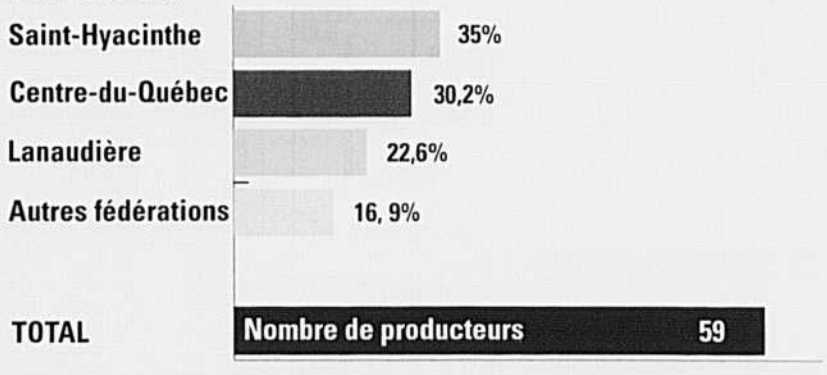
Saviez-vous que

- Le Syndicat des producteurs d'œufs d'incubation du Québec a été fondé en 1973 et que le Plan conjoint a été adopté en 1981.
- Le Syndicat est membre de l'Office canadien de commercialisation des œufs d'incubation de poulet à chair depuis 1986 et que le contrôle des importations est entré en vigueur en 1989.
- Les importations d'œufs d'incubation de poulet à chair et de poussins représentent plus de 20 % de la production domestique.
- Depuis l'entrée en vigueur du Plan conjoint en 1981, la production s'est accrue de 84 %, une moyenne de 3,1 % par année.

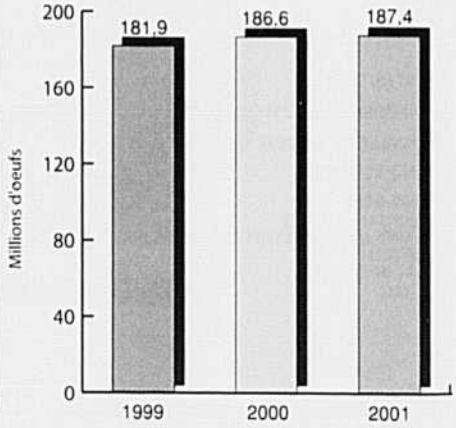
Part du marché canadien détenue par le Québec



RÉPARTITION DES PRODUCTEURS D'OEUFS D'INCUBATION PAR RÉGION



Production



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-3652 • incobec@upa.qc.ca

WIC
IDEAL
GROUPE WIC-IDEAL

ÉQUIPEMENT D'ALIMENTATION

Moulangeurs à marteaux



Mélangeurs de RTM stationnaires et motorisés





Distributeurs d'ensilage



ROBOTIQUE

Robots distributeurs (concentrés et balles)





GESTION DES FUMIERS



Nettoyeurs d'étable automatiques



Évacuateurs de fumier souterrains



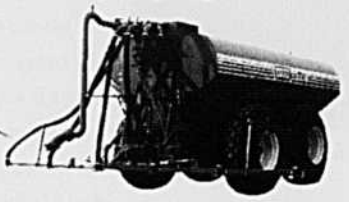
Plusieurs modèles de pompes agitatrices pour le purin de porc et le fumier de bovin :

- série P-200
- série P-300
- série PV

P-300/4 illustré

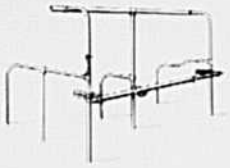


Choix d'épandeurs à fumier liquide avec châssis régulier ou directionnel sur 4 ou 6 roues et rampes d'épandage.



ÉQUIPEMENT DE STABULATION

Stalles entravées



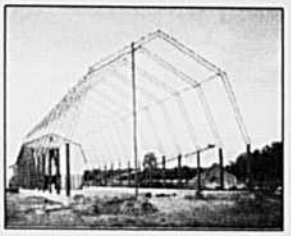
Carcans

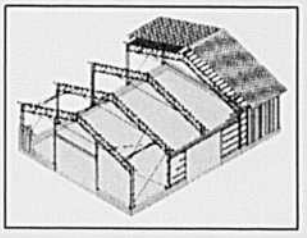


Logettes



STRUCTURES D'ACIER





MACHINERIE IDÉALE, 1100, rue Leclaire, Saint-Césaire (Québec) Canada J0L 1T0 • Téléphone : (450) 469-3133 • Télécopieur: (450) 469-3320
WIC, 784, rue Principale, Wickham (Québec) Canada J0C 1S0 • Telephone : (819) 398-6822 • Télécopieur : (819) 398-5227
Courriel : **info@wicideal.com** • Internet : **www.wicideal.com**

FANEURS
RÂTEAUX
RÂTEAUX-FANEURS

7 modèles pour toutes conditions



4 modèles selon vos besoins



Laissez HESSTON en adapter un à votre champ

Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

2 modèles le 3740 & le 3750

VOTRE 1er CHOIX

s'arrête ICI

Choix de financement disponible.
AGCO FINANCE

AGCO

Personne ne connait le foin comme
HESSTON®

LAURIERVILLE Garage Alfred Charest Inc.	**ROUGEMONT** Équipements Agri-Mont Inc.	**STE-ROSE DE POULARIES** Machineries Horticoles d'Abitibi	**ST-GERMAIN DE GRANTHAM** Groupe Symac	**ST-CLET** Équipements Séguin & Frères Inc.
NAPIERVILLE Équipements H. Palardy 2000 Inc.	**STE-MARIE DE BEAUCE** Services Bivac Inc.	**SAINT-BARTHELEMY** Garage Pierre Dugré Inc.	**ST-BRUNO / Lac St-Jean** G.M.D. Enr.	**WARWICK** Champoux Machineries Inc.

Syndicat des producteurs en serre du Québec



ANDRÉ MOUSSEAU
président

Couleurs, fraîcheurs et saveurs



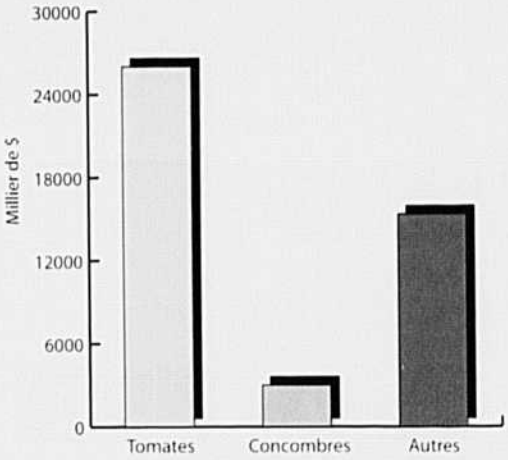
Dans chacune des régions du Québec, des producteurs en serre vous ouvrent grand leurs portes pour vous offrir couleurs, fraîcheurs et saveurs. La qualité des produits de serre d'ici n'est en effet plus à démontrer et des fleurs, des plantes et des légumes de serre du Québec vous sont offerts chez les producteurs et dans la plupart des épiceries et grands magasins du Québec.



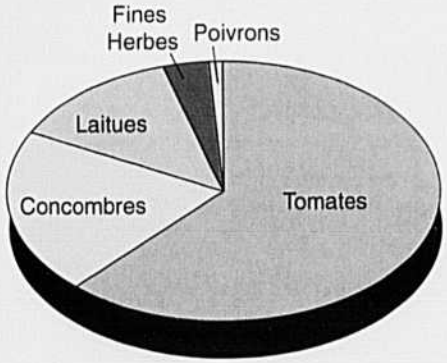
Les serriculteurs du Québec ont la passion de leur métier et tiennent à en vivre encore longtemps. Ils s'investissent dans leur association professionnelle afin que leur production soit reconnue à son juste niveau et soit mieux supportée dans son développement. Les défis que le Syndicat des producteurs en serre du Québec (SPSQ) doit relever dans l'année sont nombreux. Nos producteurs sentent, avec raison, qu'ils ont le droit d'avoir accès à des sources d'énergie (facteur important en serriculture) aux mêmes coûts que leurs compétiteurs de l'Ontario et de la Colombie-Britanique. Nos producteurs réclament aussi la possibilité de croître au même rythme que la demande pour leurs produits.

Producteurs et syndicat, retroussons nos manches pour relever nos défis. Les encouragements que vous nous donnez nous motivent et nous vous invitons à ne pas hésiter pour féliciter vos voisins serriculteurs pour la qualité de leurs produits et de leur service à la clientèle.

Recettes en provenance du marché des produits du secteur des légumes de serre, Québec, 2000

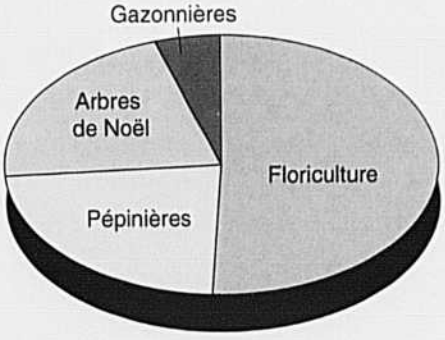


Répartition de la superficie en culture du secteur des légumes de serre, ha - Québec 2000



Tomates	51,8
Concombres	17,2
Laitues	10,8
Fines herbes	2,9
Poivrons	0,8

Répartition des recettes en provenance du marché du secteur de l'horticulture ornementale, M$ - Québec 2000



Floriculture	101
Pépinières	45
Arbres de Noël	42
Gazonnières	10

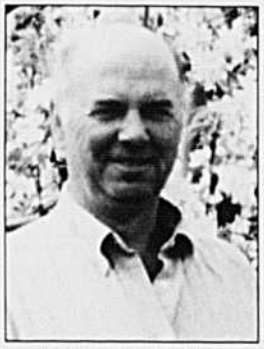
Saviez-vous que

- Le climat plus froid du Québec permet de cultiver des produits de qualité supérieure à nos voisins plus au sud, et ce, 12 mois par année.
- La production en serre québécoise est très diversifiée, offrant fleurs coupées, annuelles, vivaces, cactus, laitue, tomate, concombres, fines herbes et autres.
- Le plus important producteur de laitue Boston en serre en Amérique du Nord se trouve au Québec.
- Les tomates contiennent de la Lycopène, reconnue pour diminuer l'incidence du cancer de la prostate.

Source : Éric Chagnon

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-2375

Fédération des producteurs de pommes du Québec



FRANÇOIS ROCHON
président

Pour sortir de la crise

Les producteurs de pommes du Québec se sont lancés durant la dernière année dans une réflexion sur le développement de leur système de mise en marché. Suite à l'analyse des résultats obtenus lors d'une tournée en région, la Fédération des producteurs de pommes du Québec a pris conscience de la précarité d'un tel projet dans le contexte économique actuel du secteur.

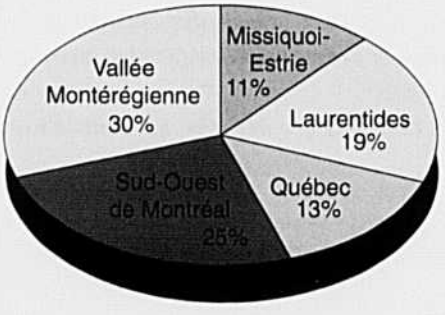
L'industrie pomicole mondiale connaît actuellement une crise majeure; celle-ci est incapable de dégager des marges suffisantes pour assurer la pérennité des entreprises. Cette situation a aussi amené des bouleversements au niveau national entre autres par la dissolution de la Commission de la commercialisation des pommes de l'Ontario.

Pour faire face à une telle situation, la Fédération des producteurs de pommes du Québec a mis sur pied un plan de relance, entériné lors de la dernière assemblée générale annuelle, pour permettre à l'industrie pomicole québécoise de continuer à tirer son épingle du jeu.

La Fédération souhaite que tous ses membres soient solidaires et travaillent vers le même objectif commun : assurer la pérennité du secteur et permettre aux pomiculteurs d'être rémunérés à leur juste valeur.

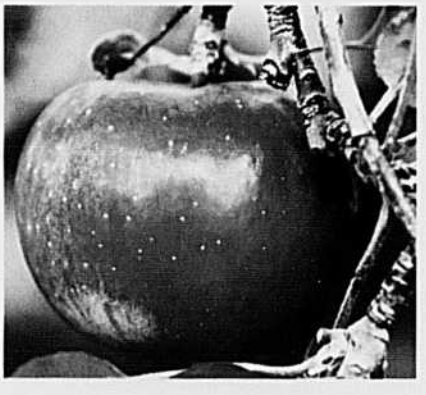


NOMBRE DE PRODUCTEURS

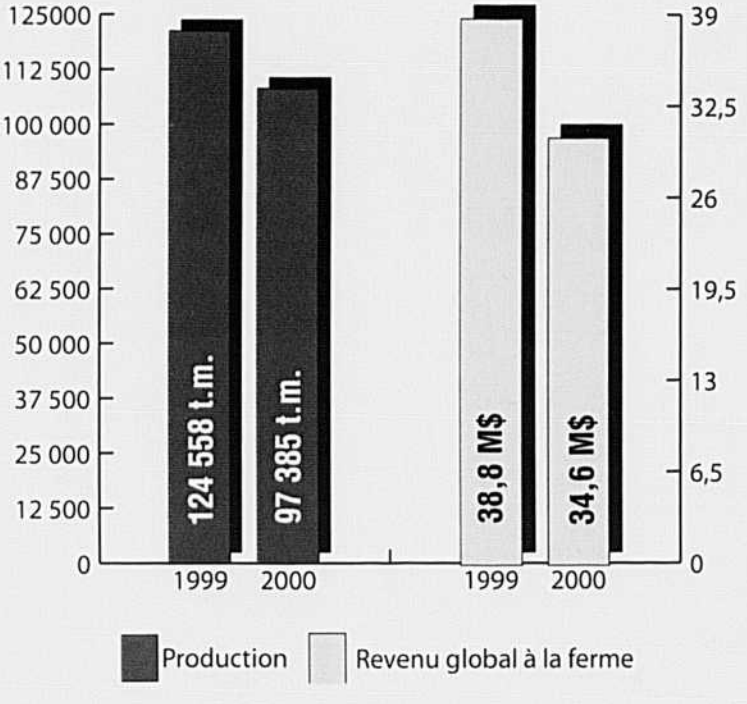


Mississquoi-Estrie	86
Laurentides	143
Québec	104
Sud-Ouest de Montréal	185
Vallée Montérégienne	226
Total	744

Source : Fédération des producteurs de pommes du québec



REVENU GLOBAL À LA FERME ET VOLUME DE PRODUCTION





Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5595 • Courriel:pommes@upa.qc.ca • Internet: www.lapommeduquebec.ca

Fédération des producteurs de fruits et légumes de transformation du Québec



CLAUDE LACOSTE
président

Une industrie dynamique et concurrentielle

Notre Fédération s'investit beaucoup dans le développement, la formation, la recherche, la promotion et nous supervisons également la classification de nos produits.

Dans le but d'améliorer les performances et la productivité de nos producteurs, nous avons réalisé des guides sur la réduction des pertes lors de la récolte de pois et de haricots. Nos objectifs visent à réduire les pertes au sol à 3 % pour les pois et à 5 % pour les haricots. Également, toujours dans l'objectif d'améliorer la productivité de nos membres et la qualité de nos produits, nous avons réalisé en 2001 une vidéo sur les pratiques culturales dans le pois, le haricot et le maïs sucré.

La Fédération investit aussi beaucoup de temps et d'énergie au sein de la Filière des légumes de transformation. Au cours de la dernière année, nos efforts furent principalement concentrés dans le secteur HRI (Hôtel, Restaurant, Institution).

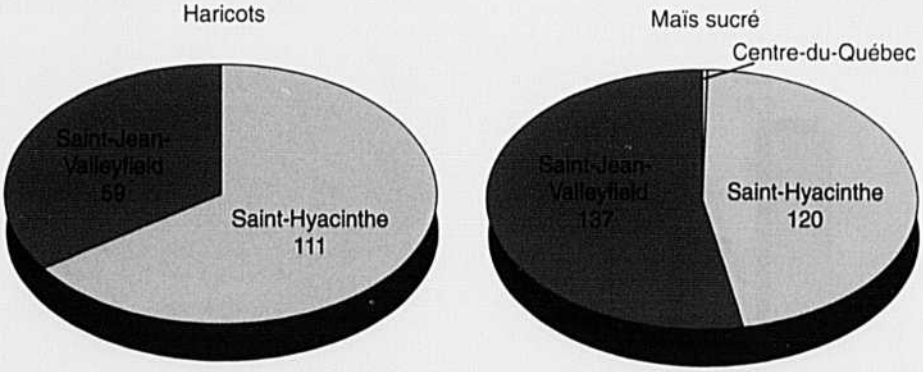
En collaboration avec d'autres partenaires, nous avons organisé des séances de formation dans les écoles professionnelles en cuisine afin de mieux faire connaître nos produits, d'en proposer une utilisation adéquate en cuisine et de les valoriser. Nous espérons ainsi démystifier auprès des futurs chefs cuisiniers l'utilisation des légumes de transformation.

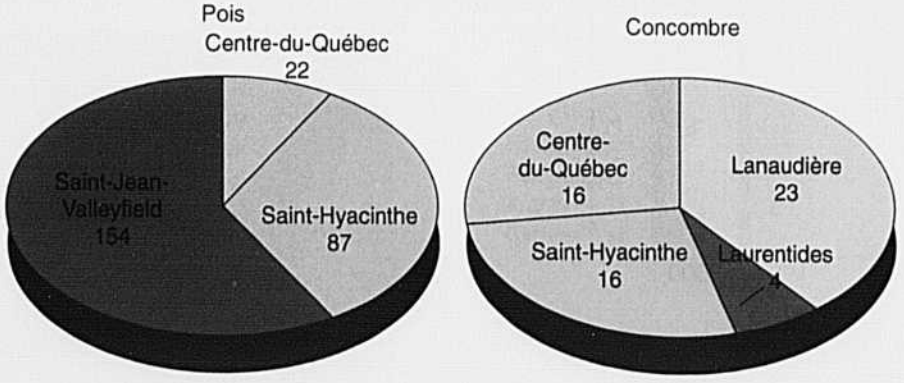
Nous avons également travaillé en étroite concertation avec les industriels, le MAPAQ et le ministère de l'Emploi, à l'élaboration de solutions pour contrer la pénurie de main-d'œuvre dans notre secteur d'activités. À cet effet, la fédération a contribué à la réalisation d'une vidéo et d'une affiche pour aider au recrutement de la main-d'œuvre étudiante pour la récolte de concombre.

Au niveau de la distribution, la concentration, de même que la croissance des marques privées, offrent des opportunités mais présentent également leur part de risques. Il faudra trouver une façon de bien identifier la provenance des grandes marques des distributeurs.

La saisonnalité de nos opérations nous rend très vulnérables. Nous sommes cependant confiants que nos prix, qui sont concurrentiels, et la haute qualité de nos produits nous permettront de gagner la partie.

Répartition des producteurs par région par production









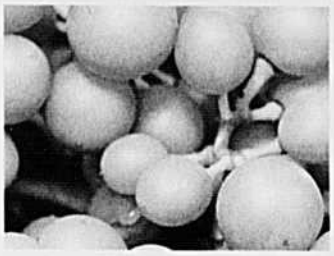




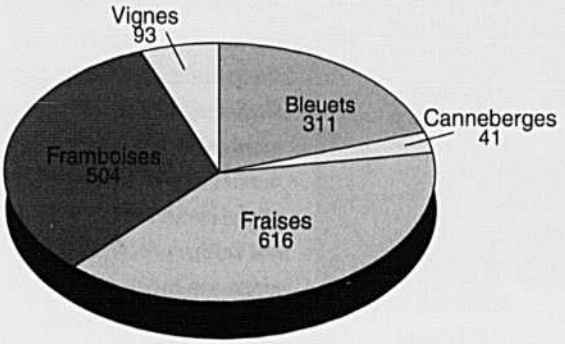
Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-5595 • Courriel : fqpflt@upa.qc.ca

Petits fruits

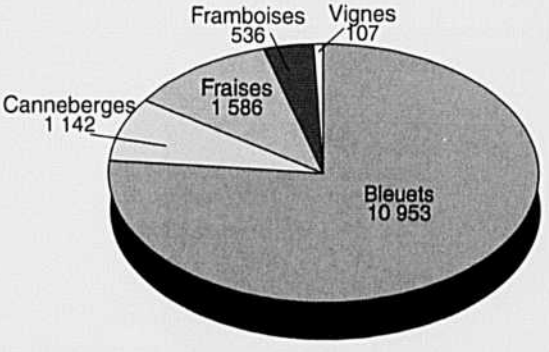





Nombre de producteurs



Superficie (ha)



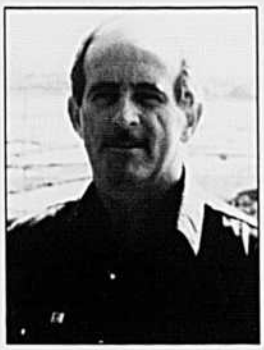
QUANTITÉ MISE EN MARCHÉ (TM)	
Bleuets	10 576 000
Canneberges	18 100 000
Fraises	8 986 000
Framboises	1 188 000
Vignes	522 000

VALEURS DES VENTES ($)	
Bleuets	20 840 000
Canneberges	12 400 000
Fraises	15 350 000
Framboises	4 400 000
Vignes	750 000

Source : Profil sectoriel, MAPAQ 2001



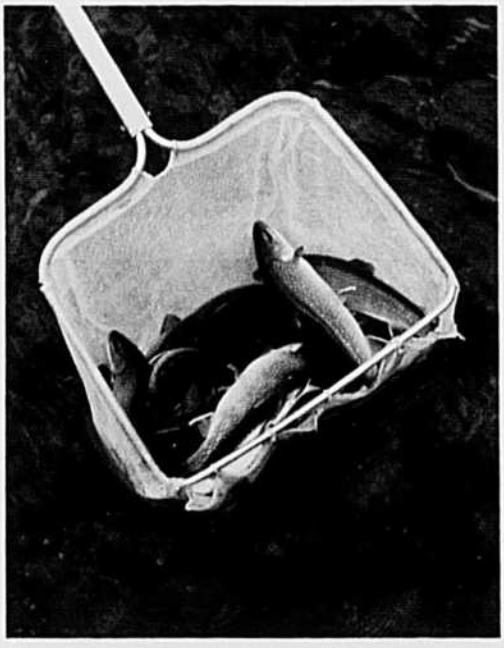
Association des aquaculteurs du Québec



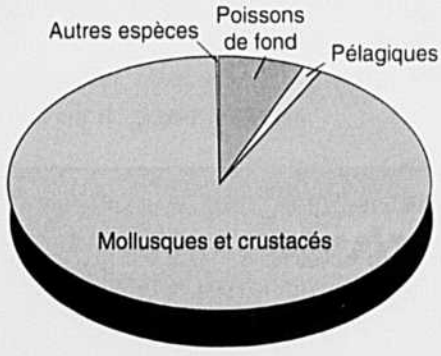
NORMAND ROY
président

Des défis de taille

Il y a au Québec environ 155 établissements aquacoles en eau continentale. L'Association des aquaculteurs du Québec comptait en 2001, 67 membres producteurs représentant plus de 95 % de la production totale de truites. La vente de truites se chiffrait en l'an 2000 à environ 2 250 tonnes qui se répartit principalement en deux secteurs d'activités : le marché de la table (1 250 tonnes) et celui de l'ensemencement (1 000 tonnes). La valeur à la ferme de ces productions est d'environ 18,7 millions. La demande mondiale pour les produits de l'aquaculture augmente continuellement alors que les prises de la pêche commerciale sont en déclins. Au Québec, la production pour la table comble environ 25 % du marché intérieur. Depuis ces dernières années, l'aquaculture québécoise fait face à de nouvelles directives environnementales si restrictives qu'elles empêchent le développement du secteur et menacent même à long terme la survie de cette industrie. La Table filière de l'aquaculture en eau douce, qui regroupe différents intervenants intéressés par le développement du secteur, a mis sur pied une contre proposition aux directives du ministère de l'Environnement qui permettrait le développement durable de l'industrie piscicole en améliorant des performances environnementales globales de l'industrie. L'Association des aquaculteurs fait donc face actuellement à un défi de taille et devra défendre ses intérêts afin d'assurer sa survie et de répondre à la demande grandissante de ses marchés.



Pêches commerciales 2000
Valeur des débarquements en ($)

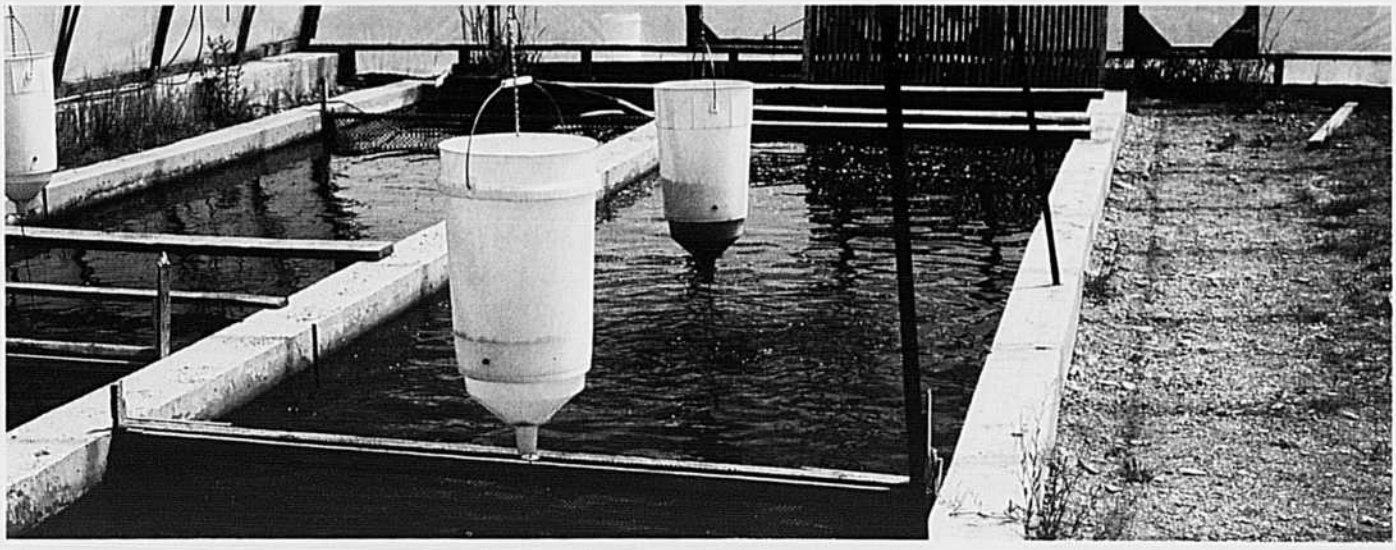


Poissons de fond	10 809 800
Pélagiques	2 407 200
Mollusques et crustacés	152 411 900
Autres espèces	100 600

Source: Profil sectoriel, MAPAQ 2001

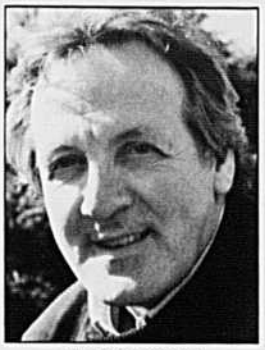
Pêches maritimes

Nombre de pêcheurs commerciaux	3 997
Nombre de bateaux	1 508



Tél. : 450-679-0540, p. 8432 • Télécopieur : 450-463-5228 • Courriel : aquaculture@upa.qc.ca

Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec



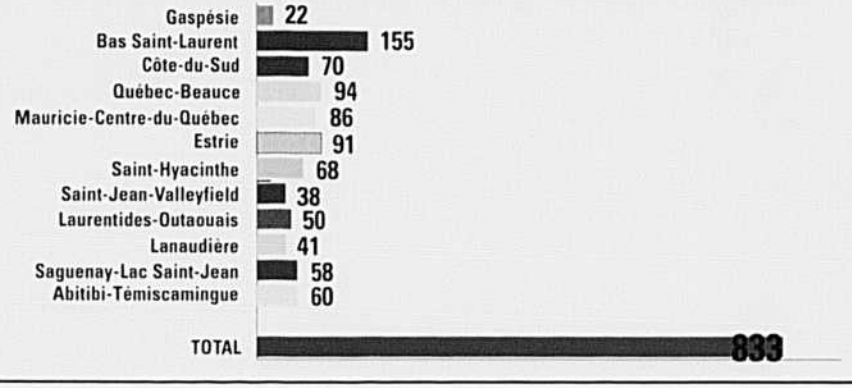
LANGIS CROFT
président

L'agneau frais du Québec : un produit exceptionnel

C'est avec plaisir que la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec vous invite à découvrir, si ce n'est déjà fait, un produit qui se distingue par sa chair tendre et savoureuse : l'agneau frais du Québec. Les consommateurs québécois sont de plus en plus friands de la fraîcheur, de la saveur et par le fait même, de la qualité qui se retrouve dans leurs assiettes. La régie alimentaire appliquée par les éleveurs ovins du Québec permet l'obtention d'un produit exceptionnel. Depuis six ans, le cheptel a plus que doublé et, tenant compte de la popularité croissante des produits ovins, il est permis de croire que ce développement prodigieux se poursuivra au cours des années à venir. L'industrie ovine compte près de 1 000 producteurs d'agneaux et moutons, valorisant principalement les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Mauricie-Centre-du-Québec et de l'Estrie.

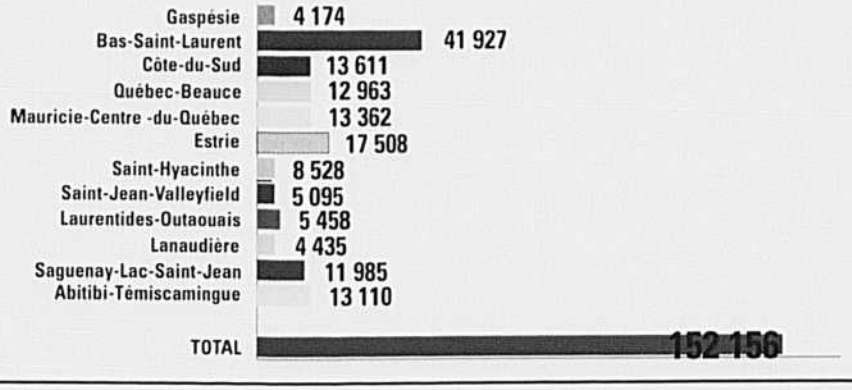


NOMBRE DE PRODUCTEURS D'AGNEAUX PAR RÉGION
(inscrits à l'ASRA)





NOMBRE DE BREBIS PAR RÉGION
(inscrites à l'ASRA)





Tél. : 450-679-0540, p. 8484 • Télécopieur : 450-674-4415 • Courriel : jfsamray@upa.qc.ca

Fédération des apiculteurs du Québec



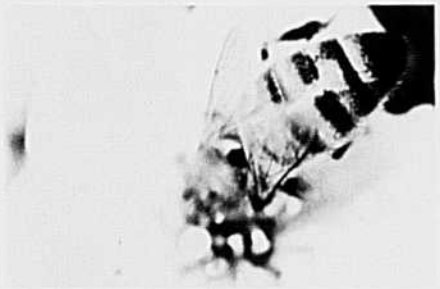
DENIS PELLERIN
président

Une production en pleine réorganisation

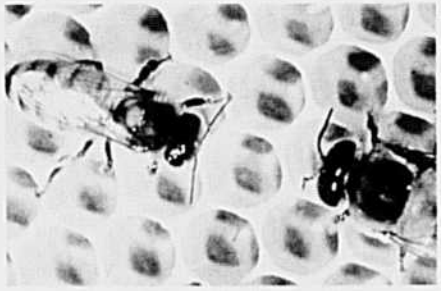
La Fédération des apiculteurs du Québec au cours de l'année 2001 a fait plusieurs changements sur le plan organisationnel autant que sur la façon de gérer les dossiers prioritaires.

Au chapitre de l'organisation comme tel, un des principaux changements a été l'installation de notre siège social à la maison de l'UPA. À l'automne 2001, un nouveau rédacteur de la revue Abeille a pris la barre. Depuis novembre 2001, la direction étudie les différentes manières de réduire les coûts et augmenter les services aux membres. Les apiculteurs cherchent de l'information sur les prix et, pour cette raison, la direction travaille présentement pour implanter un réseau Internet.

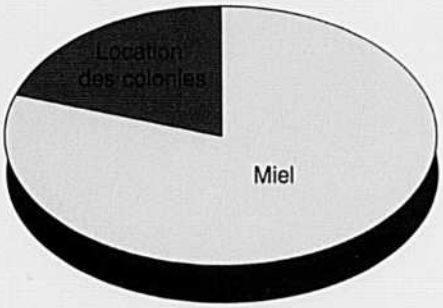
À l'heure actuelle, la Fédération gère trois dossiers importants. Le programme de paiements anticipés est offert aux apiculteurs depuis octobre 2001. Une étude est en cours au chapitre de l'enregistrement des ruches. L'année 2002 en sera une marquée par la consolidation de nos services ainsi que l'ajout des renseignements sur les marchés.







Valeur des ventes en 2000

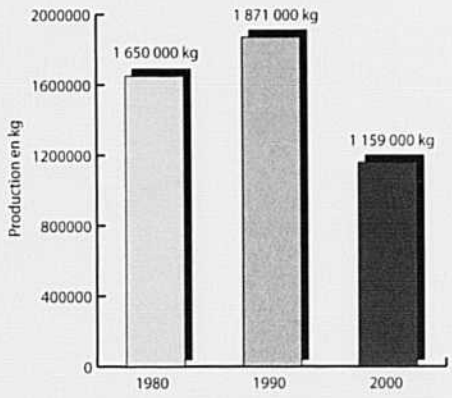


Miel	4 251 000 $
Location de colonies	1 050 000 $

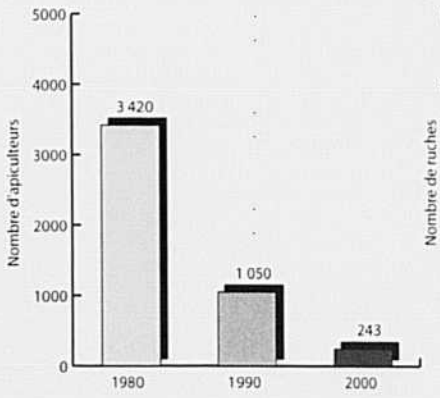
Saviez-vous que

- C'est au Québec où le volume de production est le plus élevé par apiculteur au Canada.
- Les recettes brutes de la pollinisation seront plus élevées que la vente de miel dans cinq ans.
- Les abeilles d'une ruche butinent environ 2 000 000 de fleurs par année et parcourent plus de 80 000 km pour produire 500 grammes de miel.
- Une seule colonie d'abeilles peut produire plus de 100 livres de miel de surplus, c'est ce miel qui est récolté par les apiculteurs.

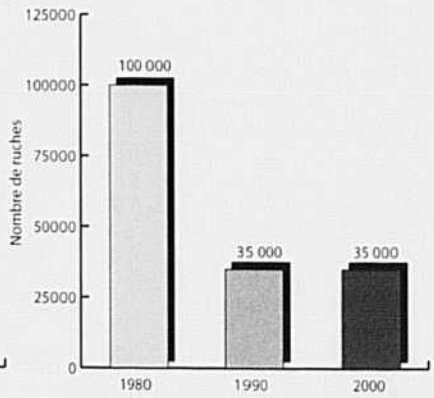
Production de miel



Nombre d'apiculteurs

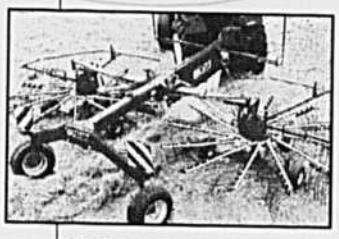


Nombre de ruches



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-2375

Fella



RÂTEAU
FANEUSE
FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE

Interforst
TREUIL

Tecnoma
PULVÉRISATEUR

Maschio



ROTOCULTEUR
HERSE ROTATIVE

Agrex
ÉPANDEUR D'ENGRAIS
MÉLANGEUR AGRICOLE

ORSI
DÉBROUSSAILLEUSE
FAUCHEUSE À FLÉAUX

Woods
DÉBROUSSAILLEUSE
RÉTROCAVEUSE
GRATTE
DÉCHIQUETEUSE

OMARV
BROYEUR À MAÏS

Delmorino
TONDEUSE

Garber
SEMOIR

Parmiter
ENROBEUSE

Teagle
DÉCHIQUETEUSE
DE BALLES RONDES

Knowles
HERSE À RESSORT

ELHO
FAUCHEUSE-
CONDITIONNEUSE

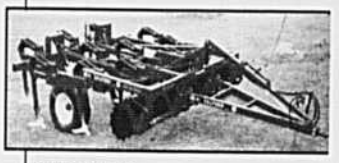
Pomptech
LAVEUSE À PRESSION

Westfield



VIS À GRAIN
CONVOYEUR À GRAIN NOUVEAU

S.F.M.



WING PLOW
CHARRUE
CULTIVATEUR
HERSE À DISQUE NOUVEAU

Speeco
PERCE-TROUS

M.T.
PINCE ET PIC À BALLES RONDES
SOUFFLEUSE À NEIGE
FENDEUSE À BOIS
GRATTE
REMORQUE À BASCULE
HERSE À CHAÎNE
CHARGEUSE
REMORQUE FORESTIÈRE

Stretch-o-Matic
EMBALLEUR TUBULAIRE

Distribué par :
MTI

Morneau & Thibodeau
1720, boul. de la Rive-Sud, C.P. 2100
Saint-Romuald (Québec) Canada G6W 5M3
Téléphone : (418) 839-4127
Télécopieur : (418) 839-3923
morneau-ventes@morneau-tti.com

Pour recevoir des informations supplémentaires s'adresser à:

Votre concessionnaire UNIVERSAL un partenaire fiable

AMQUI
Machinerie J.N.G. Thériault inc.
BAIE ST-PAUL
Garage Denis Morin inc.
BEAUPORT
P.R.M. inc.
DESCHAMBAULT
Réparations Agricoles R.V. enr.
LA DURANTAYE
Jean-Guy & Denis Bolduc inc.
MANSEAU
Garage Gaston Soucy inc.
ROUGEMONT
Équipements Agri-Mont inc.
SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
Service Bivac inc.
SHAWVILLE
Les équipements de ferme Barber
ST-ANDRÉ-AVELLIN
Garage André Parisien inc.
ST-CLÉMENT
Service Agromécanique inc.
ST-GILLES
Le Domaine du Tracteur
St-Gilles inc.
ST-JANVIER
Garage Julien Demers inc.
ST-PASCAL
Service Agromécanique inc.
ST-POLYCARPE
Entreprises Sud Ouest inc.
ST-THOMAS, cté Joliette
Gagnon Ferme Équipements inc.
SHERBROOKE
Les Distributions
A & R Payeur inc.

UTB **UNIVERSAL**

LA MARQUE RECONNUE POUR SON MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ / PRIX

NOS PRIORITÉS :
Nos produits et les besoins des agriculteurs



Distribués par Tracteur Universal Canada Ltée
Bureau central : 1770 Bonhill Road, Mississauga (Ontarion) L5T 1C8 • **Tél. : (905) 564-7494**
Filiale : 2242 Hanselman Ave, Saskatoon (Saskatchewan) S7L 6A4 • **Tél. : (306) 242-0227**

Pour des informationsau au Québec et les Maritimes
Directeur des ventes : Jean Faucher
4335, route 251, Lennoxville(Québec) J1M 2A3
Tél. et Téléconpieur : (819) 837-2704

Syndicat des producteurs de chèvres

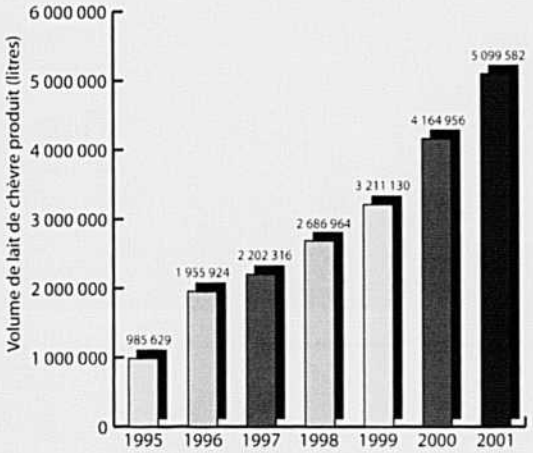


CHRISTIAN DUBÉ
président

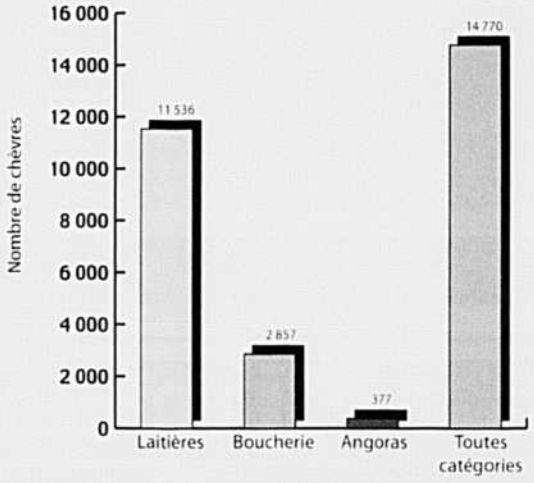
Miser sur la force collective

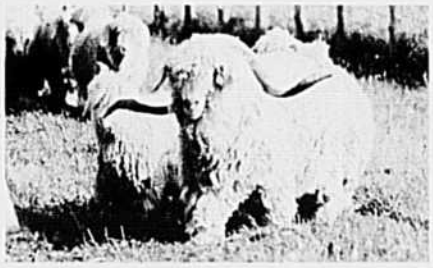
Le Syndicat des producteurs de chèvres est une organisation regroupant des producteurs de chèvres laitières, de boucherie et de race Angora. Il s'est donné pour mission de favoriser l'amélioration des revenus des producteurs caprins par le regroupement, la représentation et la défense des intérêts des producteurs caprins du Québec. La mise en place d'un plan conjoint est la principale réalisation de l'année 2001-2002. Des comités de mise en marché du lait de chèvre, de la viande de chevreau et de la fibre mohair ont été établis. Ils oeuvrent à mettre en place des mécanismes de mise en marché ainsi qu'à promouvoir les produits caprins du Québec. Le secteur caprin peut désormais miser sur un outil essentiel, la force collective de ses producteurs!

Production laitière caprine québécoise



Cheptel caprin du Québec 2001



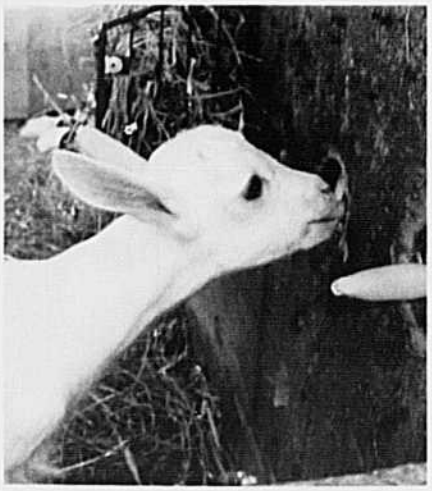






NOMBRE DE CHÈVRES PAR RÉGION





Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-674-5490 • Courriel : chevres@upa.qc.ca

Syndicat des producteurs de lapins du Québec



JACQUES-LUC CROTEAU
président

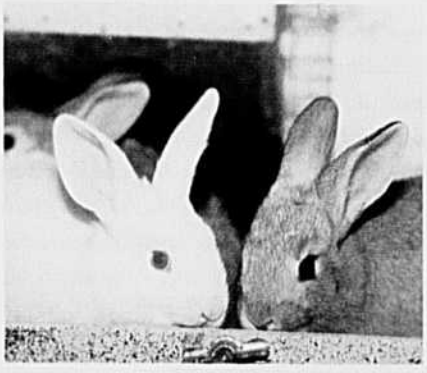
Le soleil à travers les nuages

Les producteurs de lapins du Québec sont fiers d'avoir réussi à obtenir de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec l'homologation de son règlement sur la vente de lapins. À compter de maintenant les producteurs de lapins sont responsables de leur destinée et pourront accéder à une mise en marché efficace et ordonnée.

Depuis quelques années nous avons assisté à un essor de la prise en charge par les producteurs de leur production et de leur avenir. Tous ensemble nous avons vu à mettre en place les outils nécessaires pour enfin réussir à voir passer le soleil au travers des nuages et pouvoir espérer qu'il éclairera notre avenir.

Nous nous affairons présentement à l'implantation de l'agence de vente et pourrons vous reparler plus tard de ses nombreux bénéfices.











NOMBRE DE PRODUCTEURS DE LAPINS PAR RÉGION



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-0139

Fédération d'agriculture biologique du Québec



PIERRE GAUDET
président

Un premier pas

Depuis 1989, la Fédération d'agriculture biologique du Québec regroupe des agriculteurs et agricultrices bio de tous les secteurs de productions. Affiliée à l'UPA depuis l'an dernier, la FABQ a comme principale mission d'initier et d'appuyer des actions favorables au développement de l'agriculture biologique au Québec.

Présentement, l'agriculture bio se pratique sur 700 fermes au Québec. Nous comptons sur nos pionniers, dont plusieurs pratiquent l'agriculture biologique depuis plus de 30 ans, pour nous guider dans le développement du bio.

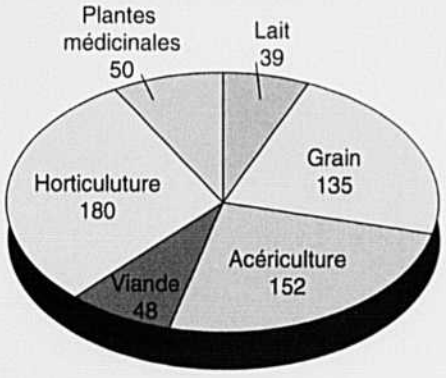
Pour offrir plus de produits bio de qualité, nous estimons qu'il faudra au moins 3 000 fermes d'ici cinq ans. Il faut donc encourager les agriculteurs bio et inciter d'autres agriculteurs à prendre le virage bio. Pour y arriver, il faut rendre disponibles des moyens pour améliorer nos pratiques, transmettre le savoir-faire bio et organiser la mise en marché avec les agriculteurs bio dès maintenant. Il faut également s'assurer que les consommateurs pourront reconnaître les produits bio du Québec et qu'ils pourront continuer à se fier à l'appellation biologique du Québec.

Au cours des dernières années, la FABQ a d'abord travaillé à réunir les agriculteurs bio et à identifier les besoins pour le développement de l'agriculture biologique. Seule ou avec d'autres organismes, la fédération a fait plusieurs représentations auprès des gouvernements pour faire valoir l'importance d'investir dans le développement du bio.

Nous croyons que l'agriculture biologique doit désormais être une voix retenue par nos gouvernements en matière de développement de l'agriculture. Ici au Québec, le ministère de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation a consenti un premier million de dollars pour appuyer le secteur. C'est un premier pas, nous guiderons donc la marche qui est amorcée et nous comptons sur l'appui de tous ceux et celles qui choisissent l'approche biologique dans leur pratique agricole et dans leur geste quotidien.

Inventaire de la production biologique au Québec, 2001-2002

Nombre d'entreprises



Production	
Lait	13 millions de litres
Grain	8 000 hectares, 21 000 tm
Acériculture	1 310 000 entailles, 2,6 millions lb
Viande	60 000 volailles 7 400 porcs 1 750 bovins 40 000 pondeuses 5 200 agneaux
Horticulture	400 ha
Plantes médicinales	75 ha





Saviez-vous que

- 50 % de la production biologique québécoise prend la route des États-Unis.
- Le Québec importe 70 % de ses produits bio vendus en magasin.
- Depuis cinq ans le secteur bio connaît une croissance annuelle de 20 à 30 % en Amérique du Nord et en Europe
- La production de lait bio a triplé depuis deux ans au Québec.



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-2375 • Courriel : fabq@fabq.qc.ca

Fédération des agricultrices du Québec



CARMEN DUCHARME
présidente

Bonne fête à la FAQ... déjà 15 ans! 1987-2002

Cette année est importante pour la Fédération des Agricultrices du Québec. En effet, elle commémore l'année où la conjointe d'un producteur obtient le droit à la prime à l'établissement. Depuis 15 ans, les agricultrices sont de plus en plus reconnues, leur travail est valorisé et elles continuent à prendre leur place à tous les niveaux.

C'est avec beaucoup d'entrain que la Fédération des Agricultrices du Québec poursuit son plan d'action 2000-2005. Cette année fut lancé le fascicule intitulé UNE PLACE À PRENDRE qui a porté sur l'accès d'une femme ou d'un homme à une ferme où il y a déjà plus d'un propriétaire. Ce fascicule a été distribué à 5 000 exemplaires.

Une autre belle réalisation a été la création de 2,000 pancartes ATTENTION À NOS ENFANTS pour la sécurité des enfants dans les chemins privés de la ferme. Cette pancarte a remporté le premier prix provincial lors du congrès de l'UPA. Elle se retrouve aussi sur les terrains de jeux, dans les municipalités, près des écoles, enfin partout où il y a des enfants à protéger. C'est le temps de l'afficher chez vous.

Les cours Internet font aussi partie des actions poursuivies. Avec la complicité d'une trentaine de partenaires, ce sont 2,000 agricultrices ou agriculteurs qui auront reçu la formation à domicile ou dans un centre informatique quand le programme prendra fin. Les régions touchées sont la Montérégie Est, la Montérégie Ouest, Portneuf et le Centre-du-Québec.

La FAQ collabore aussi avec la NFU (National Farmer Union) à un sondage d'envergure canadienne sur le travail des femmes, des hommes et des enfants à la ferme. Plusieurs fermes seront visitées par les agricultrices tout au long de l'année.

Pour la première fois de son histoire en 15 ans, la Fédération des Agricultrices du Québec a réuni les administratrices de ses syndicats régionaux en un séminaire national en mars 2002. Quatre-vingt-cinq femmes ont participé à des ateliers, des échanges et des conférences dynamiques. Ce fut un grand moment de revitalisation et de résautage.

*Pour la valorisation de la profession d'agricultrice, la FAQ tiendra le 19 octobre 2002 son gala hommage en y ajoutant une catégorie de plus. Seront honorées : l'*Agricultrice de l'année, *l'*Agricultrice Entrepreneure, *la* Jeune Agricultrice *et la catégorie qui sera ajoutée est : l'*Agricultrice de Passion. *Toutes les agricultrices membres sont invitées à présenter leur CV.*



minaire national 2002

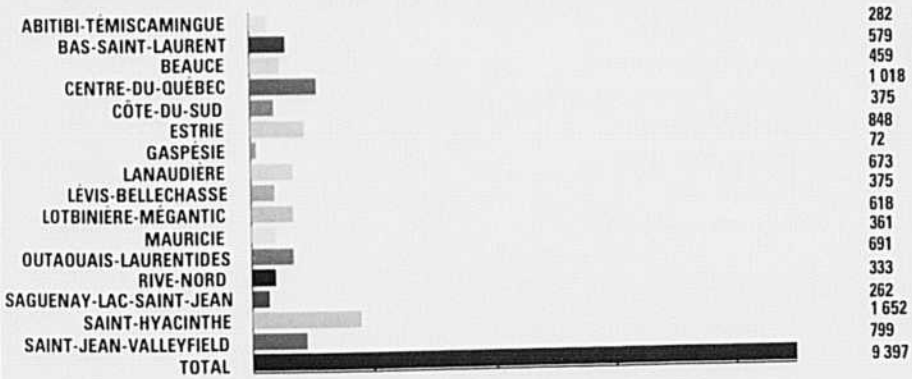


Lancement du fascicule « Une place à prendre » 2001



Gala des agricultrices 2001

NOMBRE D'AGRICULTRICES PAR RÉGION



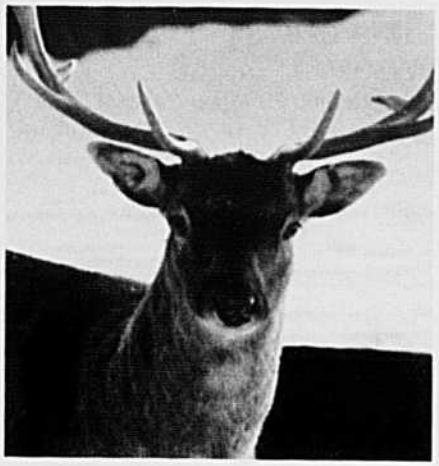
Source: Service des cotisations de l'UPA



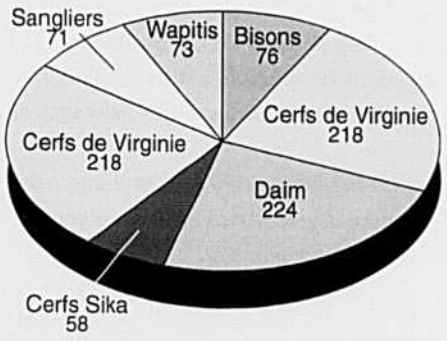
L'agricultrice 2001, Jeanne-d'Arc Legault-Cousineau, et son fils Martin

Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-0139 • Courriel : fed.agricultrices@upa.qc.ca

Productions diverses



Grands Gibiers
Nombre d'entreprises

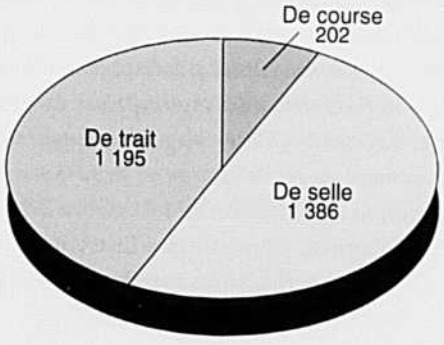


	NOMBRE DE TÊTES
Bisons	2 430
Cerfs rouges	8 705
Cerfs de Virginie	4 016
Cerfs Sika	440
Daim	2 960
Wapitis	1 524
Sangliers	2 450

Source : ACIA, déc. 2000, MAPAQ, janv. 2001

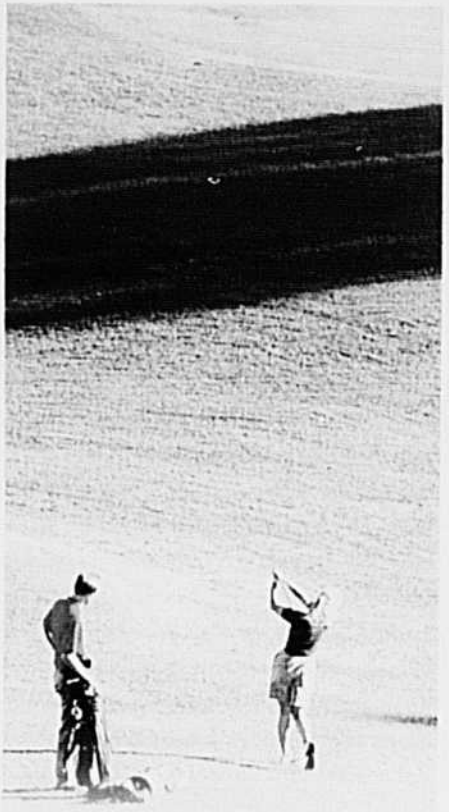


Chevaux
Nombre d'éleveurs



	NOMBRE DE TÊTES
De course	2 046
De selle	8 287
De trait	4 466
Exportations: *(chevaux vivants et viande)*	16 127 400$
Importations: *(chevaux vivants)*	4 908 400$

Source : Profil sectoriel, MAPAQ, 2001



Pépinières et gazonnières 2000

NOMBRE DE PRODUCTEURS	
Pépinières	233
Gazonnières	73
SUPERFICIE DE LA CULTURE (HA)	
Pépinières	1 974
Gazonnières	4 862
VALEURS DES VENTES ($)	
Pépinières	45 884 000
Gazonnières	9 691 000

Source : Profil sectoriel, MAPAQ 2001



Plantes fourragères 2000

	Foin cultivé	Maïs fourrager
Nombre de fermes	17 332	4 338
Superficie en culture (ha)	810 000	39 000
Superficie de la récolte (ha)	795 000	37 000
Quantité produite (tm)	4 065 000	1 040 000
Assurance-récolte ($)	9 673 200	1 911 900
Rendement (t/ha)	5 100	28 100
Prix de vente ($/t)	80,72	—
Ventes de foin et de trèfle	12 969 000 $	
Exportations de fourrages et pailles	7 090 000 $	
Importations de fourrages et pailles	55 000 $	

Source : Profil sectoriel, MAPAQ, 2001

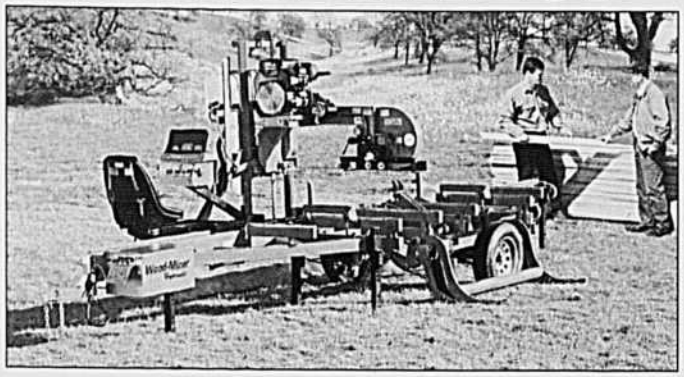
Tél. : 450-679-0530

POSSÉDEZ UNE SCIERIE Wood-Mizer®

Grand choix de modèles de scieries pour tous vos besoins !

VENEZ NOUS VOIR!

Festival Forestier de Senneterre . . . . . 28-30 juin 2002
Journée Champêtre à St-Jacques . . . . . 28 juil. 2002
Expo. Régionale de Montmagny . . . . . 8-11 août 2002
Expo. Agri. de Ayer's Cliff. . . . . 22-25 août 2002
Foire de Havelock. . . . . 7 sept. 2002



Catalogue couleur et vidéo disponibles

Tél.: **1 877 866-0667** (sans frais) / Fax: **(450) 562-0314**

Wood-Mizer® Québec
422, route du Canton, Chatham (Qc) J8G 1R1
C.élec.: woodmizerqc@msn.com / internet : www.woodmizer.com

FINI LES MOISISSURES
AVEC...

Top Sil
Inhibiteur de moisissures



- Pour conserver du grain humide broyé dans un silo conventionnel.
- Pour conserver du grain humide entier dans un carré ou un silo à grain.
- EFFICACITÉ ÉPROUVÉE
  Des centaines de milliers de tonnes conservées depuis 15 ans.

SOLUTION FOIN
Inhibiteur de moisissures



- Pour récolter du foin sec jusqu'à 29 % d'humidité.
- Prêt à l'utilisation, non-corrosif.
- Stable, il se conserve indéfiniment dans l'applicateur.

Micro Prop NC42



- Garde la fraîcheur des RTM même en période de forte chaleur.
- Maintient le niveau de consommation.
- Granulaire, facile à utiliser.

- Préserve aussi la détérioration des dessus de silos fraîchement remplis.

Réservez-le dès maintenant dans toutes les coopératives agricoles CO-OP

Agro-Bio Contrôle inc.
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU, Tél.: **(450) 584-2535** • Fax: (450) 787-2568
E-mail : agrobiocontrole@bellnet.ca

Quebec Farmers' Association



CINDY DUNCAN-McMILLAN
présidente

Un nouvel affilié

La Quebec Farmers' Association (QFA) est une association provinciale de producteurs et productrices agricoles anglophones habitant les communautés rurales du Québec. Cette association, fondée en 1957, et maintenant affiliée à L'Union des producteurs agricoles, possède quatre objectifs principaux :

- diffuser de l'information sur la vie agricole aux communautés rurales anglophones du Québec

- relier les familles agricoles anglophones et leur communauté à différentes régions du Québec et représenter leurs intérêts auprès du gouvernement et d'autres organismes

- promouvoir le développement économique des communautés liées avec la QFA

- promouvoir une qualité de vie pour la population rurale anglophone et lui donner un sens de fierté à l'intérieur de sa communauté.

Il existe 11 sections de la QFA à travers le Québec, soit du comté de Pontiac à l'ouest jusqu'à la Gaspésie. Le siège social est situé au campus Macdonald de l'Université McGill. Ce sont des bénévoles qui véhiculent le programme de la QFA. Ils sont appuyés par un employé à temps plein et deux autres à temps partiel, les trois se retrouvant au siège social.

La QFA publie un journal mensuel, le Quebec Farmers' Advocate. *Elle diffuse une capsule hebdomadaire à la radio, sur les ondes de la CBC. Elle organise des sessions d'information et de formation par téléconférence (« Fone-in » programme) et coordonne le programme* Agriculture in the classroom *(l'agriculture à l'école) pour des anglophones.*

La QFA a établi de nombreuses relations avec plusieurs ministères, des écoles, des organisations agricoles du Québec et du Canada et de nombreux organismes régionaux représentant les communautés anglophones du Québec, en particulier les organismes appartenant au Réseau des groupes communautaires du Québec (Quebec Community Groups Network).







Producteurs anglophones

RÉGIONS	NOMBRE
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	4
BAS-SAINT-LAURENT	1
BEAUCE	4
CENTRE-DU-QUÉBEC	21
CÔTE-DU-SUD	0
ESTRIE	386
GASPÉSIE	45
LANAUDIÈRE	6
LÉVIS-BELLECHASSE	0
LOTBINIÈRE-MÉGANTIC	14
MAURICIE	0
OUTAOUAIS-LAURENTIDES	606
RIVE-NORD	12
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	0
SAINT-HYACINTHE	111
SAINT-JEAN-VALLEYFIELD	434
TOTAL	1 644

Services des cotisations de l'UPA



Tél. : 514-457-2010 • Télécopieur : (514) 398-7972 • Courriel : office@qfaqyf.org

Fédération des groupes Conseils agricoles du Québec



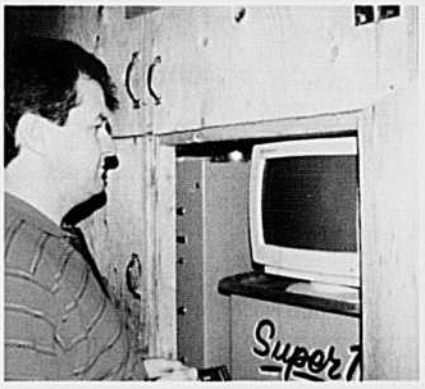
CLAUDE GUIMOND
président

S'unir pour s'aider

Fière de ses 20 ans d'existence mais résolument tournée vers l'avenir, la Fédération des syndicats de gestion agricole du Québec s'est donné ce printemps une nouvelle identité, confirmant ainsi un mouvement d'ouverture entrepris à la base depuis déjà quelques années. Le mot d'ordre de la Fédération des groupes Conseils agricoles demeure le même que sous l'ancienne dénomination : s'unir pour s'aider. Le réseau compte aujourd'hui une quarantaine de groupes au Québec, en Ontario et même au Manitoba. Sa mission est d'offrir aux producteurs et productrices agricoles des services-conseils de qualité avec une approche globale de la gestion de l'entreprise agricole.







Saviez-vous que

La Fédération des groupes Conseils agricoles du Québec représente un réseau de compétence à votre service

- 35 groupes au Québec
- 4 groupements hors Québec
- 2 200 entreprises agricoles membres
- Un chiffre d'affaires de cinq millions de dollars
- 93 employés (62 agronomes, cinq conseillers en production, 26 techniciens et employés de soutien)
- Les membres des groupes Conseils agricoles (2 200 entreprises représentées par quelque 4 000 producteurs et productrices agricoles) regroupent des :

Actifs totaux	3,4 milliards $
Dettes totales	1,1 milliard $
Investissements annuels totaux	210 millions $
Produits bruts totaux	700 millions $
Bénéfice d'exploitation	115 millions $



Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-1879 • Courriel : fgcaq@fgcaq.com

La FRAQ Fédération de la relève agricole du Québec

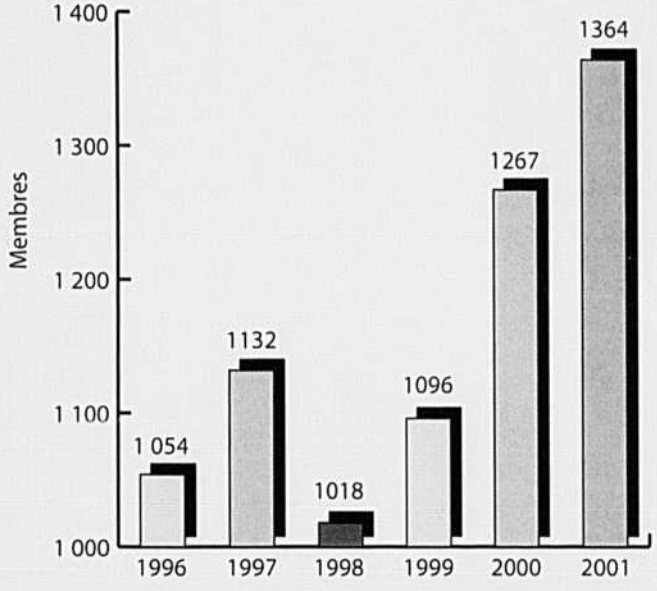


MARTIN LANDRY
président

Faciliter l'accès à l'agriculture

Au cours des derniers mois, la FRAQ a participé activement à la réalisation des divers projets menés dans le cadre de la Politique d'intégration des jeunes en agriculture. Cette participation s'est traduite, entre autres, par un rapprochement entre les trois organisations qui œuvrent auprès de la jeunesse rurale, soit la Fédération, l'Association des jeunes ruraux du Québec (AJRQ) et le Quebec Young Farmers (QYF). Les membres de la FRAQ ont également joué un rôle majeur dans la mise en place d'un nouveau programme d'aide à la relève laitière. L'enjeu de la prochaine année demeure, sans contredit, de faciliter l'accès à l'agriculture à tous ces jeunes qui souhaitent un jour exercer la profession de producteur agricole. Ce défi transborde les frontières du Québec et, c'est pourquoi, des efforts seront consacrés à doter le Canada d'une voix unique et crédible au regard des jeunes agriculteurs. La Fédération, en collaboration avec La Financière agricole du Québec et l'Union des producteurs agricoles, travaillera également à actualiser et à diversifier les outils financiers offerts aux aspirants agriculteurs; un défi des plus justifiés dans le contexte actuel.

Nombre de membres

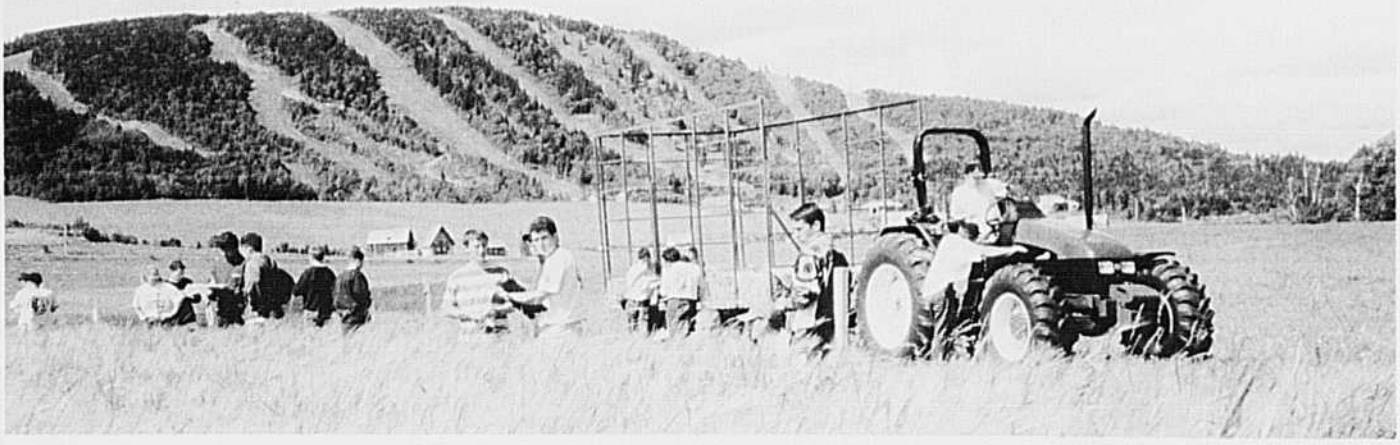












Tél. : 450-679-0530 • Télécopieur : 450-679-2375 • Courriel : fraq@upa.qc.ca

Activités champêtres 2002

LÉGENDE A : Activités agricoles
C : Activités culturelles
S : Saveurs et Alimentation

Mai

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
17 et 19	Festival des sucres Saint-Pierre Baptiste				S														418-453-2663
18-19-20 25-26	Fête du chocolat Bromont www.chocolat.ca.tc													S					450-534-4078
25 et 26	La Clé des champs Dunham													A					Jacques Pellerin 450-538-3569
26	Tournoi de pêche à la truite Granby-Yamaska													S					Réal Bernard 450-375-5238
30-31 et 1er juin	Expo agricole du Témiscamingue, Guigues	A																	Yves Déry
30 au 2 juin	Festival western optimiste Malartic	C																	Serge Neveu 819-757-4226
30 au 2 juin	Expo agricole Bécancour, Saint-Pierre-les-Becquets				A														Carmel Rioux 819-263-2601

Juin

DATE	ACTIVITÉS																		CONTACT
1er	Méchoui Syndicat des prod. porcs de Lanaudière, Saint-Esprit									S									Claude Laflamme 450-753-7486
2	Journée canadienne intern. de l'environnement Cap-St-Ignace						C												Nicole Ménard 418-246-5390
2 au 9	Expo agricole Sorel-Tracy													A					Marco Lavallée 450-743-2124
7 et 8	Festival du cheval Princeville				C														Marc Croteau 819-364-5331
7-8-9	Festival équestre La Sarre	C																	Jean-Guy Demers 418-881-3366
7-8-9	Festival country-western Saint-Apollinaire						C												Jean-Guy Demers 819-333-4973
7-8-9	Festival des Vieux Métiers St-Charles pages.infinit.net/vmetiers													C					450-467-8880
7-8-9	Expo agricole Matapédia, Amqui gloremi@globetrotter.net							A											Régis Michaud 418-743-5207
9	Vélo Fête Valleyfield													C					A.-Renée Meloche 450-377-3667
13 au 16	Festival des fromages Warwick				S														Lucie Garneau 819-358-4316
14-15-16	Festival du bœuf Sainte-Germaine-Boulé	S																	J.-Marc Bégin 819-763-3237, p. 311
15 et 16	Fêtes des Familles Saint-Apollinaire						C												Benoît Côté 418-881-3168
16-22-23-24-28 29-30-1er juil.	Fêtes du 300e Saint-Antoine-de-Tilly						C												Robert Linteau 418-886-2960
19 au 24	Festival fleurdelisé Sainte-Félicité						C												Alphée St-Pierre 418-359-3184
21-22-23	Festival western Val Senneville	C																	Réginald Béland 819- 824-3326
21 au 30	Festival de la crevette Matane fvcrevet@globetrotter.net							S											Muriel Langlois 418-562-0404
22 au 1er juillet	L'International de la sculpture Saint-Jean-Port-Joli						C												Denis Heppell 418-598-6458
22 au 1er juillet	Festival de la truite mouchetée Saint-Alexis-des-Monts												S						819-265-3889

Juin

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
24	Confrérie de l'omelette géante Granby													S					Richard Tétreault 450-372-3019
24 au 30	Expo agricole Drummondville				A														Sylvie Boissonnault 819-478-4133
26 au 30	Rodéo country Rivière-du-Loup		C																Joël Bujold 418-867-1232
27 au 1er juillet	Festival des lacs et forêts Sainte-Thècle												C						418-289-3233
28-29-30	Festival western Notre-Dame-de-Ham				C														Luce Périard 819-344-5590
28-29-30	Festival forestier Senneterre	C																	819-762-2369
28-29-30	Festival rétro Dosquet						C												René Grenier 418-728-2871
28-29-30	Expo agricole Rougemont													A					Léon Sansoucy 450-460-4620
28 au 1er juillet	Les Fêtes du 325e L'Islet						C												Dorothée St-Laurent 418-247-5381
28 au 1er juillet	Quyon Country Jam Fest 2002															C			Cheslyn Trudeau 819-647-3254
28 au 7 juillet	Expo agricole Thetford Mines						A												Nancy Lefebvre 418-338-0827
30	Journée champêtre Saint-Félix-de-Valois									C									Philippe Charlebois

Juillet

DATE	ACTIVITÉS																		CONTACT
3 au 7	BBQ Saint-Anselme						S												Lise Blouin 418-885-8185
4	Journée champêtre Montmagny						C												Benoît Boulanger 418-248-3418
4 au 7	Foire rurale de Berthier									C									Lucie Duchesne 450-836-6667
4 au 14	Mondial des cultures - Halte des saveurs, Drummondville				C														Sara Pellerin 819-472-1184
5-6-7	Festival du pêcheur Étang-du-Nord								S										Léopold Arsenault 418-986-3321
5 au 13	Festival de la gibelotte Sorel-Tracy													S					877-746-0283
6-7	Les antiquaires du Jardin Saint-Hyacinthe													C					450-778-6504
6-7	Fête champêtre du Club Argenteausol, Brownsburg										C								Guy Kingsbury 450-537-3454
6 au 15	Expo agricole Trois-Rivières expoagritr@videotron.ca												A						Marie Désilets 819-374-2714
11 au 14	Festi-bleuets Saint-Nérée						S												Christian Pouliot 418-243-2735
12-13-14	La foire du village Sainte-Hélène		C																Ginette Drapeau 418-492-7120
12-13-14	Festival du homard Grande-Entrée								S										Jocelyne Doyle 418-985-2277
12-13-14	Festival country-folklorique, Plessisville				C														Raymond Gosselin 819-362-7191
12-13-14	Expo agricole Calixa-Lavallée													A					Gerald Gemme 450-649-7525
12-13-14-19 20-21-26-27-28	Festival des vieilles pierres Lotbinière						C												Monique Marcoux 418-796-2972
14	Journée champêtre Montmagny						C												Benoît Boulanger 418-248-3418

Juillet

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
16 au 21	Festivités western Saint-Victor						C												M.-Noëlle Bélanger 418-588-6462
17 au 28	Les Fêtes du 150e Saint-Alexandre		C																
18 au 21	Festival de la truite Saint-Philémon						S												418-469-3765
18 au 21	Expo agricole Portneuf, Saint-Marc-des-Carrières																A		Solange Cloutier 418-873-3707
18 au 21	Fêtes du Lac William, Saint-Ferdinand d'Halifax				C														418-428-4555
18 au 28	Expo agricole et alimentaire St-Hyacinthe www.expo-agricole.com													AS					450-773-9307
19-20-21	Festival du bœuf Saint-Clément st-clement@icrdl.net		S																Line Caron 418-963-2258
19-20-21	Festival western, Mont-Brun	C																	Réjean Rodrigue 819-637-7062
19 au 22	Fêtes champêtres Seigneurie Nouvelle-France www.baluchon.com												C						800-789-5968
21	Foire agroalimentaire Saint-Roch-des-Aulnaies						S												Lise St-Hilaire 418-598-7710
22 au 28	Expo agricole du Bassin de la Chaudière, Saint-Isidore						A												André Labonté 418-882-5466
23 au 28	Expo rég. Kamouraska, Saint-Pascal		C																Michel Bérubé 418-492-1984
25-26-27	Expo rég. rotary et forestière Amos	C																	Marcel Gilbert 819-727-EXPO
25 au 28	Les Fêtes du 100e Sainte-Apolline						C												
25 au 28	Festival de la gourgane Albanel																	S	418-279-3141
26-27-28	Festival familial Honfleur						C												Marcel Fournier 418-885-9800
26-27-28	Festival du Montagnard Saint-Jean-Baptiste-Vianney				C														Luc Desrochers 418-428-2824
26-27-28	Festival rétro Saint-Janvier-de-Joly						C												Claude Malo 418-728-1967
27-28	Délices en Fête de Valleyfield													S					Serge Rhéaume 450-370-4390
27-28	Journées portes ouvertes sur nos petits jardins Cap-Saint-Ignace						C												Nicole Ménard 418-246-5390
28	Journée champêtre Saint-Cyrille-de-Wendover				C														819-475-8403
30 au 4 août	Expo agricole Lotbinière, Saint-Agapit						A												R. Champagne 418-596-2688
31 au 4 août	Festival du bleuet Dolbeau-Mistassini																	S	418-276-1241
31 au 4 août	Expo agricole Chicoutimi, Ville Saguenay																	A	418-545-8597
31 au 4 août	Festival du cochon Sainte-Perpétue				S														888-9COCHON 418-596-2688
31 au 4 août	Expo agricole Rimouski exporimouski@globetrotter.net		A																R. Saint-Pierre 418-723-1666



Août

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
août	Foire agricole de la Vallée de la Gatineau															A			Céline Tremblay 819-463-4312
1er au 4	Festival galette de sarrasin Saint-Lazare						S												Patrick Côté 418-883-4302
1er au 11	Les Fêtes du 175e Saint-Pascal		C																
2-3-4	Festival du maïs Saint-Damase												S						Gaétan Poirier 450-797-3780
2-3-4	Expo agricole Huntingdon												A						Line Ouimet 450-264-4895
3-4	Fête champêtre à la Ferme Côte Rouge, Oka									C									Nicole Trudel 450-623-0887
3-4	Les week-ends des saveurs Compton			S															France Provencher 819-835-5448
4	Journée champêtre Côte-de-Beaupré & l'Île-d'Orléans																C		Rénald Picard 418-829-3963
4 au 11	Expo agricole Saint-Félicien																	A	418-829-3963
5 au 11	Expo agricole Victoriaville				A														819-752-2101
7 au 11	Marché public de l'UPA et Fêtes Nouvelle-France, Québec																C		418-694-3311
7 au 11	Festival du père Zim Sainte-Louise					C													Alain Bois 418-354-2908
7 au 11	Expo régionale Montmagny						A												Benoît Boulanger 418-248-3418
7 au 11	Expo agricole Beauce, Saint-Honoré						A												Maryse Bourgault 418-485-6507
8 au 11	Expo agricole Bedford												A						Mona Beaulac 450-248-2817
8 au 11	Festival du porc Saint-Nazaire												S						Judith Couture 819-392-2008
8 au 11	Festival du lait Coaticook			S															Sonya Tétreault 819-849-6010
9-10-11	Festival du fermier Rivière Héva	C																	Réjean Hame 819-735-3521
9-10-11	Expo agricole Témiscouata, N.-D.-du-Lac www.expoduquebec.com		A																Ginette Dagenais 418-899-2381
10-11	La fête du Vieux Marché Saint-Denis-sur-Richelieu												C						Michel Lussier 450-787-2565
14 au 18	Festival équestre de Valleyfield												C						Jean-Marcel Tessier 450-373-8858
14 au 25	Expo Québec																C		Nathalie Dion 418-691-7654
Mi-août	Souper au sanglier L'Avenir (réservation obligatoire)				S														Jocelyn Boisjoli 819-394-2538
15 au 18	Expo agricole d'Abitibi, Saint-Félix-de-Dalquier	A																	Richard Mongrain 819-333-3557
15 au 18	Expo agricole Cookshire			A															Edward Laberee 819-875-5776
15 au 18	Festival des Gourmands Asbestos			S															Pierre Duchesneau 819-879-7786
16-17-18	Fêtes gourmandes de Delisle, Alma																	S	866-347-2476
16-17-18	Fête des chants marins Saint-Jean-Port-Joli					C													Pauline Bélanger 418-598-9993
16-17-18	Expo agricole Shigawake							A											Robert Wylie 418-396-3104
16 au 19	Expo agricole Chapeau															A			819-689-2410
17	La route du terroir La Motte	C																	Chantal Guérin 819-732-2878

Août

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
17-18	Expo et concours de fleurs Stanbridge East													C					Diane Rhicard 450-248-3616
18-19	La Fête des moissons Saint-Maurice www.letremplin.qc.ca												C						Jean Guilbert 819-371-3739
22 au 25	Expo agricole New-Richmond																		Jim Fallow 418-392-4993
22 au 25	Festival du bûcheux Saint-Pamphile						C												Robin Leblanc 418-356-3560
22 au 25	Expo agricole Ayer's Cliff																		Janie Webster 819-876-7317
23-24-25	Festival du Lin Saint-Léonard-de-Portneuf																C		Dominique Noreau 418-337-6774
23-24-25	Happening 2002 Saint-Jean-Port-Joli						C												Renelle Morency 418-598-9841
24-25	Fleurs et savons Rougemont (visite d'atelier de fabrication de savon)													C					866-469-2340
25	La Tournée gourmande Laval																		450-978-5784
29 au 1er sept.	Festival du poulet Saint-Damase-des-Aulnaies																		Pearl Bélanger 418-598-9500
29 au 1er sept.	Festival du bœuf Inverness																		Marguerite Méthot 418-453-2592
29 au 1er sept.	Les Fêtes du 325e Saint-Jean-Port-Joli						C												Daniel Dubé 418-598-3840
29 au 2 sept.	Expo agricole Shawville																		819-647-3213
30-31 et 1er sept.	Expo agricole Pont-Château																		Eddy Proulx 450-452-4517
30-31 et 1er sept.	Festival de la Fête du travail Saint-Joseph						C												Dany Poulin 418-397-6855
30-31 et 1er sept.	Festival du petit porc Saint-Joseph-de-Kamouraska																		J.-Marc Ouellet 418-493-2350
30-31 et 1er-2-7-8 sept.	Fête des vendanges Magog-Orford			C															Jacques Daniel 819-864-4441
30 au 2 sept.	Expo agricole du comté Brome																		Irène Miller 450-242-3976
31 et 1er sept.	Fêtes de la Saint-Hubert Cap-Saint-Ignace						C												Ginette Caron 418-246-5502
31 et 1er sept.	Festiv'Art Frelighsburg village.frelighburg.qc.ca													C					450-298-5630
31 et 1er-2 sept.	La Fleurifête Saint-Hyacinthe ita.qc.ca/jardinsdas													C					450-778-6504

Septembre

DATE	ACTIVITÉS																		CONTACT
1er	Fête champêtre Fatima								C										L.-Philippe Cyr 418-986-3210
1er	Fête de la moisson Compton			C															France Provencher 819-835-5448
1er-2-3	Délices d'automne, la campagne est à l'île, Trois-Rivières												C						André Carignan 819-372-5369
1er au 30	Récolte en Fête Drummondville villagequebecois.qc.ca				C														877-710-0267
5 au 8	Expo agricole Richmond																		John Enright 819-826-3198
6-7-8	Festipomme Grande-Rivière																		Carol Moreau 418-385-2931
7-8	Foire agroalimentaire région Acton Vale																		450-546-3239

Septembre

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
7-8	Fête des moissons Saint-Joseph musee_marius_barbeau@hotmail.com						C												Johanne Lessard 418-397-4039
7-8	Festival forestier de Shipshaw, Ville Saguenay																	C	418-542-4005
7 au 16	Festival western Saint-Tite www.festivalwestern.com												C						418-365-7524
13-14-15	Fête des récoltes Saint-Malo			C															Marianne Blouin 819-658-3627
14	Gala des agricultrices Rougemont													C					450-774-9154
14	Expo agricole Havelock													A					Greta White 450-826-4644
14-15	Fête des récoltes Val d'Espoir							C											Mireille Crépeau 418-782-2777
14-15	Trésors de la terre St-Eugène-de-Gr. automneenchanson.ivic.qc.ca				C														819-396-2222
14	Expo agricole Rupert															A			Carolyn Kelly 819-459-2584
15	Dégustation champêtre, Le Bon goût de notre campagne, Laval											S							450-978-5784
15	Festival tarte aux pommes Stanbridge East													S					450-248-3153
15	Programme courses attelées La Pocatière		C																Maurice Houle 418-856-1110
15	Gala des agricultrices Saint-Charles-Borromée										C								Diane Brisson 450-759-8004
20-21-22	Foire Agro-Alimentaire d'Automne de Grand Saint-Esprit				C														Caroline Biron 819-293-5228
21-22	Événement Fribourg Saint-Jean-Port-Joli						C												L.-M. Deschênes 418-598-6157
21-22-28-29 5-6-12-13-14	Tournée des 20, de Mystic octobre / à Frelighsburg													C					450-248-3527
27	Soirée d'antan Angliers	C																	819-949-4431
27-28-29	Rendez-vous des saveurs de l'Outaouais, Hull															S			819-669-1060
27-28-29	Les violons d'automne Saint-Jean-Port-Joli						C												Alain Raby 418-598-9318
28	Potirothon Gentilly (Pesée offic. du concours de citrouilles géantes)				C														André Cossette 819-298-4424
28 au 7 oct.	Festival de la galette de sarrasin Louiseville												S						819-228-9993
29	Journée de la pomme Cap Saint-Ignace						S												Réjean Couillard 418-246-5356

Octobre

DATE	ACTIVITÉS																		CONTACT
1er au 14	Le Festival des Fines Gueules Laval											S							866-664-1770
1er au 14	Journées nationales du goût et des saveurs						S												J.Michel Bordron 418-837-9008
1er au 14	Journées nationales du goût et des saveurs											S							450-978-57848
1er au 14	Journées nationales du goût et des saveurs										S								819-688-1162, p.250
1er au 14	Journées nationales du goût et des saveurs															S			819-669-1060
2 au 14	Journées nationales du goût et des saveurs																S		418-872-6290

Octobre

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
4 au 14	Journées nationales du goût et des saveurs tcabsl@globetrotter.net		S																Kathleen Aubry 418-736-4623
4 au 14	Journées nationales du goût et des saveurs				S														M.-Christine Hudon 819-293-5836
7	Le Bal des citrouilles Ripon															C			819-983-6261
10-11-12	Palais du terroir Sainte-Foy																C		418-872-6290
10 au 13	La Virée, festival de musique traditionnelle et marché public Carleton						C												Danielle Lachance 418-364-2256
10 au 14	Symposium prov. des villages en coul. L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay																	C	418-272-2661
10 au 20	Chicoutimi en bouffe Ville Saguenay																	S	800-463-6565
11-12-13	Festival de la canneberge Villeroy angelfire.com/journal/festicanne				S														Angèle Germain 819-385-4605
11 au 20	Festival de l'oie blanche Montmagny					C													Henriette Gaumond 418-248-3954
12	La Grande Tablée des Oies Baie-du-Febvre			C															450-783-6996
12	Régate de citrouille géante Bécancour mrcbecancour.qc.ca/potirothon			C															André Cossette 819-298-4424
12-13	Festival des cerfs-volants St-Charles pages.infinit.net/vmetiers												C						450-467-8880
25	Contes d'automne Mont-St-Hilaire www.centrenature.qc.ca												C						450-467-1755
26	Fête des citrouilles Otterburn Park												C						450-464-0201
31	Fête des citrouilles illuminées Pierreville			C															450-568-3709

Novembre à mars

DATE	ACTIVITÉS	ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	BAS-SAINT-LAURENT	CANTONS-DE-L'EST	CENTRE-DU-QUÉBEC	CHARLEVOIX	CHAUDIÈRE-APPALACHES	GASPÉSIE	ÎLES-DE-LA-MADELEINE	LANAUDIÈRE	LAURENTIDES	LAVAL	MAURICIE	MONTÉRÉGIE	MONTRÉAL	OUTAOUAIS	QUÉBEC	SAGUENAY—LAC-ST-JEAN	CONTACT
9 novembre	Fête St-Martin Otterburn Park www.museobus.qc.ca												C						450-464-0201
9 novembre	Bal des Fleurs Laval,Concours profes. intern. de tenues fleuries											C							450-978-5959
16 novembre	Bal des Moissons Drummondville			C															819-289-2766
Mi-mars 2003	Festival beauceron de l'érable Saint-Georges					C													418-227-4642

Index des annonceurs

NOMS	PAGES	NOMS	PAGES
AGCO Fendt	9	Landini	37
AGCO Hesston	49	Machinerie CH	76
AGCO	53	Massey-Ferguson	13
Agribrands Purina	29	Morneau Thibodeau	57
Agritex	31	New Holland	7
Agro-Bio-Contrôle	61	New Holland	44-45
Association Congrès du porc	6	Perkins	74
Case IH	34 1/2	Renault	41
Claude Joyal	25	Techni-Seal	26
Coopérative fédérée	2	Salon de l'Agriculteur	36
Corporation d'acier Ungava	30	Semico	33
Groupe Wic Idéal	49	Universal	57
John Deere	39	Wood-Mizer	61



SI VOTRE VIE DÉPENDAIT D'UNE GREFFE... SERAIT-IL VOTRE PREMIER CHOIX POUR UN DON D'ORGANE ?

SI NON... OUVREZ CETTE PAGE

Seules les pièces d'origine Perkins assurent la performance d'origine

Lorsque vous remplacez une pièce, votre moteur doit performer autant qu'à l'origine. Les moteurs Perkins sont construits selon les tolérances les plus strictes de l'industrie. C'est pourquoi, utiliser les pièces d'origine Perkins vous assure un coût d'opération optimisé et une consommation de carburant minimisée, tout en éliminant les risques de bris. Toute autre pièce peut vous priver de la performance attendue et augmenter vos coûts. De plus, avec la nouvelle garantie de prix compétitifs Perkins, pourquoi payer plus pour une qualité inférieure ?

Perkins vous offre une garantie de prix compétitifs.

PUIS PLUS DE 30 ANS...DEPUIS PLUS DE 30

UNE CONFIANCE

Machinerie CH

Le super marché de l'équipement agricole au Québec



Vous trouverez sur place une ligne complète d'équipements et de tracteurs New Holland, des plus petits 12 cv jusqu'aux monstres articulés de 450 cv.

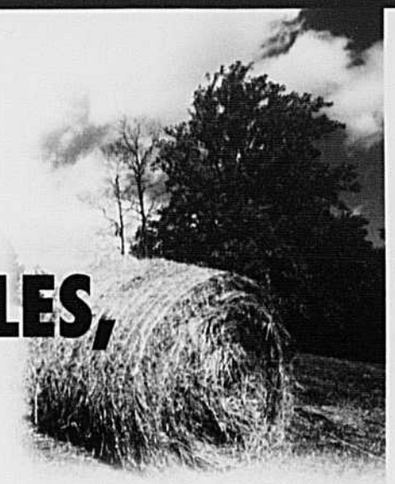
Les batteuses New Holland occupent une place de premier choix au Québec. Machinerie CH demeure le plus important vendeur de batteuses dans l'Est du Canada.

NEW HOLLAND

LA GRANDE MARQUE MONDIALE

www.newholland.com/na/

Lo s d'une greffe, vous vous assurez de la parfaite compatibilité de l'organe choisi. De plus vous comptez sur l'expertise d'un chirurgien utilisant des outils et des équipements à la fine pointe de la technologie.



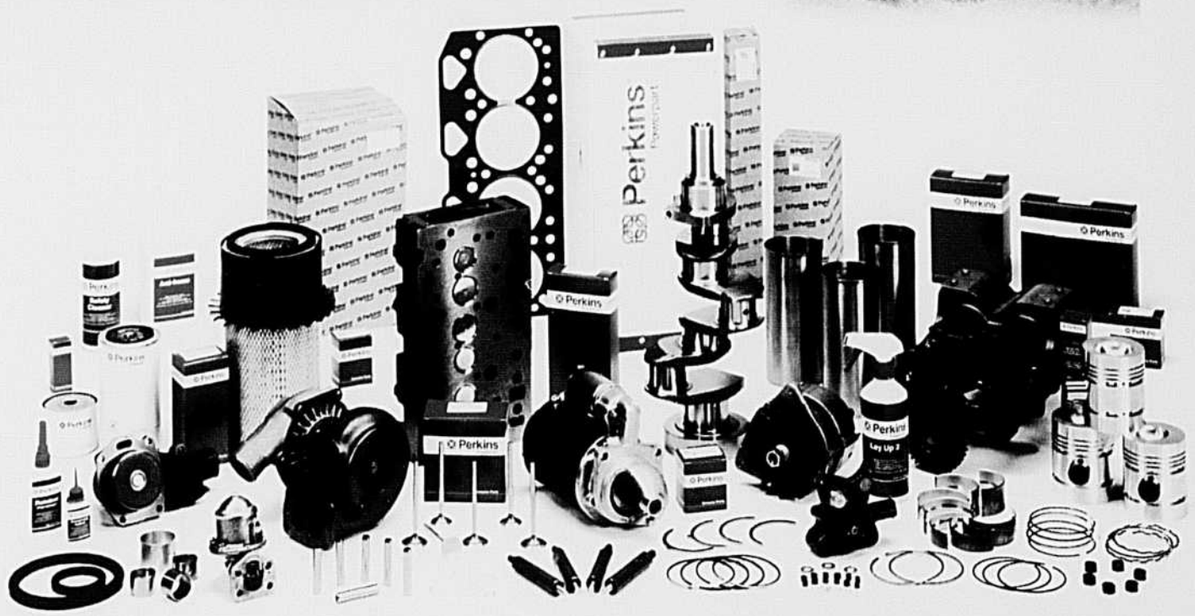
LORSQU'IL S'AGIT DU CŒUR DE VOS ÉQUIPEMENTS AGRICOLES, QUELS ORGANES GREFFEZ-VOUS ?



Vous êtes propriétaire d'un équipement Massey-Ferguson, Landini, Case, Caterpillar, Hyster, JCB, Vermeer, Clark, White, Merlo, Manitou, etc. Vous avez du coeur à l'ouvrage et probablement un gros avantage.

Vous êtes propriétaire d'un moteur Perkins !

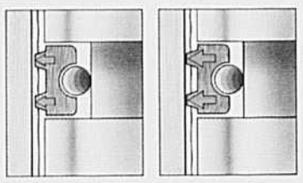
Pour votre moteur Perkins, fiez-vous aux pièces d'origine et aux mécaniciens certifiés et outillés par Perkins. L'endroit pour les trouver : *le seul et unique réseau de concessionnaires autorisés Perkins : 1-877-475-4236.*



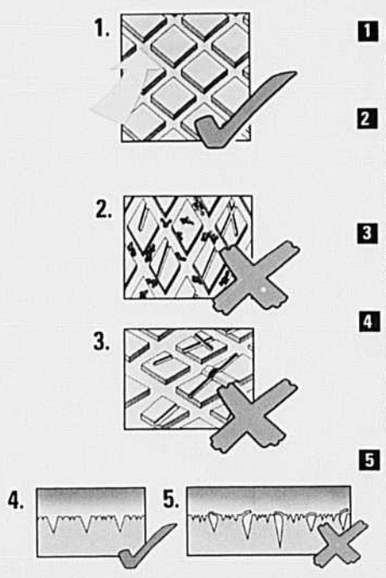
AUTRES RAISONS POUR UTILISER LES PIÈCES D'ORIGINE PERKINS

Perkins Powerpart

Des segments non d'origine peuvent, en exerçant une pression trop forte, détruire le mince film d'huile essentiel à la lubrification, provoquant une usure prématurée des segments et des chemises.



Tel qu'illustré, l'angle des rainures de finition de la chemise optimise la vitesse d'écoulement de l'huile. Cette lubrification est critique pour la consommation d'huile et la durabilité du moteur.



1. L'angle des rainures d'une pièce d'origine maximise l'efficacité et la durabilité.
2. Un angle trop petit draine l'huile trop rapidement et provoque une usure prématurée.
3. Un angle trop large retient trop d'huile augmentant ainsi la consommation d'huile.
4. La coupe constante des rainures d'une chemise d'origine maximise la durabilité et réduit la consommation d'huile.
5. Une mauvaise coupe occasionne une usure prématurée et augmente la consommation d'huile.

NOUVELLE GARANTIE DE PRIX COMPÉTITIFS

Le réseau de concessionnaire Perkins vous offre une garantie de prix compétitifs. Notre politique vous assure de toujours obtenir le meilleur prix et ce, au seul endroit où on peut se procurer les pièces d'origine Perkins.

OFFRE DE LANCEMENT 35% DE RABAIS

Pour une période de temps limitée, obtenez 35% de rabais sur la majorité des pièces Perkins agriculture chez votre concessionnaire Perkins.

Perkins
Canada Est / East

655 Lenoir Québec, Québec, Canada G1X 4H6
Sans frais : 1-877-475-4236
www.perkins.com

ANS...DEPUIS PLUS DE 30 ANS...DEPUIS PL

INÉBRANLABLE







L'HISTOIRE D'UN SUCCÈS

DES DÉBUTS MODESTES

En 1969, deux pionniers de la machinerie agricole investissent toutes leurs énergies et leur savoir-faire dans une concession. Ils avaient confiance en l'avenir.

Malgré deux incendies majeurs en 1976 et 1982 qui les obligent à repartir à neuf, l'entreprise connaît une expansion fulgurante qui suscite l'admiration de tous aujourd'hui.

Raymond Houle et Léo Corriveau, les propriétaires, ont réussi à monter une entreprise forte de 35 personnes parce que la clientèle leur a toujours manifesté une confiance absolue.

PLUS DE 2 MILLIONS DE PIÈCES EN INVENTAIRE

Un département de pièces impressionnant sous un même toit. On ne repart pas les mains vides de chez CH, une économie de temps et d'argent.

23 TECHNICIENS ET CONSEILLERS AU SERVICE

Leur première préoccupation : la satisfaction de la clientèle, c'est là le secret de la fabuleuse expansion de Machinerie CH.



Raymond Houle et Léo Corriveau, les propriétaires, ont reçu huit « prix du président » au cours des 10 dernières années.

Tout un palmarès!

La vraie force des agriculteurs depuis 1969

NEW HOLLAND **Machinerie C.& H. Inc.**

12, route 122, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0 • Sortie 170 Nord, Transcanadienne
Tél. : (819) 396-2185 1-800-268-3088 (service partout au Québec)
Téléc. : (819) 396-3116 • e-mail : mch@machineriech.com